

deși tata era tot negru. Fusesse însă între ascendenți un bunic alb!

Frații, din aceeași familie, pot fi unul *dalic*, altul *dinaric*. Acest lucru l-am observat în propria mea familie! — ne spune d. Sanielevici.

Rasele se amestecă mereu și apoi se desfac din nou!

Englezii și scandinavii sunt o rasă cu totul superioară. Deși atât de puțin numeroși, totuși au dat omenirii mulți oameni de valoare: bărbați de știință, etc. În Franța sunt Normanii, cari pot fi priviți ca frunzași...

CATEVA TIPURI

Ca rezumat a celor arătate de d. Sanielevici, vom spune că nu se poate nega existența raselor. Dar sunt absurde pretențiile hitleriste de-a purifica poporul german, care dealtfel nici nu descinde din rasă ariană.

În timpul convorbirii avute cu d. Sanielevici, d-sa a caracterizat în mod interesant câteva personaje cunoscute:

Don Quichotte și Cyrano de Bergerac sunt *dinarici*.

Roosevelt e tipul *arianului*: hotărât, expansiv...

Între *alpini*, a citat pe Balzac, Renan.

Dostoievsky, Tolstoi, Gorky, sunt *ostbaltici*.

Între *mediteranieni* se pot cita artiștii italieni: Mascagni...

E evident: nu se pot nega caracterele rasei. D. Sanielevici ne povestește cum privind o simplă fotografie, a putut descrie caracterul unei anumite persoane: agresiv, certăreț, dar totuși bun... etc.

Dar pretenția de-a purifica populația dintr-o țară, pe baza teoriilor rasiste, este o absurditate, dacă nu este tribulația unor șarlatani.

ALEX. F. MIHAIL

CITIȚI

„MAGAZINUL”

PE LUNA IULIE

160 pagini 20 lei

Ce crede despre rasă d. Bunsimț

„Intrucât, înaintea domnului Hitler, nimeni n'a împiedicat pe oameni să se însoțească după placul lor, nu se poate vorbi despre o rasă pură. Și nici vină nu putem aduce bărbaților că — până a nu cunoaște principiul raselor pure — și-au ales femei după pofa inimii, indiferent dacă erau de rasa lor sau de altă rasă. Cine taie capul cocoșului de Hamburg, fiindcă nu face nici o distincție prin găinele din ogradă? Iar dacă pentru plante și animale noi am ajuns la concluzia că se produc rase superioare, încrucișând speci-menele cele mai de soi ale diferitelor familii, drep este ca și în ceea ce privește pe om să procedăm cel puțin la fel; să creiăm posibilități cât mai bune de dezvoltare pentru toți oamenii aleși, indiferent de lungimea nasului lor sau de forma capului. Numai în felul acesta se va selecționa o rasă de oameni superiori”.

Participați la excursiile „Realității Ilustrate”

NOI REDUCERI. TOATE SERVICIILE
COAFORUL BEER

25

LEI

CALEA MOȘILOR 53 • BACȘIȘUL SUPRIMAT



Săpun Cadum

Unele săpunuri înțeapă la limba pentru că sunt impure. Cadum nu înțeapă: el este riguros pur și neutru. Săpunul Cadum tonifică pielea și întreține suplețea și frăgezimea sa, pentru că o curăță cu delicatețe și în profunzime.

O uscare îndelungată îi la orice urmă de umiditate: el se uzează deci încet și durează mult timp, ceea ce îl face foarte economic. Nu există săpun mai eficient pentru toaletă și baie.

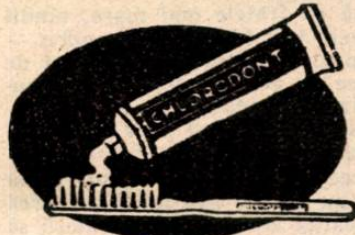
— La Farmacii, Drogerii și Parfumerii —



Tinere mame, supravegheați ca dinții copiilor voștri să fie îngrijiți!

Dinții buni și sănătoși ușurează digestiunea copiilor; dinții frumoși fac atrăgătoare și simpatice figura copiilor. Întrebuințați însă numai o pastă de dinți, care nu strică smalțul dinților copilului. Cumpărați deci totdeauna pasta Chlorodont! Această pastă pastrează smalțul dinților și are proprietatea de a-i curăța admirabil. Curățirea dinților, cu Chlorodont face multă plăcere copiilor, întrucât Chlorodontul are miros frumos de mentă. Chlorodontul face dinții albi și strălucitori. De vânzare pretutindeni.

Chlorodont S. A. R., Brașov.



Chlorodont

Pasta de dinți eficientă de prima calitate.

doamna

de C. GANE

RUXANDA CALLIMACHI

C E vieți și acele! Cât sbucium, câtă râvnă, câtă mândrie, câtă deșertăciune, și în schimb ce puține zile fericite, iar adeseori, ba chiar aproape întotdeauna, ce tragice sfârșituri. Alexandru, al doilea fecior al bătrânului Ion Vodă, din șireaua Callimakilor al treilea Voevod, a fost, ca și înaintașii lui, un om cumsecade, dar foarte năpăstuit de biografii săi. Singur d. N. Iorga a restabilit faptele cum au fost și cum trebuiesc povestite, arătând că Alexandru Callimachi n'a fost vinovat de moartea fratelui său Scarlat, decât pe cale piezișă și fără voia lui. Vom vedea îndată cum s'au desfășurat în adevăr faptele.

Tinerețea acestui Voevod deștept și cu multă știință de carte a fost schițată altădată, când l-am întâlnit în casa tatălui său de la Cură-Cișme, pe când era Ion Cămașul încă marele dragoman al Porții. L-am mai întâlnit la Curtea din Iași, când era tată-său Domn, iar el o tânără Beizadea care se ținea de petreceri, de nunți și de vânători, de culesul viilor și de gustatul mustului, la foișorul dela Copou. Și l-am mai văzut, cinci ani mai târziu, în încăperile aceleiaș străvechi Curți Domnești, pe când domnia frate-său Scarlat, stând de vorbă pe franțuzește și pe italienește cu abatele Bosovich, discutând matematică, astronomie și fizică. Pe urmă, când fu Vodă Scarlat mazilit, se duse beizadea Alexandru cu acesta la



Alexandru Callimah Vodă

Constantinopol, locuind din nou în casa în care se născuse și copilărise, pe malul Bosforului, la părinții lui.

Constantinopol, locuind din nou în casa în care se născuse și copilărise, pe malul Bosforului, la părinții lui.

În 1767 se întoarse la Iași, împreună cu fratele mai mare, numit pentru a doua oară Domn al Moldovei. Aici tânărul Alexandru — avea abia 30 de ani și era încă neînsurat — mai puțin ahtiat de petreceri decât odinioară, dar din ce în ce mai dornic de cunoaște lucrurile Apusului, tânărul beizadea, zic, începu să se plictisească de viața prea îngustă a unei boierimi încă prea înăpăstiată pentru gusturile și creșterea sa. De aceea îl aflăm mereu în tovărășia străinilor. Trecu, în vremea aceea, și baronul de Tott pe la Iași, dar el și Alexandru nu se puteau suferi, așa încât plăcerea cea mai mare a beizadelei era să meargă la biserica papistașă să bea cafea cu părinții franciscani, de la cari, vorbind „frânțește”, putea afla mai ușor decât de la boierii moldoveni, oricât de veliți o fi fost ei, ce se mai petrece în „Europa”.

Așa își duse el traiul acolo, doi ani încheiați. În Ianuarie 1769 liniștea aceasta se strică. Dragomanul Porții Nicolachi Șuțu — care era fratele cumnatului Mihai, cel ce ținea pe Sevastia Callimachi — ceruse de la Vodă Grigore să-i înapoieze niște bani, mulți, pe care-i datora cu prilejul investiturii domniei de-a doua. Intrucât Grigore

Callimachi primise de la Poartă câteva sute de pungi pentru aprovizionarea armatei turcești¹⁾, dragomanul cerea să i se plătească datoria din banii aceștia. Cum cererea unui dragoman influent este aproape o poruncă, Grigore Vodă se supuse și trimise pe frate-său Alexandru la Țarigrad să plătească lui Șuțu pungile de galbeni ce-i datora.

Ajuns în Constantinopol, la părinți, în mijlocul unei vieți cu care era obișnuit de copil și care-i plăcea mai mult decât cea din meleagurile Bahluiului, beizadea Alecu nu vru să se mai întoarcă la Iași. Nicolae Șuțu se supără. Ce era să facă Alexandru Callimachi în Țarigradul acela unde se trăgeau toate sforile politice românești și „se făceau atâtea lucruri” spune d. N. Iorga, „pe care nu se cădea ca el să le știe”. Alexandru fu deci poftit să se întoarcă la Iași, o poșteală care suna a poruncă. Nu era însă el omul care să se supună voinței altora. Văzând stăruințele lui Șuțu, care vru chiar să-l ridice cu deasila din casa lui, el, prin giuvaerghiul armean Tuzoglu, înaintă o plângere Sultanului, cerând să fie lăsat să rămână la Constantinopol. În arzul acela el arăta că epitropia dragomanului Șuțu apăsă greu asupra domniei fratelui său Grigore, aducând drept dovadă, între altele, faptul că-și „scosese datoria din banii Sultanului”²⁾. Iată cum s'au petrecut faptele. Iată cum, pentru o răsbunare împotriva lui Șuțu, Alexandru adusese nenorocirea asupra capului fratelui său Grigore. Căci Sultanul nu putu ierta Domnului Moldovei să-și fi plătit datorii personale din banii trimiși pentru aprovizionarea armatei. Greșala accasta, după care au mai urmat și altele, despre care am mai vorbit, atrase după sine mazilirea lui Grigore Callimachi, aducerea sa la Constantinopol și încarcerarea în închisoarea Bostangilor. Tovarăși de carceră avu Grigore Vodă pe frate-său Alexandru și pe Dragomanul Nicolae Șuțu. Însă, pe când cel dintâiu și cel de-al treilea nu ieșiră de acolo decât pentru a-și ispăși certurile bănești cu tăierea capetelor, beizadea Alexandru avu norocul să scape teafăr din încurcătură și să se întoarcă acasă la bătrânii lui părinți, cari în nenorocirea ce se năpustise asupra-le, avură cel puțin mângâierea de-a putea îmbrățișa măcar pe unul din feciorii lor.

Dacă este adevărat că mai târziu ar fi vrut Alexandru Callimachi să înzestreze pe fiicele fratelui său, și că ele ar fi refuzat să ia bani „de la cel cu târziile remușcări”, apoi nepoatele aceste n'au avut dreptate, fiindcă Alexandru, în credința sufletului său, ar fi vrut să ajute pe tatăl lor, nu să-l omoare.

E de presupus că un simțământ mai adânc omenesc decât acel de a-i plăcea viața la Constantinopol, îndemnase pe Alexandru să nu fi vrut să plece la Iași, în iarna 1769. Simțământul acesta trebuie să fi fost dragostea. Om de 32 de ani acum, el se prinse a iubi pe o domniță trăitoare și ea acolo, pe malul Bosforului, nu departe de casa bătrânilor Callimachi. O chema Ruxandra³⁾, fiica lui Scarlat colae Șuțu: Memorii. Doamna Ruxandra era bunica lui).

Vodă Ghica, și era orfană de tată, care-i murise mai acum trei ani, Domn fiind, la București⁴⁾. Acestuia îi urmasă în scaun fiul său Alexandru⁵⁾, fratele vitreg al Ruxandrei, dar și acesta, după o scurtă domnie de doi ani, fusese mazilit și se întorsese la Constantinopol. Acum trăiau cu toții în Țarigradul acela dător de mări și de căderi — însă nu împreună. Fostul Voevod Alexandru era înșurat și avea doi copii, un fiu, beizadea Grigore, și o fată, Ruxandra, care va fi Doamna lui Constantin Vodă Hangerli. Ei locuiau în casa lor proprie. Pe de altă parte mama acestui Alexandru, Doamna Ruxandra, cea din urmă nevastă a lui Scarlat Vodă Ghica, locuia cu numeroșii ei copii (cinci la număr) în casele mortului Voevod. Și înșfârșit, acolo la Cură-Cișme, locuia o fostă soție despărțită a lui Scarlat Ghica, Eufrosina, nepoata de soră a lui Cînchi și a Doamnei Pulcheria Mavrocordat. Aceasta era mama Domniței Ruxandra Ghica. Bogate nu par a fi fost ele, însă trebuie să fi fost două femei de treabă, care plăcură și bătrânilor Callimachi și fiului Alexandru. Scurtă vreme după tragedia arătată mai sus — decapitarea lui Grigore Vodă Callimachi — beizadea Alexandru ceru pe Domnița Ruxandra în căsătorie. Nunta se pare a fi avut loc în 1770, iar zestrea pe care o aducea tânărul mireasă era de 25.000 lei — în aur bine înțeles și în valuta de atunci, dar totuși puțin lucru pentru o fată și soră de Domni. Soțul ei avea însă o casă de țară într'una din frumoasele insule Pirnkipo — la Halki — și i-o dăruie ei în semn de mare dragoste ce-i purta și-i va purta până la sfârșitul vieții lor. Ruxandra vându în curând acea casă, iar cu banii ce luă pe ea își făcu un foișor „o villă” la Terapia, pentru a-și avea pe malul Bosforului colțul ei anume și să nu fie nevoită să locuiască cu socrii ei, cari, deși oameni foarte de treabă erau și foarte bătrâni. De! noră și soacră sub acelaș acoperiș — mai bine nu!

1) Vezi „Realitatea Ilustrată” No. 388 din 30 Iulie crt.

2) N. Iorga. Viața lui Alexandru Vodă Callimachi, p. 6.

3) Nu Elena, cum o arată genealogiști nedocumentați (vezi în Ni-

4) Este îngropat în biserica Sf. Spiridon Nou.

5) 1766—68. El era socrul lui Constantin Vodă Hangerli.

Acolo, la Terapia deci, trăiră noii căsătoriți, zece ani încheiați. Acolo se nascură cei patru copii, pe cari li-i dăruiră Dumnezeu: *Scarlat, Ion, Ralu și Eufrosina*. Aceste numiri sunt caracteristice pentru obiceiurile acelor vremuri, cu reminiscențe de altfel încă în zilele noastre. Pe părinții Ruxandei Ghica îi chemase *Scarlat și Eufrosina*, pe ai lui Alexandru Callimaki, Ion și Ralu; copii fură deci botezați după numele celor patru bunici.

Cea mai mare din fete — și din copii — Ralu, născută în 1771, se mărită aproape copilă cu beizadea *Constantin Ipsilanti*, fiul lui *Vodă Alexandru* — acel nebunatic de *Constantin*, care în tinerețele sale fugise împreună cu frate-său de la București la Viena, pricinuind astfel mazierea tatălui său⁶⁾. Dar curând după nuntă, care trebuie să fi avut loc în 1785, când avea vre-o 14 ani, ea muri, lăsând în 1788 un văduv care se va mângâia ușor, și un copil, *Elena*, de care vor avea grijă bunicii.

Cealaltă fată, *Eufrosina*, mult mai mică, se va mărita abia 10 ani mai târziu, în 1795, cu *Alexandru Șuflu*, fiul fostului *Dragoman Nicolai*, cel din pricina căruia murise *Vodă Grigore Callimaki* și care de altfel murise împreună cu el. Prin această însoțire se încheia deci o veche ură de familie, care aduse groaznice jertfe și capete tăiate. Dar după cum spune prea frumos domnul *Iorga*: „după morți, murise și amintirea simțimintelor ce-i însuflețiseră”. Această *Domnița Eufrosina „la plus vertueuse des femmes”* va fi la rândul ei *Doamnă*, și o vom mai întâlni la domnia soțului ei *Alexandru Șuflu*.



Inscripția și stema lui *Alexandru Calimah Vodă*, deasupra porții Curții din Sărărie

Fiii *Scarlat* și *Ion* erau deocamdată încă doi puști, pe care-i învăța carte dascălul francez *Jean-Baptiste Trécourt*. Beizadea *Alec*u ținea ca fiii săi să aibă cel puțin cultura pe care o avea el. De altfel așa și fu.

Ruxanda Callimaki multă vreme nu avu parte să se vadă *Doamnă*. Ii trecură soțului înainte și cumnatul *Mihai Șuflu* și cumnatul *Alexandru Mavrocordat* (bărbații surorilor sale *Sevastița* și *Marioara*), perindându-se amândoi, scurt timp, în scaunul *Moldovei*. Dar nu trebuie crezut că fiul *Voevodului* *Ion* și fratele *Voevodului* *Grigore* era un om lipsit de ambiție. Dacă nu ajunseseră încă la mult râvnita domnie a *Moldovei*, pricina era numai că nu avuseseră noroc. Abia în 1785, la o vârstă de 48 de ani, ajunge el a fi *Dragomanul Porții*. Din ziua aceea calea domniei îi era deschisă.

Între timp murise înfășărit tatăl său, bătrânul de 90 de ani *Ion Callimaki*, în anul de la Mântuitorul 1780. Cum văduva acestuia, *Doamna Ralița*, porni atunci în *Moldova* să se călugărească, cum fratele *Grigore Vodă* era mort de 11 ani, beizadea *Alexandru* moșteni el casa dela *Cură-Cismă*, în care se și mută, împreună cu *Ruxandra* și cu copiii lor. Foișorul de la *Therapia*, rămase „o casă de jară”, unde mai mergeau doar vara, din când în când, pentru a fi mai aproape, în timpurile călduroase, de vânturile *Mării Negre*. În fărșit, zece ani abia, după ce fusese numit *Dragoman*, ajunse *Alexandru Callimaki* și *Domn*. La 26 Mai 1795 îmbracă cuca, sărută piciorul *Sultanului*, ascultă *Liturghia* la *Patriarhie* și porni cu alai acasă, unde i se aduse tuiurile. La 1 Iunie, cufundat până în gât în datoriile ce trebuise să le facă, își luă soția și copiii și porni, pe mare, spre *Moldova*. La 28 Iunie, seara, era la *Galați*, de unde plecă „incognito” spre *Iasi*, unde se strecură fără alai „întovărașit de un roi de amintiri dureroase, în acest vechi lăcaș al petrecerilor sale, care-l primi cu o bucurie înduioșată”⁷⁾. El înlocuia în scaunul țării pe cumnatul *Mihai Șuflu*, care pleca din *Iasi* cu o avere de 15 milioane de piaștri „sans avoir été du tout regretté par le peuple”⁸⁾. Credem bine!

Agentul austriac *Timoni* scria ministrului său *Thugut* (la 18 August 1795) că „si ce prince avait autant d'énergie que de bonhomme, on aurait tout lieu d'espérer un prompt arrangement des affaires, mais faible, soupçonneux et indécis... il hésite de prendre une résolution ferme”⁹⁾. Vorbele aceste priveau afacerile *Bucovinei*, de graniță și de bunuri, care 18 ani după răpirea ei de către *Austria* nu erau

6) *Constantin Ipsilanti* fugise de acasă tocmai pentru a nu fi silit să facă această căsătorie cu *Radu Callimaki*. La întoarcerea sa din *Viena*, căsătoria avu totuși loc. (Amănunte la domnia lui *Alexandru Ipsilanti* și la a sa).

7) *N. Iorga*. Ibid. p. 9.

8) „Fără să fie câtuș de puțin regretat de popor”.

9) *Timoni* către *Thugut*, în Documentele familiei *Call*. I. 42.

9) „Dacă acest principe ar avea tot atâta energie câtă omenie, am putea nădăjdui că toate lucrurile se vor îndrepta, dar slab, bănuitor și nehotărât... el șovăie oridecâteori e nevoie să ia o măsură”.
ce bun *Fanariot*.

încă lichidate. Dar ele trebuie să fi caracterizat destul de bine pe noul *Voevod* de 58 de ani, făcându-ne să înțelegem pentru ce ajunse bun *Fanariot*.

sese el atât de târziu la ultima treaptă a onorurilor, râvnite de ori. Curtea acestui *Voevod* fu destul de morocănoasă și nu se asemăna de loc cu ceace fusese pe vremea tatălui său, cu 38 de ani în urmă, când era el însuși un flăcău de 18 ani. *Doamna Ruxanda* era o femeie de peste 40 de ani, care mai avusese și nenorocirea de a-și pierde pe fata ei mai mare, *Ralu Ipsilanti*. Cealaltă fată, *Eufrosina*, măritată de curând cu *Șuflu*, rămăsese la *Constantinopol*, iar fiul *Scarlat*, băiat de vre-o 23 de ani, era și el om așezat, însurat (cu *Domnița Smaranda* a lui *Nicolae Vodă Mavrogheni*) și fără mare dorința de viață sgomotoasă și de nechibzuite petreceri. Rămănea tânăra beizadea *Ion*, care ar fi putut și ar fi trebuit să facă să răsunе odăile vechii curți domnești de râsetul său copilăresc; însă băiatul acesta pare a fi avut o fire închisă și ștearsă. Hotărât, viața aceasta de la curtea celui de-al treilea *Domn Callimaki* nu era de învidiat.

De altfel *Domnul* pierdu repede din popularitatea sa, fiindcă, pentru a-și plăti datoriile, puse, ca toți înaintașii săi, biruri grele pe țară. Ba mai mult, el înviă din nou darea vădrăritului, cea desființată de frate-său *Grigore*, ceace aduse asupra-i un blestem obștesc, pe care bătrânul *Voevod* îl va purta multă vreme în cap și în suflet. Se mai ivi și o groaznică ciumă în *Iasi*, care, deși nu era *Domnul* întru nimic vinovat de ea, mai adăogă la nepopularitatea sa. Dar o notă cu totul duioasă în viața acestui om, fu nemărginita dragoste ce-o purta tovarășii sale de bucurii și dureri, *Doamnei Ruxanda*. Ca și tatăl său, care-și iubise atât de mult pe strănica lui *Ralița*, *Vodă Alexandru* se arată până la sfârșitul vieții sale cel mai credincios și mai iubitor dintre soți.

În 1799, după abia patru ani de domnie, având și el acum 62 de ani, *Vodă Alexandru* găsi cu cale că e mai cuminte să se lepede de toate măririle lumii și să se întoarcă liniștit la casa din *Constantinopol*, să-și isprăvească acolo cu *Ruxanda* lui o viață din care, în măsura puterilor sale, storsese tot ce putuse. Poate mai trăsese în cumpana acestui gând și groaza ce avea de toți banii care trebuiau dați pentru reînnoirea domniei. La 18 Octombrie 1798 el trimisese la *Poartă* 700 de pungi ce i se ceruse, în Decembrie același an *Turcii* mai voiau alte 500 de pungi, 1000 de oi și 20.000 de kilograme de fructe, iar în primăvara următoare i s'ar mai fi cerut și alți bani, căci îl aflăm atunci pe *Callimaki* scos din fire și cerând el însuși mazierea sa. La 22 Martie 1799 sosi de la *Poartă* firmanul de înlocuire a *Voevodului* *Alexandru* prin fostul său ginere *Ipsilanti*. *Lucrurile* se petrecură deci „în familie”, iar firmanul de maziere era plin de laude la adresa credinciosului *Voevod* înlocuit, care din cauza bătrânețelor ceruse el însuși lucrul acesta „und die Hohe Pforte, obgleich ungern, den Umstand eingewilliget, weit der Fürst wegen schwächer Gesundheit diese Würde ferner begleiten zu können sich ausser Stand fühle”. (Schilling către *Thugut*)¹⁰⁾.

Această grozavă schimbare a bătrânețelor nu-l împiedecă să mai trăiască 22 de ani.

Retrași amândoi la *Constantinopol*, *Alexandru* și *Ruxanda* se bucurară acum de un trai poate mai fericit decât cel dinainte. Pe când fiul lor *Scarlat* era de câțiva ani *dragoman* al *Flotei*, celalt fiu, *Ion*, fu numit, în 1801, mare *dragoman* al *Porții*, iar ginerele *Alexandru Șuflu* căpătă, în același an, domnia *Moldovei*, făcând astfel din fata lor *Eufrosina* o *Doamnă*, la rândul ei.

Cu doi ani înainte, în Octombrie 1799, *Doamna Ruxanda* botezase pe nepoțica ei *Ralu*; al treilea copil al fiicei sale. Iar acum, vestea că această fată era *Doamnă* a *Moldovei*, umplură pe bătrâni de bucurie. Fostul *Voevod Alexandru* scria la 8 Iulie 1801, *vel vornicului Vasile Rusel* la *Iasi*: „Am aflat cu plăcere despre domnia ce s'a dat, într'un ceas bun, prea strălucitului și celui ca un fiu dorit nouă ginere...”. Scrisoarea e grecească și se isprăvește familiar și frumos cu aceste cuvinte: „Află *Domnia-ta* că pentru aplecarea binevoitoare și iubirea ce avem pentru d-ta, ne bucurăm primind scrisorile-ți, pe care să nu lipsești a ni le hărăzi necontenit, dându-ne știre despre buna-ți sănătate. Și anii *Domniei* tale să fie de la Dumnezeu mulți și cucernici”. Iar iscălitura este: „Al d-tale rob gata la toată slujba, *Alexandru Callimaki Voevod*”. Cu patru ani în urmă, în Septembrie 1797, *Domn* fiind, el scria baronului *d'Herbert* pentru a-și recomanda pe secretarul *Trécourt*, și iscălia și atunci: „J'ai l'honneur le baron, votre très humble et très obéissant serviteur”¹¹⁾. Rob și servitor iată cuvinte pe care *voevozii* din veacurile trecute nu le-ar fi scris unor boieri, sau unor străini!

Ducând astfel o viață liniștită în bătrâneasca lor casă, înconjurați de rude și prieteni, toți numai prea înălțate fețe de foști *voevozi*, foste *Doamne*, beizadele și *Domnițe*, *Alexandru* și *Ruxanda* se gândiră că „întrucât moartea, de la strămoșul nostru *Adam* până la sfârșitul veacurilor, vine la vreme necunoscută asupra întregului neam omenesc, dela porunca dumnezească: pământ ești și în pământ te vei întoarce” ar fi deci bine să orânduiască averea lor, pentru ca atunci când îi va găsi și pe ei nemiloasa moarte, să nu aibă copiii lor a se certa între ei, pentru bani, sau case, sau scule.

Și astfel, într-o zi friguroasă de iarnă, la 10 Ianuar 1810, adunându-se cu toții împrejurul mangelului, fostul *Voevod Alexandru Callimaki* dictă fiului său *Ion* voința lui cea de pe urmă. El avea 73 de ani, om încă verde care putea nădăjdui să trăiască până la vârsta de 90 de ani, ca tatăl său, poate chiar până la 100, ca unchiul său mitropolitul *Gavril*; căci pe neamul acesta de voinici orheieni, oameni înalți, spătoși și sănătoși, care astfel au rămas până în ziua de azi, îl dăruise Dumnezeu cu o lungime de viață, care părea a nu putea fi curmată decât doar de sabia sau de ștreangul păgânului.

10) „Iar înalta *Poartă*, deși cu părere de rău, încuviință schimbarea, căci principele nu se simțea în stare — din pricina sănătății subrede — să mai ducă această povară”.

11) „Rămân, cu perfectă considerație, domnule baron, al d-voastră prea umil și prea supus serv.”.

Oricum, măsurile trebuiau luate la vreme și Vodă Alexandru puse pe fiul său să așterne pe hârtie duioasele cuvinte că „în frumoasa și bogata bătrânețe a strămoșilor neamului nostru, copii ai unor copii plăcuți lui Dumnezeu, ei și-au făcut cu toții, după credință, diată”... și deci face și el pe-a lui „ținându-se pe poruncile dumnezeiești ale Celui care-a unit pe toți și pe toate în iubire, Mântuitorul nostru Iisus Christos”.

Ce urite sunt testamentele de azi, călăuzite de litera moartă a Codului Civil, față de diatele bătrânilor, pentru cari cuvântul lui Dumnezeu trecea înaintea scripturilor omenești.

Pătruns — poate numai la bătrânețe — de duhul celor Sfinte, Alexandru Callimaki lasă multe daruri la biserici și la mănăstiri „căci aceasta nu este numai potrivit cu legile ce se cuprind în Institutetele împărătești, ci mai mult încă, potrivit cu legea din Evanghelia Domnului nostru... Deci noi, în viață, după putere, îl facem moștenitor nouă (pe Iisus Christos), astfel socotind că și după moartea noastră, prea iubită noastră Doamnă și copiii noștri, vor face moștenitor pe Acela care ne-a dat ființă și viață și avere”...

Trecând însăfârșit la ai săi, Domnul hotărăște că „oricâte lucruri s'ar găsi strânse în bani la sfârșitul vieții mele, sau fie diamante, arginturi, stofe sau haine, toate să le împartă Doamna deopotrivă la cei trei iubiți copii ai noștri: Scarlat Voevod, beizadea Ion și înălțata Doamnă Eufrosina”. Cât despre soția lui „Prea iubită noastră Doamnă Ruxanda” ea rămâne moștenitoarea caselor de la Curu-Cismă și de la Terapia, împreună cu toate mobilele, și „osebit să i se dea înapoi zestrea de 25.000 lei”. După ce mai hotărăște să se dea și nepoatei lor de fiică, Elena Ipsilanti 7.500 de lei, pentruca împreună cu cei 12.500 lei ce primisese fiica lor Ralu, să se îplinească suma de lei 20.000 — apoi încheie diata zicând: „să fie copiii mei întotdeauna supuși și ascultători la toate îndemnurile și la voința prea iubitei noastre Doamne și a lor prea iubitoare mamă, precum cere datorita fiiască, și aceasta până la cea mai adâncă bătrânețe a ei”.

Doamna Ruxandra, care avea și ea cam la vreo 70 de ani, și care n'ar fi dorit să supraviețuiască pe soțul ei, se întristă auzind vorbele aceste cum curg din gura bărbatului ei, și se apucă să scrie sub iscălitura acestuia: „Eu, citind diata de față, pusă în scris și pecetluită, mă rog din tot sufletul și din toată inima către Dumnezeu ca să se milostivească de mine și să mă așeze împreună cu toți păcătoșii ce s'au pocăit... iar dacă, pentru multele mele greșeli, n'ar asculta Domnul această rugă fierbinte a mea și ar lua la Sine, înainte de mine, pe Domnul și stăpânul meu, nu pot decât să mă închin voinței Lui celei prea sfinte, și iată iscălesc cu inșeși a mea mână, și pecetluiesc cu pecetea mea, Ruxandra Doamna înlăresc”.

Dumnezeu nu ascultă. Voia lui nepătrunsă împarte bunuri și le scoate.

Se mai trec zece ani. În scaunul Moldovei se urcă fiul Scarlat (1812—19)¹²⁾ și într'al Munteniei ginerele Alexandru (1849—21). Fericirea bătrânilor pare a nu mai avea sfârșit. Ei mai întâlnim în documentele timpului, pe Doamna Ruxanda botezând pe încă una din nepoatele sale, Maria Șufu, la 22 August 1817, iar pe Vodă Alexandru cerând de la Patriarhul din Constantinopol să fie iertat de acel foarte vechi păcat ce făcuse pe când era Domn în Moldova, de-a fi reînființat darea vădrăritului. Pentru a căpăta deslegarea, el arată că din banii luați a făcut un spital și a cumpărat case pentru locuința consulilor străini!! Patriarhul desleagă, sufletul se ușurează... și totul merge frumos înainte, până la catastrofa finală, deslănțuită de fapt de strănepotul Alexandru Ipsilanti, fiul fetei lor.

Revoluția din 1821 — războiul sfânt al Grecilor — aduce, una după alta, moartea tuturor. Ginerele Alexandru Șufu se stânge în scaun, la București, de inimă rea. Fiul Ion, împreună cu mulți din Grecii răsvrățiți, e surghinuit la Cesarea în Siria, unde i se taie capul. Scarlat Voevod, exilat la Boli, când aude de moartea fratelui său, cade din picioare, mort la pământ.

Rămân bătrânii în viață, el de 84 de ani, ea de vreo 80. Ce mai căutau pe pământ?

Aproape orb, bătrânul Callimaki fu aruncat și el în temniță. Averele îi fu toată confiscată și Doamna Ruxanda fu dată afară din casa ei, pe drumuri, la vârsta ce avea.

Câtă mărire, câte nădejdi în viitorul neamului, ce vorbe frumoase în cuvioase diate, pentru a sfârși astfel!

Fostul Voevod Alexandru fu scos curând din închisoare și lăsat, de gât cu bătrâna lui, să cerșească pe străzile Stambulului... „*réduit à mendier son pain quotidien*” spune, în Memoriile sale, nepotul lor de fată Nicolae Șufu.

Și în sfârșit îi fu milă și lui Dumnezeu, de le luă viața la amândoi, în același an de groază 1821.

Pământ sunteți și pământ vă veți face... copiii unor copii plăcuți lui Dumnezeu.

12) El mai fusese, foarte scurtă vreme, Domn al Moldovei și în 1806; pentru aceasta îl numește tatăl său în diată „Scarlat Voevod”.

EXPOZIȚIA NAȚIONALĂ CANINĂ

Un succes desăvârșit a obținut în Capitală Expoziția Națională Canină, sub înaltul patronaj al Regelui Carol, organizată de „Asociația Proprietarilor de câini de rasă din România”. Expoziția a avut loc pe terenul Arenei Coloseum și a fost vizitată de un public imens care a admirat exemplarele superbe de animale expuse.



Dr. Lt.-Col. Al Panu



Lt.-Col. Traian Tetrat

Inițiativa Expoziției revine d-lui dr. locot. col. Alexandru Panu, un harnic și devotat luptător pentru ameliorarea rasei canine la noi. D. dr. locot. col. Panu este și președintele „Asociației”. Comisariatul Expoziției a fost deținut de d. locot. col. Traian Tetrat. S'au acordat numeroase distincțiuni pentru cele mai frumoase și interesante exemplare de câini expuși.



EL
e un exemplar omenească
cu adevărat rar: tot-
deauna i se citește pe
chip buna dispoziție și'n orice clipă
e gata, cu voiașie, de lucru.

Sănătatea lui nu e, însă, numai
exterioară, ci și interioară.

El ia Helmitol, pentru că știe câtă în-
semnătate are faptul, că întregul orga-
nism, — mai cu osebire bătăia și rini-
chii, — să se bucure de o completă să-
nătate. Astfel se ferește nu numai de
dureri momentane ci și de acelea
ce se vor ivi mulți ani mai târziu.

De aceea, primăvara și toamna, își face
o cură de Helmitol pentru igiena sa
internă.

Căci interiorul trebuie să fie
aidoma de curat ca și exteriorul.



ISVOARELE STATULUI FRANCEZ

VICHY-CELESTINS

RINICHI — BĂȘICĂ — GUTĂ — DIABET — ARTRITISM

VICHY GRANDE-GRILLE

VICHY-HOPITAL

Bolile ficatului și
ale aparatului biliar

Afecțiunile stomacu-
lui și ale intestinelor

Bolile ficatului și
ale aparatului biliar

Afecțiunile stomacu-
lui și ale intestinelor



În iunie 1934 Regele George al Angliei a împlinit 69 ani. În fotografia noastră îl vedem pe El și pe cei doi fii ai săi venind la parada corpului de gardă. Dela stânga la dreapta: Prințul de Wales, Regele George al V-lea și Ducele de York.



UN REPORTER IN LUMEA CAPETELOR INCORONATE

(Frédéric—Ernest—Albert)

Regele Regatului-Unit al Mării Britanii și Irlandei,
al dominioanelor de dincolo de mare.

Impărat al Indiilor, Majestate Regală și Imperială.

În dimineața zilei de 9 Maiu 1910, la Londra, în piața palatului St. James, se desfășura o ceremonie dintre cele mai grandioase: în bubuitul tunurilor, în acordurile însuflețite ale imnului național, în prezența unei mulțimi imense, a înalților demnitari îmbrăcați în costume arhaice și a Gărzii în ținută de paradă, se da citire manifestului prin care se vestea țării suirea pe tron a regelui George V.

„In consecință... — astfel încheia textul majestuos — noi proclamăm că înaltul și prea puternicul principe George-Frédéric-Ernest-Albert, dat fiind încetarea din viață a suveranului nostru de fericită memorie, a devenit prin grația lui Dumnezeu și în conformitate cu legea, Domnitorul nostru George V, regele regatului unit al Mării Britanii și Irlanda, al dominioanelor britanice de dincolo de mare, apărător al religiei, împărat al Indiilor, iar noi toți supușii săi îi jurăm devotament și respect. Ne rugăm Creatorului, prin voința căruia domnesc suveranii și suveranele, să-i hărăzească regelui nostru George V o domnie lungă, rodnică și fericită”. Discretă, familia regală urmărește ceremonia prin ferestrele palatului Marlborough House...

...Au trecut de atunci douăzeci de ani... Intr-o seară din Decembrie 1930, pe esplanada palatului Buckingham unde, greu bolnav, regele George V se sbate între viață și moarte, se strânse o mulțime enormă și tăcută, în vreme ce policemenii corecți, vorbind în șoaptă, abia izbutesc s'o ție pe loc. Câtă lume elegantă și câtă sărăcime! Toți cu aceeași privire neliniștită, fixează intrarea principala. Dar iată că la ceasurile nouă se afișează ultimul buletin al sănătății regelui, și atunci lumea începe să defileze liniștită, tăcută, asemeni unor convoiuri de pelerini pioși... Fiecare citește și trece... Manifestare religioasă a unei îngrijorări supreme, înăbușită cu mândrie!

Imnul național, *God save the King!* ce se execută în teatre, circuri și music-halluri, stărnește lacrimile spectatorilor, de obicei atât de flegmatici...

Și totuși, după scurgerea acestor douăzeci de ani, câte vijelii revoluționare, câte tronuri prăbușite, câte dinastii milenare stinse! Chiar în această bătrână Anglie, evoluția politică și socială egalează cu un fel de turburare a spiritelor.

Disraeli spunea odată: „menirea gentlemanilor este de a fi șefi; dacă nu sunt, existența lor nu mai are nici un rost”. Actualmente, lordul *Kenworthy*, membru al Parlamentului, constată că în Anglia industrială modernă, în ceea ce-i privește pe gentlemani, poporul muncitor nu simte nevoie nici de îndrumările și nici chiar de existența lor.

Un alt bărbat politic zugrăvește această stare de lucruri în culori mai puțin sumbre, dar tot cu atâta claritate: „Ce-ar fi gândit oamenii de stat englezi din veacul al XIX-lea, chiar acei cari se considerau părtași ai democrației, despre un guvern ai cărui membri, în majoritatea lor, s'au născut și au crescut în mediul muncitoresc, cari și-au istovit brațele în truda pentru câștigarea vieții și au rămas slujitori salariați ai organizațiilor proletare? Grey, Russel, Bright, Campbell-Baensman, ar fi socotit aceste urmări ale sufragiului universal de necrezut și amenințătoare pentru binele patriei?”.

TRONUL ȘI MAJORITATEA

Nu trebuie uitat că guvernul travaillist constituit în 1924 de *Mac Donald* a fost, dela 1801 încoace, primul cabinet care nu număra printre membrii săi nici un fost elev al școlii din *Eton*, vestitul colegiu aristocratic, pepiniera oamenilor de stat englezi. Până aci,

Regele George al Angliei înmănând o cupă căpitanului echipei învingătoare, la foot-ball.

diploma universitară și cunoașterea limbei elene erau socotite ca indispensabile aceluia care-ar fi răvnit înaltele funcții guvernamentale. Și cu mluxul de la *Eton* puteau să și-l ofere numai fiii nobililor, numai lor li se recunoștea meritul de-a fi investiți cu supremele responsabilități.

Iată de ce, vreme de un secol, puterea guvernamentală a fost în Anglia un fel de afacere de familie.

Cineva, ca să urmeze o carieră politică, trebuia să se fi născut în sânul aristocrației și, după ce trecuse pe la *Eton*, să fi câștigat o diplomă la *Oxford* sau *Cambridge*. De altminteri, erau oarecari gradații: locul întâi îl deținea *Oxford* și, în *Oxford*, colegiul *Christchurch*. Profesorul *Laschi* ne arată că din 306 personaje care-au ocupat postul de ministru între 1801 și 1924, 118 își făcuseră studiile la *Oxford*, din cari două treimi la *Christchurch*, și numai 81 la *Cambridge*.

Și iată că revoluția pașnică aduce portofoliile unor bărbați, cari până eri erau mineri sau păstori. În Camera Comunelor, care se





bucurase multă vreme de reputația de-a fi „cel mai nobil club din lume”, se iviră deputați cari disprețuiau cămășile scrobite și manierele nobile. Însfârșit, după o luptă dramatică, ultimul refugiu al drepturilor și privilegiilor gentilomilor, Camera Lorzilor, capitulează la rândul ei și ea: cărma puterii nu mai poate să fie încredințată de acum încolo decât unui leader al partidului aparținând de Camera Comunelor.

Ce dramatic episod de istorie constituțională a fost alegerea, de către regele George V, a succesorului lui Bonar-Law, prim-ministru decedat în 1923! În luptă se înfățișau doi candidați: lordul Curzon, prieten vechiu al familiei regale, strălucit reprezentant al tradiției politice nobiliare și industriașul Stanley Baldwin. Simpatiile personale ale regelui merg netăgăduit spre lord, însă unele considerațiuni politice de-o însemnată covârșitoare, cer ca să fie desemnat un om din sânul Camerei Comunelor, singura suverană în țară. Și regele a făcut apel la Baldwin.

Este aci una din etapele revoluției pașnice; monarhia engleză recunoaște supremația majorității, oricare ar fi ea. — „Nu mă amestec niciodată în politica guvernelor...”, a declarat George V unui deputat din partidul muncitoresc. Negreșit, această aparență de supunere constituțională poate să ascundă anumite amărăciuni, cum a fost cazul din 1911 — îl știm grație unei indiscreții a lordului Crew — când, după sfatul primului ministru, regele era ho-

tărît să creieze sute de noi pairi de Anglia, ca să sfărâme rezistența Camerei Lorzilor.

În fond, însuș tronul se sprijină pe voința majoritară. Conform Constituției, el este o moștenire, nu prin grația lui Dumnezeu, ci fiindcă astfel vor statutele.

Parlamentul îi cere regelui să fie păzitorul religiei reformate, îi fixează lista civilă și, la nevoie, decretează regența. Ori cât de pompos ar fi manifestul, în principiu, Parlamentul are drept să acorde coroana sau s'o retragă. Cele două Camere, căzând de acord, ar fi de-ajuns un simplu vot ca să transforme Anglia în republică.

Regele împotrivindu-se, ar risca o lovitură de stat, cu sprijinul armatei și al flotei. Nimic nu oprește partidul muncitoresc să trâmbezeze fățiș cuvântul de ordine „republică”, într-o țară unde presa nu cunoaște teama delictului de les-majestate.

Și cu toate acestea, nu! „Tot deprinzându-mă să îndur situația anevoioasă a unui monarh cu puteri limitate, eu mulțumesc lui Dumnezeu că m'a crușat de povara absolutismului”, mărturisește George V ambasadorului Statelor-Unite, d. Walter Edge.

UN CEREMONIAL SECULAR

Te uimești constatând că acest Parlament democratic păstrează, în formă, prerogativele regale. S'a descris de multe ori ceremonia deschiderii unei sesiuni parlamentare de către suveran, precum și pompa „discursului tronului”. Dar se cunoaște mai pu-



Regele George al Angliei pe drumul dela Read Row din Hyde-Park la Londra.

Solemnitatea schimbării primarilor la Londra: primarul cel vechi și noul Lordmayor cu sofiile lor, fotografiați după ceremonia „Swearing-In-ului”.



țin procedeul confirmării măsurilor legislative, care nu se pot lipsi de aprobarea regală. Secretarul Coroanei întocmește un tablou al legilor votate de Parlament (numai titlurile sunt menționate). Regele, printr'un hrisov semnat de propria-i mână și sigilat cu pecetea statului, numește o comisiune de cinci membri, toți lorzi, din care face parte și lordul cancelar. În ziua fixată, acești membri, îmbrăcați în mantii de purpură căptușite cu hermelină, iau loc pe o bancă din Camera Lorzilor, de-asupra tronului. Lordul cancelar declară: „Majestatea sa a binevoit să încredințeze lorzilor mai jos numiți expresia aprobării regale a actelor legislative elaborate pentru cele două Camere”.

Apoi, un funcționar al Camerei Lorzilor, în haine de gală, care poartă titlul de *Gentleman Usher of the Black Rod* (portărel cu sceptrul negru) se duce la Camera Comunelor, bate la ușă, intră și anunță că Lorzii doresc prezența membrilor Comunelor. Atunci, în urma *speakerului*, îmbrăcat în costum arhaic, perucă, ciorapi de mătase și pantofi cu fundă, și un *sergeant of arms*, mai mulți delegați pornesc spre Camera Lorzilor, unde ajunși, rămân în picioare. *Speakerul* salută ceremonios pe membrii comisiunii, cari răspund ridicându-și tricornurile. Secretarul Camerei dă citire mesajului regal, relativ la numirea Comisiunii și la auzul numelui său, fiecare își scoate pălăria. Urmează un dialog, desgro-pat parcă dintr'un in-folio antic și prăfuit.

Pe măsură ce secretarul Coroanei anunță titlurile legilor, secretarul Parlamentului răspunde printr'o formulă veche, franco-nor-mandă, care variază după caracterul măsurilor.

„Lege asupra sporirii salariilor institutorilor”...

— *Le Roy le veult!* — răspunde secretarul Parlamentului, înclinându-se înaintea Comisiunii.

„Lege asupra prelungirii conductei de gaz în orașul Manchester”.

— *Soit fait comme il le désire*”.



Prințul George al Angliei vorbind cu clownul unui circ din Londra.

O altă solemnitate destul de curioasă are loc în fiecare an, înainte de deschiderea sesiunii, după un ceremonial foarte riguros. Originea ei datează de prin anul 1605, când s'a descoperit conjurația lui *Guy Fawkes*, care voia să arunce Parlamentul în aer. De atunci în fiecare an, la data aniversară de 5 Noembrie, doisprezece *yeomen* (soldați din garda Turnului) purtând câte o lanternă din veacul al XVII-lea, inspectează întregul edificiu, în căutarea butoaielor cu praf de pușcă pe care le-ar fi așezat conspiratorii acolo, după care se înfățișează să raporteze regelui: totul este *all right*. Ei primesc atunci porția obișnuită: bere și prăjituri.

Încă ceva: în fiecare seară, către miezul nopții, când se închide sedința, ușierul principal intră în vestibulul adunării și anunță cu glas tare: „Cine se înapoiază acasă?” „Cine se înapoiază acasă?”... repetă agenții de serviciu. Această întrebare răsună de-alungul coridoarelor, fumoarelor și sălilor de lectură. Ea s'a născut pe vremea când orașul Westminster era încă despărțit de Londra printr'un drum pustiu și deputații, de teama agresiunilor nocturne, erau nevoiți să se întoarcă acasă în grupuri și cu escortă.

Însfârșit, iată un obicei care face bucuria amatorilor de drept constituțional. Parlamentul nu cunoaște demisia deputaților. Cine vrea să renunțe la mandatul său, trebuie să recurgă la un procedeu bizar. Faptul de-a fi în solda regelui e incompatibil cu demnitatea parlamentară; or, deputatul în chestiune cere să fie numit administrator al domeniilor forestiere regale. Trei domonii în comitatul *Buckinghamshire* sunt destinate acestui scop. De multă vreme pădurile au dispărut, înlocuite cu câmpii și parcuri, însă funcțiunea există totuși. E porțița de ieșire din Parlament. Când se anunță în jurnalul oficial că cutare membru al Parlamentului primește leafă din partea Coroanei, *speakerul* e autorizat să-i primească demisia.

Acum o sută cincizeci de ani Parlamentul a respins cu indignare proiectul care tindea să se admită demisia numai printr'o simplă cerere înmănată *speakerului*.



În timpul verii

Scutiți pielea DVoastră de asprime și insolații

Aerul fierbinte și soarele arzător vor usca repede pielea DVoastră. Pielea arsă de soare și insolații povează ușor calea liniilor și a zbârciturilor. Protejați pielea DVoastră în timpul acestui sezon de viață la aerul liber, astfel ca să puteți gusta în deplin lungile zile de soare, fără ca să purtați frică că fața vă va deveni aspră și arsă

CREMA PROTECTA (*Protecta Cream*)

... e o cremă protegitoare în contra apei; previne pistrii și insolații. E ideală la înot și sporturi, și e o bază superbă la fardat, dându-i pielii un colorit ca de floare

LOTIUNEA VENETIANĂ LILLE

(*Venetian Lille Lotion*)

... e o lotiune parfumată și finală, spre a fi întrebuințată înainte de a Vă pudra. Ea moaie și face pielea fină, dă un aspect final mătăsoș și previne insolații și pistrii. Se găsește în opt culori

Preparatele Elizabeth Arden se găsesc de vânzare în București, Arad, Brasov, Cluj, Cernăuți, Oradea, Timișoara

ELIZABETH ARDEN

LONDON 25 OLD BOND STREET W1

NEW YORK

PARIS

BERLIN

ROME

(Toate drepturile rezervate)

INCARNAREA UNEI RASE

aceste obiceiuri, repetate cu sfințenie de câteva secole, au sensul însemnăteții simbolurilor istorice și aproape totdeauna ele a-
tă, în ultima instanță, pe rege. Or, să nu credeți că revoluția
nașnică a Marii Britanii l-a redus pe rege la rangul unui personaj
decorativ. Dimpotrivă, orice micșorare a puterii sale efective e
nsoțită de creșterea prestigiului său. Orice nouă îngrădire a
autorității sale, pare să consolideze tronul.

Ţar fi de-ajuns, ca să explicăm această contradicție, să reamintim
că familia regală, care odinioară făcea parte din *Internaționala
monarhilor*, dela război începea a abandona titlul casei de *Ha-
ioura*, pentru acel de *Windsor*, subliniind astfel originea ei engleză.
Atunci de ce Canadianii, Australianii, Africanii, se alătură suflătoare
insularilor când muzica intonează *God save the King*? De ce un
gentleman englez, tot așa ca și un biet șomer, se descoperă la
auzul acestui imn? De ce la banchete, se stabilește o liniște so-
lemnă, când președintele, ridicând paharul, rostește: „*Domnilor,
în sănătatea regelui!*”

Pentru că regele este un simbol.

Epoca noastră însă batjocorește această „*metafizică*”: crucea, chiar
pentru un ne-creștin, nu-i oare ceva mai mult decât două bețe
incrucșate? Drapelul, nu este el simbolul unei puteri care mișcă
sentimentele dincolo de orice rațiune?

Și crucea încârligată în Germania și în Austria? Fasciile la Roma?
Ciocanul și seceră la Moscova? Apoi decorațiile și insignele spor-
tive? Toate sunt simboluri ale unei acțiuni puternice, aproape
magice.

Regele Angliei e pătruns de acest simbolism. Dominioanele bri-
tanice sunt credincioase monarhului, nu în virtutea personalității
ori a actelor sale, ci pentru că fiind rege el este reprezentantul rasei
și al sângelui lor; el încarnează tradiția, romantismul trecutu-
lui și încrederea în viitor.

În teorie, cum am putut să vedem, în Anglia se netezește drumul
spre republică. Dar numai în teorie, căci practic, această schim-
bare de guvernământ ar duce la desmembrarea Imperiului Bri-
tanic.

Un scriitor american a remarcat, cu foarte multă dreptate, că
existența Angliei depinde de imperiu, a cărui coeziune este ea
însăși fixată în florile ce împodobesc coroana regală. Cum să se
aleagă un președinte? Își închipea cineva rezultatele votului ne-
grilor africani, ale Hindușilor și ale numeroșilor musulmani pre-
sărați prin Orient? Or, tronul-simbol corespunde admirabil me-
nirii sale: diferitele partide ale Imperiului au toată posibilitatea
să interpreteze după plac „*ideea tronului*”; regele *Ugandei* și
sultanii Arabiei îl acceptă pe regele Angliei ca aliat, dar pentru
cea dintâi este un suveran, însă pentru ceilalți este un pair.
Pentru *principii din India*, locuitorii *Nouei Zelande*, cei din
Canada sau *Africa de Sud*, regele e o „*concepție*”, de care se slu-
jește fiecare din dominioane în felul său, după propriile-i interese.
Statul liber al Irlandei bate pe monedele sale porci și găini, dar
Canada gravează efigia regelui George V.

Concordarea acestor „*suveranități*” presărate de-alungul lumii, e
o muncă tot atât de complicată pe cât de delicată. O putere, spri-
jinită la început pe o forță s'a schimbat într-o alta, susținută de
opinia publică.

Iată de ce miniștrii cabinetelor muncitorești îmbracă haina Curții,
când trebuie să dejenze cu Regele la masă.

Cât despre George V, nu numai că el este emblema și încarnarea
rasei britanice, ci personalitatea lui atrage simpatia și chiar dra-
gostea. Iată o ilustrare:

Într-o Duminică din Aprilie 1923, la Wimbledon, unde urma să se
dispute cupa de foot-ball, stadionul care poate să cuprindă 125.000
de spectatori, a fost asaltat de peste 200.000 de persoane. Imbul-
zeala și zarva erau de nedescris. Deodată orchestra atacă imnul
național: regele apăruse în loja sa. Numai decât, freamătul omenesc
din stadion amuți și lumea care cu o clipă înainte era în prada
unei adevărate turbări, intona *God save the King*, încheind prin-
tr'un întreit *hurrah!*

Or, nu-i era lesne lui George V să păstreze reputația și populari-
tatea de care se bucurase tatăl lui. *Eduard al VII-lea* era cunoscut
pentru manierele-i alese, umorul, predilecția pentru sporturi,
curse, box și, înainte de-a se urca pe tron, avusese grija să-și asi-
gure sufragiile unei simpatii solide și universale. Aceeasă atmosferă
de adorare îl înconjoară pe actualul *prinț de Gales*. George V
nu s'a bucurat de ea niciodată. La suirea pe tron era un modest
ofițer de marină, căruia îi plăcea să stea în umbră, cu maniere
foarte simple, puțin cam timid, dar obișnuit să privească lucrurile
și oamenii drept în față, păzitor credincios al tradițiilor britanice.
Acestea sunt calitățile ce i-au adus o popularitate pe care răs-
boiul cel mare n'a contribuit decât s'o sporească...

SUVERANUL INTIM

Pe când *Eduard VII* nu-și ascundea plăcerea de-a juca rolul de
căpetenie în ceremoniile mari și nu cumpăna deloc cheltuelile,
veghind personal ca totul să fie vrednic de-o majestate regală,
George V se achită conștiincios de latura decorativă a rolului său
de monarh, dar în fond el preferă simplitatea vieții de familie.
În spatele saloanelor de recepție din palatul Buckingham sau din
castelul Windsor, împodobite cu marmură și aurării, se ascund
apartamentele particulare, de unde lipsește orice urmă de somptuo-
zitate și etichetă severă.

Contrariu tatălui său, *George V* preferă societății strălucite bucu-
riile pașnice ale căminului. Prietenii lui personali sunt foarte
puțini la număr. Nici regele nici, regina nu cunosc vreun joc de
cărți, dar adoră muzica (compozitorii preferați ai Regelui sunt

Gounod și *Mendelssohn*). „*Majestatea Sa Regele, prin grația lui
Dumnezeu, al Marii Britanii și al dominioanelor de dincolo de
mare, Împărat al Indiilor*”, își petrece serile de obicei, în casă,
citind cu glas tare câte o biografie sau istorisirea unei călătorii
apărută de curând, pe când regina lucrează broderii de mână, pen-
tru operele de binefacere.

O asociație creștină *the Pocket Testament League* (Liga Vechiu-
lui Testament de buzunar), întrebând într-o zi pe secretarul par-
ticular dacă suveranul citește zilnic Biblia, acesta a răspuns afir-
mativ; încă din 1881 *George V* făgăduise acest lucru mamei sale,
regina *Alexandra*. Multe din ceasurile acestei vieți pașnice sunt
consacrate lucrărilor constituționale ale regelui.

E drept că hotărârile se iau de către miniștrii, dar semnătura re-
gelui este aceea care mișcă întregul mecanism administrativ.
Cabinetul de lucru al lui *George V* nu se aseamănă întru nimic cu
saloanele solemne și elegante ale monarhilor din veacurile trecute.
E mai de grabă biroul unui bancher, sau al directorului unei
case de comerț, înțesat cu dosare, telefoane, dictafoane și alte
perfecționări, care economisesc timp și osteneală.

Numai o muncă amănunțită, metodică, îi poate îngădui să țină piept
avalanșei de documente ce trebuiesc citite și semnate. Nici o scri-
soare, oricât de neînsemnată ar fi, nu e neglijată. Tot ce pare
vrednic de interes e adus la cunoștința regelui. Măsuri speciale
trebuie să asigure secretul corespondenței sale. Cheea de aur care
deschide biroul regal n'are duplicat; triate documentele se pă-
strează într-o cassă de fer specială și nici un servitor n'are drept
să pătrundă în cabinet, înainte ca secretarul particular să nu fi
distrus conceptele și hârtiile greșite din coș.



Ducele de York la o inspecție militară.

Regele e ajutat la lucru de o erudiție într'adevăr enciclopedică.
După spusele specialiștilor, puține persoane l-ar putea egala pe
George V, în cunoștințele sale cu privire la cele mai felurite părți
din organismul imperiului britanic. Regele, care a văzut foarte
multe în călătoriile sale, nu încetează să-și completeze învățătura
prin lecturi sau convorbiri cu specialiștii. Nu-i scapă nici un pri-
lej când e vorba să se instruiască. Bucuros, apleacă urechea la
orice discuții care ating subiecte sociale, istorice, literare,
sportive.

Se spune că prințul *George*, fiul preferat al familiei regale, se
pasiona în tinerețe pentru operele complete ale lui *Jules Verne*, un
dar al augustului său părinte. Regina *Mary*, temându-se ca nu
cumva lectura romantică să păgubească lecțiile, orându-i cu stric-
tețe ceasurile consacrate acestei exaltări copilărești.

Într-o zi, la ora când prințul ar fi trebuit să-și facă lecțiile de isto-
rie, regele îl surprinse citind într'ascuns 25.000 *leghe sub mări*.
George V confiscă numai decât cartea dar, la vederea chipului
măhnit al fiului său, zise: „*Ți-o voiu înapoia mâine, deoarece
astăseară vreau s'o citesc eu*”. Și adause zâmbind: „*Nu-i spune
nimic mamei tale!*”...

Ca mulți alți adolescenți și adulți regele se pasionează pentru
timbrele poștale. După spusele experților, cele trei sute de al-
bume ale sale conțin nu numai speciemenle cele mai rare, dar și

asortimentul cel mai complet de timbre ale coloniilor britanice. Acum câțiva ani, el a cumpărat pentru suma de 15.000.000 lei o colecție de mărci poștale australiene, care fusese premiată cu medalia de aur la expoziția filatelică din Melbourne.

Vânător pasionat, George V se bucură de reputația unuia din cei mai buni țințași ai Angliei. Ii plac excursiile lungi pe jos, ce le face adeseori pe proprietatea sa din *Sedringham*, îmbrăcat într-un costum simplu de sport și urmat de câinii favoriți.

Regina, la rândul ei, are o adevărată pasiune pentru dans. Într-o zi, când cineva se indignase în prezența regelui de mezelianța unui aristocrat scoțian: „Auzi, să se căsătorească cu o dansatoare!”, George V, replică ironic: „Dar și eu am luat de soție o dansatoare! Cred chiar că e prima dansatoare din regal!”

Această frumoasă simplitate nu-l părăsește niciodată pe rege. De-asupra patului său e atârnat Codul personal, un fel de Biblie a gentilomului:

„Invață-mă să respect regulile jocului”.

„Invață-mă să deosebesc între sentiment și sentimentalitate, să admir pe unul și să disprețuiesc pe celălalt”.

„Invață-mă să nu aduc și nici să primesc vreodată laude deșerte”.

„Dacă trebuie să sufăr, invață-mă s-o fac cu inima nobilă care suferă în tăcere”.

„Invață-mă să câștig, dacă pot, iar dacă nu, invață-mă să nu risipesc”.

FAMILIA REGALĂ

Astfel trăiește regele, ca perfect gentilom englez, simplu în principii, gusturile și obiceiurile sale.

Acum de curând, niște date curioase au apărut în presa americană, cu privire la bugetul lui George V. Ele ne arată că scumpetea vieții nu este un mit pentru monarhi. Ca să-și restrângă bugetul, regele a fost nevoit să se atingă de capital, refuzând în această perioadă grea, prin care trece toată lumea, sporirea listei sale civile. Se poate spune în această privință că dintre toți suveranii Europei, George V a fost totdeauna cel mai puțin retribuit. El nu primește astăzi decât 2.565.000 dolari anual, pe când regele Italiei primește 3.910.000; Kaiserul avea 3.850.000, împăratul Austriei 4.708.350, iar țarul 20.000.000.

Dar, din această sumă de peste două milioane și jumătate de dolari, 625.000 sunt destinați lefurilor personalului Curții, 315.000 departamentului palatului și foarte mari sume sunt rezervate pentru pensii, case de retragere ale foștilor servitori regali, opere de binefacere, etc., în așa fel că lista personală a regelui și reginei nu trec peste 20.000 lire sterline (astăzi 12.000.000 lei).

În consecință, regina, o menajeră foarte pricepută, se întrece, făcând economii. Într-una din zile, când i se arăta nevoia grabnică de-a se înlocui perdelele uzate ale palatului Buckingham, dânsa refuză: „E ceva de prisos... Ajunge să le schimbăm pe cele dela fațadă, iar cât despre rest, le vom repara”.

Majestatea Sa invață ea însăși pe cameriste cum să lustruiască mesele.

Ca să apreciem activitatea regelui, e destul să spunem că în cursul vestitelor garden-party, el și membrii familiei sale au reușit să salute majoritatea invitaților al căror număr se urca la... 6000 și să adreseze câte-o vorbă fiecăruia. Printre miniștri, înalți funcționari, financieri, savanți, etc., cea mai mare atenție se dă oaspeților veniți din ținuturi depărtate, ca Africa de Sud, Canada, Australia, India. Regele e bucuros să-și împropăteze amintirile sale de călătorie cu originea interlocutorilor săi. Ceea ce-i îngăduie unui locuitor din Noua Zelandă să se ducă în Anglia spunând că se duce acasă. A face să incolțească și să prindă rod în inimile celor mai îndepărtați supuși ai Imperiului Britanic, o dragoste leală de casa britanică, iată sarcina familiei Windsor. Vedeta acestui personal atât de minunat condus este, bine-nțeles, prințul de Galles. Cât despre ceilalți membri ai familiei, ei se achită toți, și neîntrerupt, de numeroasele lor obligații sociale, sportive, naționale și filantropice.

Al doilea fiu al lui George V, *ducele de York*, e cel mai ocupat personaj din întreaga familie. Are acum 37 de ani și e singurul căsătorit dintre fiii regelui. Încă de pe vremea când urma cursurile universității din Cambridge, a dovedit aptitudini serioase pentru problemele muncii, ale politicii și economiei. Excelent sportsman, mecanic amator, aviator diplomat, *ducele de York* a știut să birue timiditatea, care-i una din caracteristicile familiei Windsor, și să ajungă un orator strălucit. Ca și tatăl său, el este un „familist îndrăgostit de propriu-i cămin” și casa lui de la *Piccadilly* a fost cea dintâi care să figureze în anuarul Curții fără denumirea de „palat”, ci sub un simplu număr de ordine.

Al treilea fiu al lui George V, *ducele de Gloucester*, e vestit mai cu seamă în cercurile sportive. Călăreț desăvârșit, campion de cricket printre ai săi, ca dansator el poate să înfrunte critica cea mai severă.

Exactitatea și memoria vizuală caracterizează pe toți membrii familiei regale. Sunt calitățile lor „profesionale”. Iată cum îi definește un eminent jurist britanic: „În public, ei sunt simpli, naturali, fără umbră de morgă, participând cu zel la viața poporului în calitate de membri egali ai aceleiași familii naționale; se amestecă bucuroși în existența țării, în munca ei, în comerțul și distracțiile ei”.

Și iată concluziile unui observator american: „Regina Victoria, a consolidat tronul Marelui Britannie; Eduard VII a contribuit cu talentul lui să-l facă din ce în ce mai confortabil; George V, conștiincios și harnic, l-a făcut folositor și e de prevăzut că prințul

de Galles, va face tronul cel mai popular în istoria monarhiilor”. Aceeaș idee, eminentul ziarist englez M. Harwin, directorul lui *Observer*, a înfățișat-o sub o formă constituțională:

„Dece monarhia britanică se bucură de atâta popularitate în lumea întreagă? Pentru că George V și întreaga familie Windsor au acceptat democrația în sensul cel mai larg al acestui termen și s-au consacrat slujirii ei, înlocuind cum au făcut pentru ideea Imperiului liber și unit. Regele George V care lucrează mai puțin după o teorie decât după instinctul său, a desăvârșit evoluția monarhiei sociale. Majestatea sa, prințul de Galles și ducele de York au învățat să cunoască lumea mai bine decât toți miniștrii și leaderii partidelor.”

G. R.



*Tu v-
ingrijiti parul
decât*

cu preparate recomandate de specialiști. Cel mai bun dintre aceste preparate este

PIXAVON și

Pixavon-Shampoo

Creșterea părului și întărirea rădăcinii formează cea mai importantă misiune a PIXAVON-ului. După foarte scurt timp, veți avea o coafură minunată, cu un luciu splendid și cu un nimb de parfum rafinat. Părul tratat cu PIXAVON și cu PIXAVON-SHAMPOON ce coafează mai ușor, fiind în același timp mai rezistent. Iată deci ce mari avantaje veți obține, dacă vă veți îngriji mereu cu preparatele PIXAVON!



PRIMUL INSTITUT COSMETIC MEDICAL

Str. Regală No. 4 vis-a-vis de Hotel Union. Tel. 3-78-46

Anunță că D-na Doctor Rabinovici, dermatolog reîntorcându-se din Paris, consultă și tratează după metode moderne toate dermatozele inestetice: Seboree, coșuri, semne de vârstă, pistrui, negi, etc. **Tratamentul special cu Hormoni** contra ridurilor și mușchilor flască. **Distrugerea radicală** a părului de prisos fără cicatrice, garantând neapariția lui; epilare definitivă a sprincenelor. — Cons 10—12 și 3—7 p. m. — Consultații gratuite Miercuri orele 11 — 12 a. m. Un curs de masaje faciale.

MELANCOLIILE UNEI VEDETE văduve +

GLORIA SWANSON

DESPRE CEI PATRU

BĂRBATI AIEI

E I, da! E adevărat: până astăzi am fost măritată de patru ori. Bine 'nfeles, la o asemenea destăinuire, mulți vor surăde, iar alții, poate chiar marea majoritate a acestor cititori, îmi vor arunca sentințe nedrepte și severe... Dar, la urma urmei, ce înseamnă, pentru o femeie, să se fi măritat de patru ori? Înseamnă că de patru ori a crezut să găsească fericirea și când colo... s'a înșelat.



Primul bărbat. Aveam atunci șaptesprezece ani și un început de succese promițătoare. Eram cunoscută pe Broadway înainte chiar de-a face parte dintr-o ceață de fete, supranumite baising-girls, angajatele lui Mac Sennet, primul magnat al filmului, producătorul care a descoperit nu numai o mulțime de fete frumoase ca mine, ci și pe Charlie Chaplin, care în mâinile lui deveni Charlot. Un om care

merite să fie amintit, nu-i așa?

Atunci l-am cunoscut pe Wallace Beery: un uriaș de treabă, cam violent, însă totdeauna lăcom; zilnic îmi trimitea scrisorile cele mai înflăcărâte de iubire, implorându-mă să-l iau de soț. Nu era nici frumos, nici celebru, nici bogat, însă vedeți, pentru mine era primul pas în cariera matrimonială (pentru o artistă americană de cinematograf, chiar arta de-a se mărita cu... repetiție e o carieră!). Stăruințele lui avură darul să mă înduplece.



Wallace Beery
1917—1919

Am devenit așa dar, doamna Wallace Beery, iubindu-l din toată inima și simțindu-mă sigură deoarece — repet — era bun, puternic și sănătos. Dar într-o zi, începui să mă simt mai puțin sigură: devenise gelos. Toată lumea mă învinovăția de cochetărie, dar cum să nu fiu? Nu trebuia, poate, să ajung o stea? Merse până acolo în cât mă supraveghia, travestit, pe când lucram: zău, purtarea aceea m'a jignit. I-am spus-o fără înconjur: atunci deveni brutal și purtările-i nesuferite față de mine îmi desvăluiră o latură nouă, ascunsă a acestei firi pe care o cunoscusem prea puțin. Se iviră discuții zilnice, apoi certuri, care-au ținut până la 1 Iunie 1917. În urmă, ne-am despărțit...



Suntem la Crăciun și eu mă bucur de oarecare celebritate. Lucrez cu marele regisor Cecil B. de Mille.

Mă căsătoresc cu Herbert K. Somborn, un evreu foarte bogat din Pasadena, proprietarul lui „Brown Derby”, cel mai mare și faimos restaurant din Hollywood. Era un bărbat inteligent, cult și simțitor ca o fată de pension; avea multe legături în lumea financiară și politică, dar mai

era și ceea ce se cheamă, „un samsar afurisit”.

Însă această calitate a lui, oarecum neplăcută, deși la început înrăurise mult să-mi creieze „succesul”, mă desgustă treptat-treptat și am fost nevoită să divorțez cu toate că din unirea noastră se născuse o fetiță încântătoare, pe la sfârșitul lui 1920. Era prea bogat și avea prea multă ambiție de stăpân; iar eu eram deprinsă cu alăta independență!



Herbert K.
Somborn
1919—1922



neputință să-l uit. Dacă n'ar fi murit, lângă el mi-aș fi încheiat viața. Dar soarta a fost neîndurată... La Paris, unde m'am dus numai de cât după această nenorocire, ca să joc Madame Sans Gêne, l-am întâlnit pe Henri de la Falaise. Ne-am căsătorit la 28 Ianuarie 1925. Un nume mare: marchiza Henri le Bailly de la Falaise de la Courdray!... Ca fizic, soțul meu nu prea se bucura de multă trecere, dar era un parisian adevărat, cu toate calitățile de rafinament ce se atribuie acestei denumiri. Căsătoria aceasta a fost pentru mine o consacrară: prin ea dobândii un rang și ea îmi deschise saloanele aristocrației. Dar nu l-am luat de soț din vanitate: îl iubiam, iar el la rândul-i isbuti, în scurtă vreme, să se facă iubit de cele două creaturi ale mele. Zic „ale mele” pentru că în răstimp adoptasem un orfan, ca să-i dau un tovarăș de joc fetiței mele. Dar Henri era tot atât de ușuratic cât și de plăcut. Am spus-o era parisian. Ba încă a fost prea mult și cu toate. Mai ales cu Constance Bennet... Or, fără îndoială că n'aș mai fi putut să sufăr și o rivală...



de la Falaise
1925—1930



Din acest moment n'am voit să mai cunosc decât bucuria de-a trăi. Primele două filme sonore Nepoftita și Indiscreta, îmi pecetluiră celebritatea. Aveam mulți bani și n'am scăpat nici un prilej ca să mă distrez: Paris, Biarritz, Coasta de Azur. Toate bucuriile cu puțință le-am gustat, în vara anului 1931. Michael Farmer le împărtăși cu mine. Era un bărbat tânăr și frumos; ne-am iubit și căsătoria noastră a avut loc la 16 August 1931, în comitatul Westchester. Apoi, în Statele Unite, am legalizat definitiv unirea noastră. Ca și în alte rânduri, îmi închipuiam că găsisem în sfârșit dorita și mult căutată fericire. Destinul însă îmi rezervase iarăși o desamăgire. A-vusei un băeșas. Trecuse doi ani și jumătate fără să lucrez. Trei copii, mama mea, viața noastră, cu tot decorul și fastul rangului câștigat: trebuiau deci mulți bani.

O mare firmă îmi oferi un contract. Michael, gelos din cale-afară, mă îndemnă, ba chiar îmi impuse să-l refuz. Înțelegeți: despărțirea era inevitabilă.

Concluzia? Nu prea e de zămbit când aflați că am avut patru bărbați...

Acum mă simt și sunt mai mult mamă decât femeie. Îmi ador creaturile pe care mă duc să le văd deseori în Elveția. Cea mai mare, Gloria, merge pe paisprezece ani: aproape femeie. În curând va fi singura mea prietenă.

Când voi îmbătrâni și numele meu va fi dat uitării, mă voi mulțumi cu o singură chemare, aceea pe care nimic în lumea aceasta nu poate să mi-o smulgă: Mama!...



Michael Farmer
1931—1934

Gloria Swanson



O aniversare tragică

LA 28 Iunie 1934 se împlinesc douăzeci de ani de când la Serajevo au răsunat pocniturile care-au înspăimântat întreaga Europă. Kronprințul austriac Franz Ferdinand și soția sa Sofia, născută contesa Chiotek, au căzut victimele unui atentat politic. Tragedia dela Serajevo a fost preludivul războiului mondial, care-a izbucnit patru săptămâni mai târziu.

Ziua de 28 Iunie va fi în istoria veacului al XX-lea însemnată cu o pată de sânge, pentru că drumul spre câmpurile de luptă de la Dunăre, dela Marna și dela Isonzo, dela Mărăști, dela lacurile Mazurieni și dela Salonic pornesc toate din Serajevo.

Pentru cei tineri vom reaminti aci întâmplările de atunci:

Prințul moștenitor Franz Ferdinand, împreună cu soția sa, se afla într-o călătorie în Bosnia. Cu toate prevenirile dela Belgrad, nu numai că cei din Viena n'au oprit pe prinț de-a face călătoria, dar nici n'au luat măsuri de pază pentru siguranța lui.

În Iunie 1910, când Împăratul Franz Iosef a vizitat Sarajevo, străzile orașului erau pline de polițiști în uniformă și în plus s'au mobilizat două mii de agenți secreți. Dar în Iunie 1914

la vizita prințului moștenitor Franz Ferdinand, s'au refuzat serviciile poliției, sub motiv că armata e suficientă. Greșală cu atât mai mare cu cât vizita era fixată pentru ziua în care se comemora trista bătălie dela Kosowo Polje.

Când prințul moștenitor trecea în trăsură cu prințesa spre primărie, au fost aruncate două bombe; prima n'a explodat, iar a doua a rănit pe adjutantul prințului. Cu toată această întâmplare, tot nu s'au luat măsuri mai bune de pază. Automobilul trecea încet prin mulțimea adunată de ambele părți ale străzii. Prințul nu vru să treacă peste cel de-al doilea pod, dela primărie, dupăcum fusese sfătuit, ci ordonă șoferului să meargă la spitalul în care fusese internat adjutantul său. La colțul străzii se găsea studentul Princip, care rezemându-și mâna pe umărul unui tovarăș terorist, trase două gloanțe asupra mașinii imperiale. Nu putea greși, căci victimele trecuseră prea aproape de ei. Nici generalul Potiorek, comandantul Bosniei, nici prefectul poliției n'au fost pedepsiți pentru faptul că n'au asigurat destul de bine paza. Imediat după transportarea cadavrelor la conac, Potiorek, care fusese lăsat de pază, luă toate hârtiile pe care le găsisese în buzunarele prințului, apoi eși și spuse suitei sale următoarele: „Domnii mei, s'a petrecut o groaznică nenorocire. Totuș omul trebuie să mănânce. Să mergem la masă!”

După atentat, în Europa era perfectă liniște. Împăratul Franz Iosef I, care după cât se părea nici nu se gândia la război, spuse în declarațiile sale dela 5 Iulie 1914, că acest atentat nu era decât urmarea „fanatismului unui om nebun”, și își oficializă intenția „de-a urma până la ultima suflare drumul care știa că duce la binele popoarelor mele”. Zilele treceau și pacea continua să domnească. Ministrul de război Krobatin și comandantul suprem al armatelor, generalul Conrad von Hötzendorf își luară concediu de vară, Împăratul Wilhelm plecă pe yachtul său spre nord, și președintele republicii franceze Poincaré plecă la Petersburg. Europa respira ușurată. Dar în aceeași săptămână în care împăratul Franz Iosef făcu declarațiile de mai sus, avu loc la Potsdam un consiliu de război, care decise la 14 Iulie ca regatul austro-ungar, care căpătase promisiunea împăratului că va fi păzit contra Rusiei și Franței, să trimiță un ultimatum Serbiei. Zarurile căzuseră.



Dar nu exagerați

Fiți cât mai prudenți când faceți primele băi de soare. Pielea trebuie să se obișnuiască încet cu soarele. Înainte de toate: fricționați pielea cu Leocrem și apoi faceți baia de soare. Ne vom bucura de razele soarelui cu atât mai mult. Leocrem înlesnește înegrirea omogenă a pielii și ferește de arsuri.



Cutii elegante de Lei 15.- și 30.-
Chlorodont S. A. R., Brașov

LEOCREM

cu vitamine de soare



Repede și sigur

acționează tabletele Togal la

Răceli

Nevralgii, Gripă,

Dureri reumatice

în orice formă.

Togal dizolvă acidul uric

și elimină pe cale naturală toxinele din organism.

Garantat că ajută!

La Farmacii și Droguerii. Lei 52.- și Lei 130.-

Vă rugăm cereți însă numai



Togal

Produs elvețian!

Participați la excursiile „Realității Ilustrate”

Intocmai cum *acidul sulfuric*
distruge **marmora**,
tot astfel
aciditatea
(acreala gurei)
distruge **dinții**

Acei oameni, cari de obicei își curăță și își perie dinții regulat, sunt adeseori foarte mirați când constată că dinții lor sunt totuși atinși, că se cariază lent dar sigur. Acești oameni uită că simpla întrebuințare a periei de dinți nu este suficientă, că rolul principal îl are pasta de dinți ale cărei facultăți sunt multiple și dintre care cea mai importantă este combaterea acidității din gură. Mistuirea hranei, fermentarea resturilor de mâncare rămase în gură, între dinți, și aciditatea stomacului, transformă gura Dv. într-o baie de acizi, care distruge cu timpul dinții, întocmai cum baia de acizi puternici distruge marmora sau fierul în câteva ore.

Pasta de dinți Odol neutralizează aciditatea, făcând-o inofensivă — în acest lucru constă secretul superiorității sale.

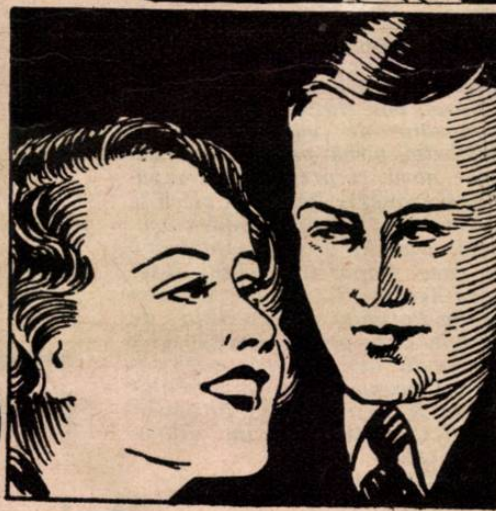
Puternica reacțiune alcalină a pastei de dinți Odol, combinația fericită a esențelor tari și totuși volatile, protejează dinții prin faptul că neutralizează aciditatea, reducându-i acțiunea distrugătoare la zero. Deci, prin întrebuințarea pastei de dinți Odol, nu aveți numai un mijloc eficace pentru curățirea și albirea dinților, ci și un apărător sigur contra efectului nimicitor al acidității — un protector credincios al sănătății gurei.

CÂT DE DES? Dacă vă dați seama de primejdia acidității din gură, atunci întrebarea „cât de des” să se întrebuințeze Odol, e de prisos și răspunsul e dela sine înțeles. Fiecare masă, are drept urmare formarea acidității în gură; fiecare sorbitură de apă micșorează efectul alcalin produs de pasta de dinți Odol, efect care, după cum am explicat, combate aciditatea. Așa dar, cine vrea să-și păstreze dinții sănătoși până la sfârșitul vieții, trebuie să întrebuințeze pasta de dinți Odol după fiecare masă. Prețul modest al pastei de dinți Odol permite oricui acest obicei sănătos.

PASTA DE DINȚI

ODOL

neutralizează
aciditatea
gurei

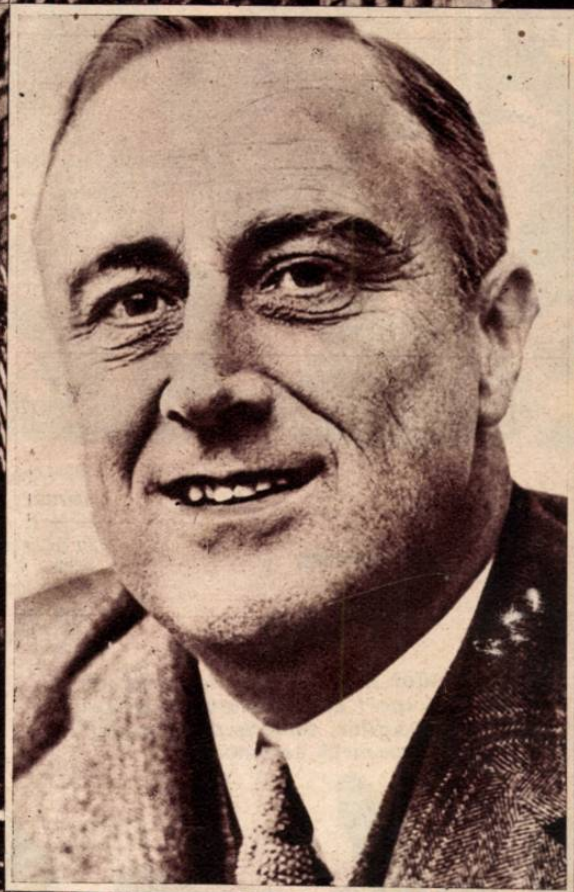


Când o femeie întrebuințează pasta de dinți Odol, ea poate zâmbi și râde în voie, căci e sigură de farmecul ei!



REALITATEA

ilustrată



Bolshevism in USA?

ANUL VIII No 390
15 IULIE 1934



Pe terenul O. N. E. F. au avut loc concursuri sportive, organizate de echipele C. F. R. Voevodul Mihai a asistat la aceste concursuri. În fotografia noastră, Voevodul felicită pe campionul jugoslav la sărituri în înălțime. Alături de Voevod, d. Cezar Mereușă, directorul general al C. F. R.

La strandul Kiseleff s'a inaugurat terenurile de sport ale Asociației Magistraților și Avocaților. Suveranul a asistat la această ceremonie

Actualitatea



Un grup de fete din Satulung, în costumele lor pitorești



Partidul poporului a ținut la Brașov congresul său. Publicăm fotografia care-l înfățișează pe mareșalul Averescu, împreună cu domnii Papacostea și Stoian, șeful organizației din Brașov, mergând dela gară în oraș, escortat de juni din Brașov

REALITATEA

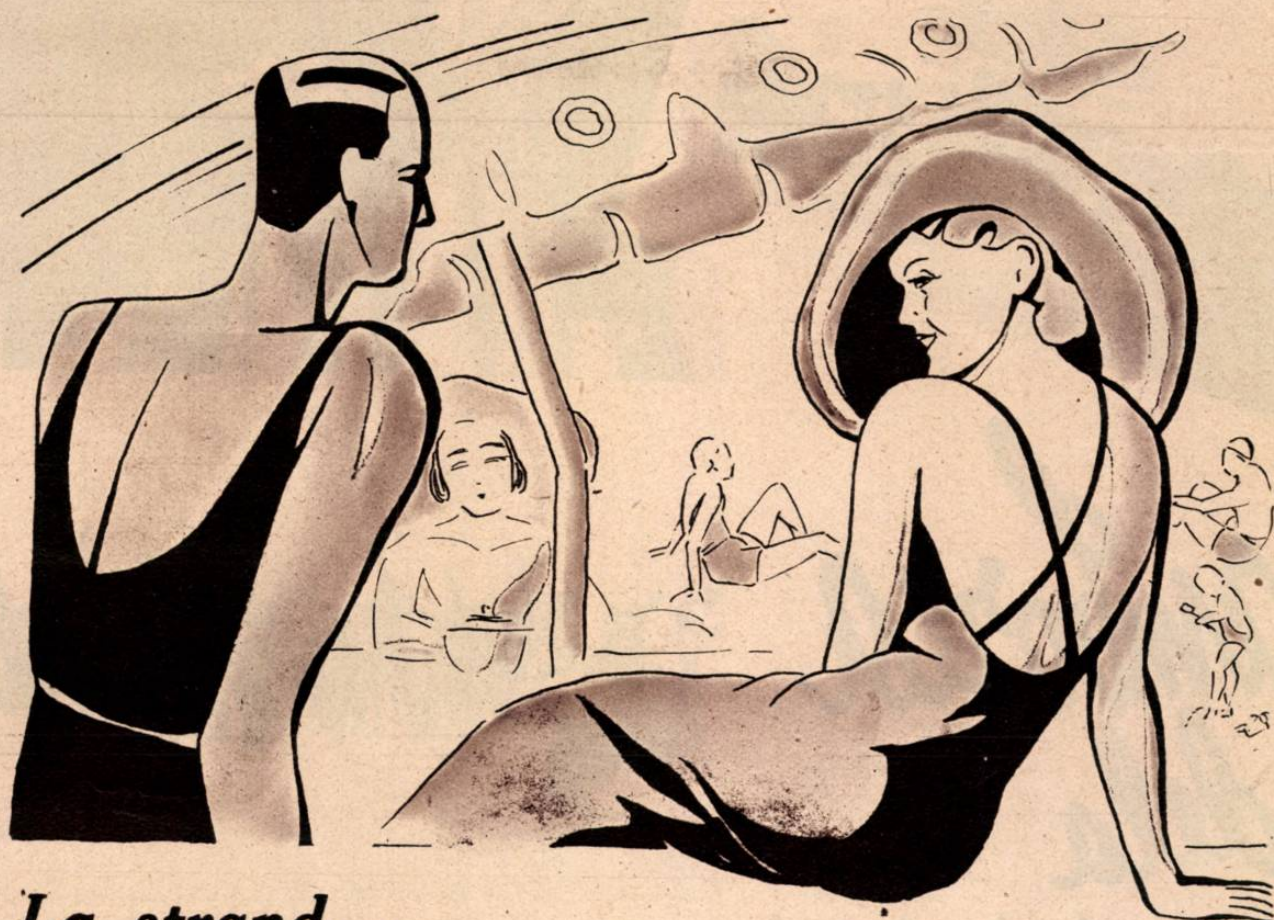
ILUSTRATĂ

Director: NIC. CONSTANTIN

Apare săptămânal în 32 pagini mari, cu un supliment gratuit de 48 pagini. Un exemplar 10 Lei

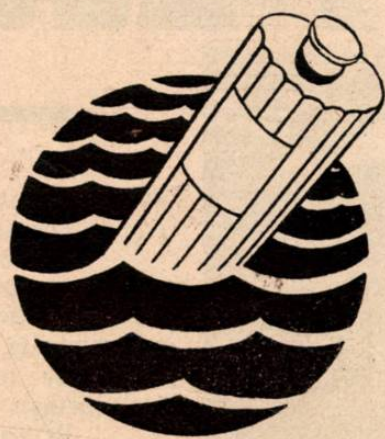
PREȚUL ABONAMENTULUI:
PE UN AN 400 LEI
PE ȘASE LUNI 200 „
PE TREI LUNI 100 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
București Str. CONST. MILLE 5-7-9
T E L E F O N 3 - 8 4 - 3 0
Imprimată la foto - rotogravură în atelierele „Adeverul” S. A



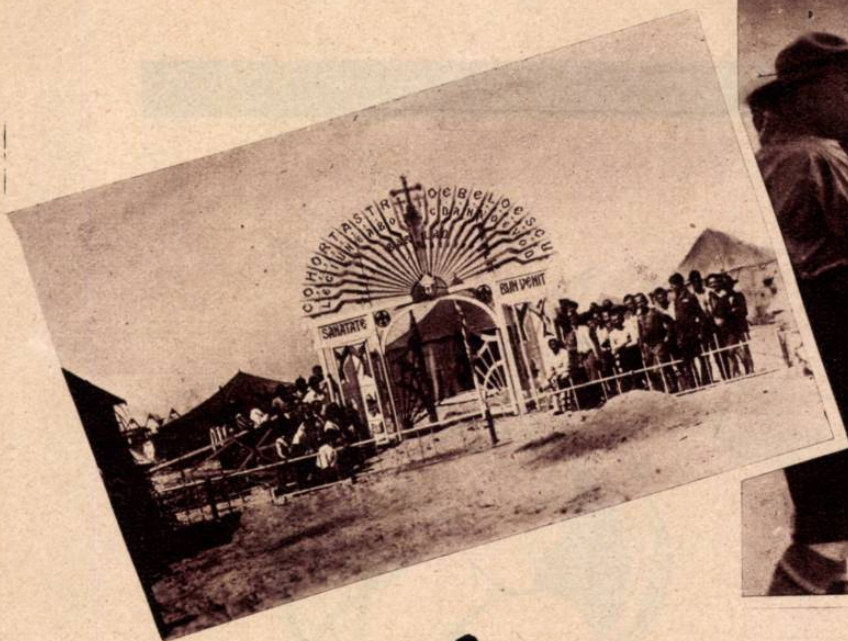
La strand...

...găsiți oarecum adăpost, în aceste zile caniculare, împotriva arșitei. Acolo, căutați să găsiți acea atmosferă răcoritoare ce lipsește vieții de oraș. Nu e însă suficient nici nisipul încălzit al plajei, nici apa care vă răcorește trupul. Acea senzație de înviorare, de statornică bună dispoziție, de permanentă limpezire parcă a fiecărui gând, nu o dobândiți decât complectând odihna la strand printr'o fricționare cu cea mai izbutită apă de Colonia, - singura dătătoare a acestei senzații atât de dorită în cumpletele zile caniculare pe cari le trăim, - adică



APA DE COLONIA
jacky

Un produs al parfumeriei
MIGNOT-BOUCHER, Paris



Jamboreea dela MAMAIA

A treia jamboree a cercetașilor din România, se ține anul acesta la Mamaia, în luna Iulie. Lucrările pentru așezarea taberei au început în primele zile ale lunii Iulie, iar deschiderea oficială a Jamboreei, s'a făcut săptămâna trecută. Publicăm în această pagină o serie de fotografii luate la jamboreea dela Mamaia.

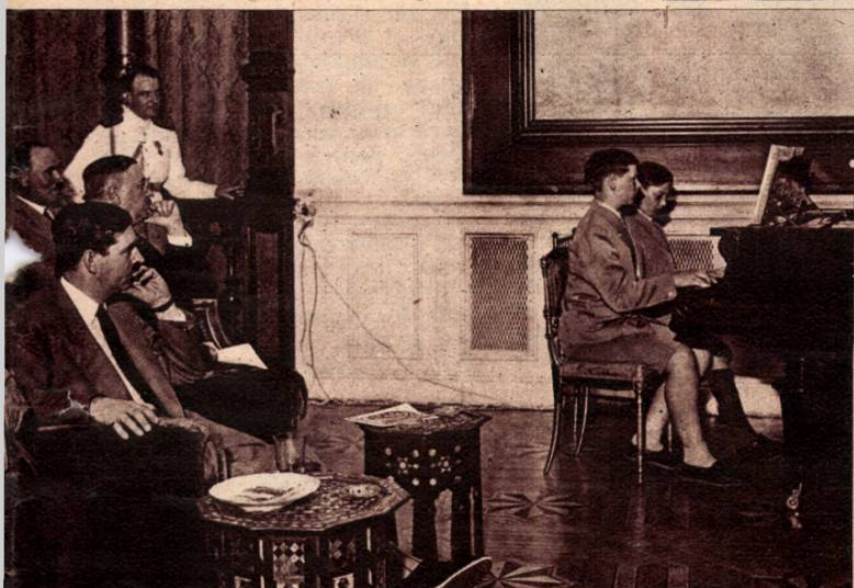


De sus în jos:
(dr.) Poarta taberei cercetășești a Bârladului
(st.) Principele Nicolae, care a asistat la deschiderea oficială a jamboreei, se întreține cu notabilitățile orașului Constanța
Cercetașii defilează în fața Prințului Nicolae
Principele Nicolae și generalul Manolescu primesc defilarea
(dr.) Vedere generală a taberelor jamboreei dela Mamaia
(Foto Păsculescu-Constanța)

Voevodul Mihai

**și-a încheiat activitatea
școlară din anul acesta.**

Voevodul Mihai și colegii săi de clasă, și-au dat examenele de fine de an, și după ce au făcut dovada că au muncit cu spor în anul acesta — al doilea an de liceu — și-au încheiat activitatea școlară printr-o serbare, dată la Palatul Regal. Producția de fine de an s'a compus dintr-o piesă de teatru scrisă și executată de Voevodul Mihai și colegii săi, precum și din coruri, recitări și vreo câteva etude executate la piano de Voevod și unul din colegii săi. După producție, Voevodul a intrat în

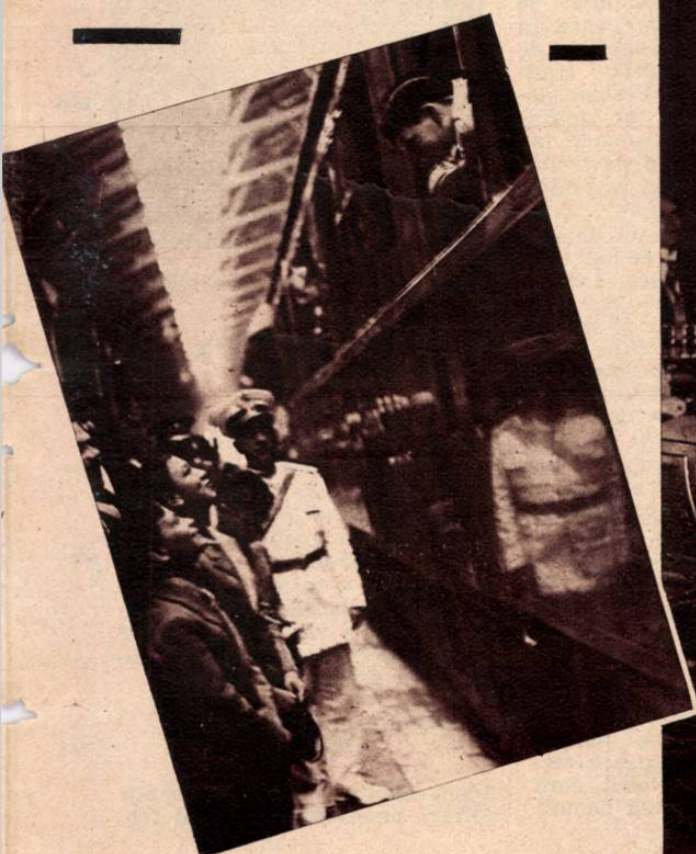


vacanță. Luni Voevodul a plecat la Florența, unde va petrece o lună.

Infățișăm în această pagină câteva aspecte dela această serbare :

Două scene din piesa de teatru; Voevodul Mihai și colegul său executând o bucată la patru mâini; Regele Carol asistând la serbarea de fine de an a Voevodului și a clasei sale.

Plecarea Voevodului Mihai la Florența. În Gara de Nord, Voevodul primește salutul colegilor săi.

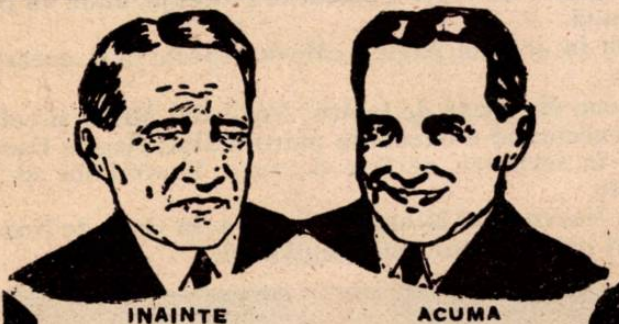


DINȚI DIN CE IN CE MAI ALBI ...ȘI IN SCURT TIMP



Dintr'odată KOLYNOS distruge microbii și germenii, aseptifi-zând gura

Periați dinții Dv. cu KOLYNOS. In 3 zile vor fi albiți cu 3 to-nuri. Iată motivul: KOLYNOS realizează ceea ce nici o altă pastă de dinți obicinuită n'ar face. Su-primă petele galbene și spumegă în fiecare mic interstițiu. KOLYNOS dă rezultate: dinți albi și sănătoși, gingii roze. Adop-tați tehnica KOLYNOS — un centimetru pe peria uscată, de două ori pe zi. Cumpărați un tub de KOLYNOS chiar azi.



O adevărată binefacere pentru suferinzi de nervi!

O asemenea schimbare uimitoare într'un timp relativ scurt — chiar

in câteva săptămâni

o produce mult încercatul nostru pre-parat de regenerare

Gratuit și fără taxe de porto,

expedim tuturor celor cari ni se adresează, un mod de întrebuințare explicit al acestui produs regenerativ. Numărul celor cari au urmat sfatu-rile noastre și prin aceasta au fost scăpați de suferințe, e neînchipuit de mare.

Serie-i chiar astăzi la adresa următoare:

Postsammelstelle: Ernst Pasternack
Berlin SO Michailkirchplatz 13. Ab.: 187.

Cât câștigă

FARĂ îndoială, că v'ați pus de mai multe ori această întrebare: „Cât câștigă au-torul dv. preferat? La ce sumă se ridică onorariile scriitorilor cei mai cunoscuți din lume? Și dacă celebritatea unui romancier sau a unui autor dramatic înseamnă în același timp că e favorizat de noroc și de gloria pecuniară?” In 1934, nimeni nu susține că a fi scriitor, poet sau autor dra-matic nu reprezintă, de multe ori, decât un venit foarte mo-

de coroane suedeze. El a decla-rat de curând că, după ce va implini 80 de ani, nu va mai primi nici un fel de onorariu pentru operele sale, spre a nu fi obligat să mai plătească impo-zite și să se certe cu editorii săi. Marii magnați ai literaturii tre-buiesc căutați mai toți în Anglia. Rudyard Kipling câștigă trei milioane de franci pe an, la fel ca H. G. Wells, în vreme ce So-merset Maugham și faimosul ro-mancier polițist Philippe Hop-penheiu trebuie să se mulțu-mească numai cu un milion și jumătate sau două milioane de franci.



ȘI IN FRANȚA?... MARCEL PAGNOL

Onorariile scriitorilor francezi sunt din păcate mult inferioare acestor sume fabuloase. Nu se poate spune de nici un roman-cier sau autor dramatic francez că are un venit de un milion de franci pe an... afară de Marcel Pagnol, căruia „Topaze”, „Ma-rius” și „Fany” i-au adus, în doi ani și jumătate, vreo cinci mi-lioane de franci (treizeci și două milioane lei).

Dacă acest succes reprezintă un record pentru Franța, nu e rar nici în Anglia, nici în Statele Unite.

„Journey's End” de R. C. Cher-iff (reprezentat la Paris sub titlul „Grand Voyage”) a adus autorului său un venit de mai bine de cinci milioane de franci, aceeași sumă pe care J. B. Pries-tely a câștigat-o cu „The Good

„PE FRONTUL DE VEST NI-MIC NOU” 12 MILIOANE DE FRANCI

Veți afla, fără mirare desigur, că cea mai mare reușită finan-ciară, printre operele literare ale ultimilor ani, a fost „Pe frontul de vest nimic nou” de Erich Maria Remarque, care, în trei ani, a adus un beneficiu de 12 milioane de franci. (Opt-zei milioane lei). Desigur no-rocul rămâne foarte rar credin-cios aleșilor săi, și romanul ur-mător „Întoarcerea de pe front” n'a mai dat decât un beneficiu de 3 sau 400.000 franci (două milioane lei). De atunci Remar-que, — care a emigrat din Ger-mania cu mult înaintea insta-u-rării hitlerismului — nu mai câștigă absolut nimic, ci trăiește din veniturile și onorariile cărții „Pe frontul de vest nimic nou”. Printre veniturile scriitorilor cu-noscuți, desigur că primul loc îl deține, fără comentarii, tânărul englez Noel Coward, care n'are încă 35 de ani, dar ale cărui „drepturi de autor” compozitor și cupletist se ridică anual la trei până la cinci milioane de franci (douăzeci, treizeci mi-lioane lei).

„SĂRMANUL” SHAW

Approape aceeași sumă o câștigă și faimosul humorist Georg Ber-nard Shaw, care și-a permis luxul să refuze recompensa ma-terială a premiului Nobel, care se cifra la circa o sută de mii



Companion”, sau Noel Coward cu Bitter Sweets.

RECORDUL IMBATABIL A LUI WALLACE

Dar nici un scriitor nu se poa-te lăuda de-a fi ajuns la sumele fabuloase, pe care celebrul Ed-gar Wallace le-a câștigat cu ro-manele sale polițiste.

Scăzând toate cheltuielile de co-laborare, i-au mai rămas, după o declarație a soției sale, între zece și cincisprezece milioane de franci pe an, sumă pe care n'a câștigat-o încă niciun scri-itor până astăzi.

GHANDI N'ARE NEVOE DE BANI

Acum câteva luni, o importantă editură americană a cerut fai-

scriitorii celebri

mosului Ghandi să-și scrie memoriile în cinci volume, și i-a oferit, pentru dreptul de autor, frumusețea sumă de 200.000 dolari (douăzeci milioane lei). Un reprezentant al editorului a plecat în India, spre a discuta cu celebrul pustnic, dar acesta refuză oferta net, declarând că n'are nevoie de bani și că nu intenționează să „lucreze la comandă”.



Mahatma Gandhi

Dar dacă Gandhi a refuzat propunerile editorului, faimosul bandit Dillinger, după ultima sa evadare din luna Martie, a făcut unui editor din New-York, propunerea, să-i scrie o carte despre impresiile asupra justiției, pentru suma de o sută de mii de dolari, plătită anticipat. De data aceasta, editorul a fost cel care a refuzat, sub pretext c'ar fi nevrede din partea unui comerciant yankeu să încheie afaceri cu „Dușmanul public no. 1” al Statelor Unite.

ONORARIILE DE ALTĂ DATA

Vorbind despre onorariile fabu-

loase de astăzi, este interesant să le comparăm cu cele de odinioară. Puțini sunt acei, de exemplu, cari știu că, în tot cursul vieții sale, marele poet Charles Baudelaire, autorul nemuritoarelor „Fleurs du mal” n'a putut câștiga o sută de mii de franci, adunând toate poveștile, traducerile și „essais-urile” sale, și numeroasele ediții ale poemelor sale.

Marele rus Dostoievski a scris într-o zi, înaintea morții sale, că a primit o sumă de o sută de ruble, aceasta completându-i onorariile la o sută de mii de ruble. Ibsen, căruia i s'a ridicat o statuie pe când era în viață, s'a plâns deseori de greutatea financiară ale scriitorilor și a declarat, plin de amărăciune, că a câștigat mult mai puțin în viața sa, decât oricare exportator de pești sau negustor de blănuri. Din fericire, singurul lucru care nu poate fi evaluat în arginți, este așa zisa glorie, care mângâie pe copiii vitregi ai soartei, și care leagă pe scriitori în iluzia că sunt iubiți, dacă nu de Mercur, cel puțin de Apollo.

JEAN GODEFROY

„Cea mai mare greșală pe care o poate face cineva este să nu dea atenția cuvenită bolilor părului. Sunt persoane care cred, de pildă, că mătreața nu provoacă niciun neajuns pentru păr și neglijează să o îngrijească. În realitate, ei vor vedea mai târziu ce eroare gravă au făcut! Iată opinia autorizată a unui mare specialist. Mătreața este semnalul sigur, nedesmințit al căderii părului. Pentru a combate acest pericol nu există decât un mijloc absolut eficace: Pixavon, săpunul ideal pentru păr.

COLTUL FEMEII

INGRIJIREA TENULUI

Înainte de toate, o întrebare: Fața trebuie îngrijită? Căci există persoane care — desamăgite de îngrijirea greșită a tenului sau numai din spirit de contradicție — resping din capul locului valoarea oricărei ostentii în domeniul cosmetic.

Se spune îndeobște că apa rece și săpunul sunt cele mai bune mijloace pentru menținerea unui ten frumos. Desigur — atunci când e vorba despre o piele nealterată, rezistentă. Dar tenul are nevoie de o îngrijire specială; altminteri consecințele nu întârzie să se arate.

Să nu se confunde însă îngrijirea cu „înfrumusețarea” lui, adică cu fardarea, emăierea, etc.; aci e vorba despre o științifică menținere, respectiv crearea unui ten sănătos, care înseamnă, în realitate, adevărata frumusețe.

Se cunosc succesele terapeutice ale băilor minerale asupra organismului omenesc, grație proprietății pielii de a asimila substanțele medicinale conținute de apele minerale. Acelaș proces se produce și în ce privește preparatele grase, cu scop dermatologic și cosmetic. Dar există multe persoane care nu le suportă; acestea au nevoie de o substanță la care grăsimea să fi suferit o transformare chimică, în urma căreia acțiunea iritantă să dispară, iar grăsimea să fie complet asimilată de piele.

În aceste condițiuni, crema exercită o acțiune regeneratoare și tonicizantă; iar singura cremă care să îndeplinească aceste condiții e Crema Bellart existentă sub trei forme: Cremă de zi, Cremă grasă de noapte și cremă de curățat fardul. Le recomandăm, fără rezervă, fiind ultima realizare a lui Baeder New-York, în domeniul cosmetic.

Ori unde ai călători

nu te poți vindeca mai simplu și mai eficient ca la tine acasă, fără nici un fel de deranj.



Băile de ACID CARBONIC „Rupertus” îți oferă acest avantaj neprețuit, în maladiile de cord, hipertensiuni, nevralgii, gută, etc.



BĂI MEDICINALE ARTIFICIALE

RUPERTUS
la domiciliu

Soir de Paris

APA DE COLONIA
PARFUM ȘI PUDRA

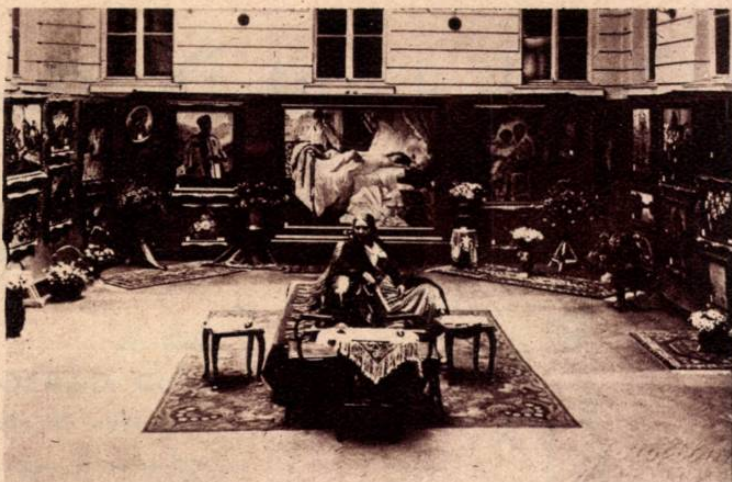
SOIR DE PARIS

creațiunile subtile ale casei Bourjois sunt preferate de lumea elegantă.

Apa de Colonia litru	Lei 400
1/2 „	220
1/4 „	118
100 gr.	50
Pudra cutia mare	100
„ cutia mică	70
Parfum Lei 60, 100, 220, 330	



BOURJOIS
PARIS



Cluj, în sala de sticlă a Prefecturii, doamna Ileana colonel Antonu, a expus optzeci și două de tablouri din domeniile cele mai variate. Toți criticii au cuvinte de laudă la adresa picturii doamnei colonel Antonu



Șaptesprezece musulmani au absolvit școala de hagi (seminar) din Medgidia. În fotografia noastră, d-nii Mircea Dragomirescu, directorul seminarului, împreună cu corpul profesoral, membrii comisiunii de examinare și cei șaptesprezece absolvenți



În ziua de 8 Iulie a avut loc la Timișoara un match de foot-ball pentru campionat, între echipele Ripensia (Timișoara) și Universitatea (Cluj), cu rezultatul 3-2 în favoarea echipei timișorene (Foto Leonardo)

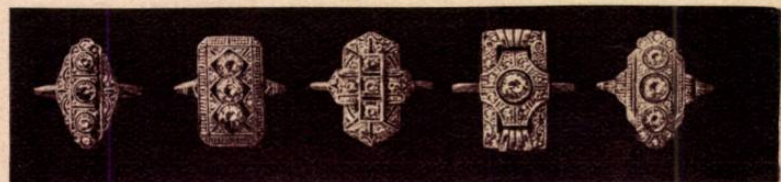
INLOCUIȚI
pudrele dăunătoare
cu
S U L F A M Y L

Înlătură grăsimea feței, menține tenul
moale și mat chiar și pe
timpul căldurilor mari

Sulfamyl
PUDRA MEDICINALĂ

BIJUTERIA „ELITEI”

CALEA VICTORIEI 14, BUCUREȘTI, I, VIS-A-VIS DE SOCEC



Înne asortat cu:

Bijuterii, Ceasornice, Argintării, Optică

ATELIER SPECIAL DE COMENZI ȘI REPARAȚIUNI

Cumpărăm și vindem:

Briliante, Diamante, Perle, Platină Aur 1

Argint, OFERIND PREȚURI MARI

SPECIALITĂȚI ÎN CHILIMBAR VERITABIL

Telefon 410-49



Bijuterie

CUTIA PUDREI D'ARGY.
ESTE O BIJUTERIE. MULȚUMESTE
ȘI ÎNCÂNTĂ OCHIUL, ÎNTOCMAI CA
ȘI CONȚINUTUL CARE SATISFACE
GUSTUL CEL MAI RAFINAT.

Siegfried sau generalul din Berlin



Goering petrece când prietenul său suflă din trompetă

Actualul „Siegfried” al Germaniei: d. Goering



Bizonii aduși de d. Goering pe terenurile de vânătoare ale Germaniei

DRAGOSTEA nemărginită pe care generalul Goering o are pentru uniforme și pentru ceremonii, devine proverbială. Ultima întâmplare în legătură cu aceasta a făcut să rădă întreg Berlinul cum n'a mai răs de mult.

Generalul avea o recepție pentru Corpul diplomatic și a organizat în onoarea lui o mare vânătoare. Invitații s'au întrunit în zori, într-o pădure lângă Berlin. Au fost primiți de garda personală a generalului Goering, îmbrăcată în costume de vânătoare arhaice. După o jumătate de oră de așteptare, invitații văzură apărând și pe gazda lor.

Generalul, îmbrăcat într-o haină de o țesătură groasă, un pantalon de piele și cisme de căprioară; în mână dreaptă ținea o sulită. Dându-și singur, cu capul gol, printre copaci, în vreme ce o fanfară de coruri de vânătoare cânta, așa încât — dupăcum declară un martor ocular al acestei scene — Goering părea că e Siegfried în primul act al operei lui Wagner.

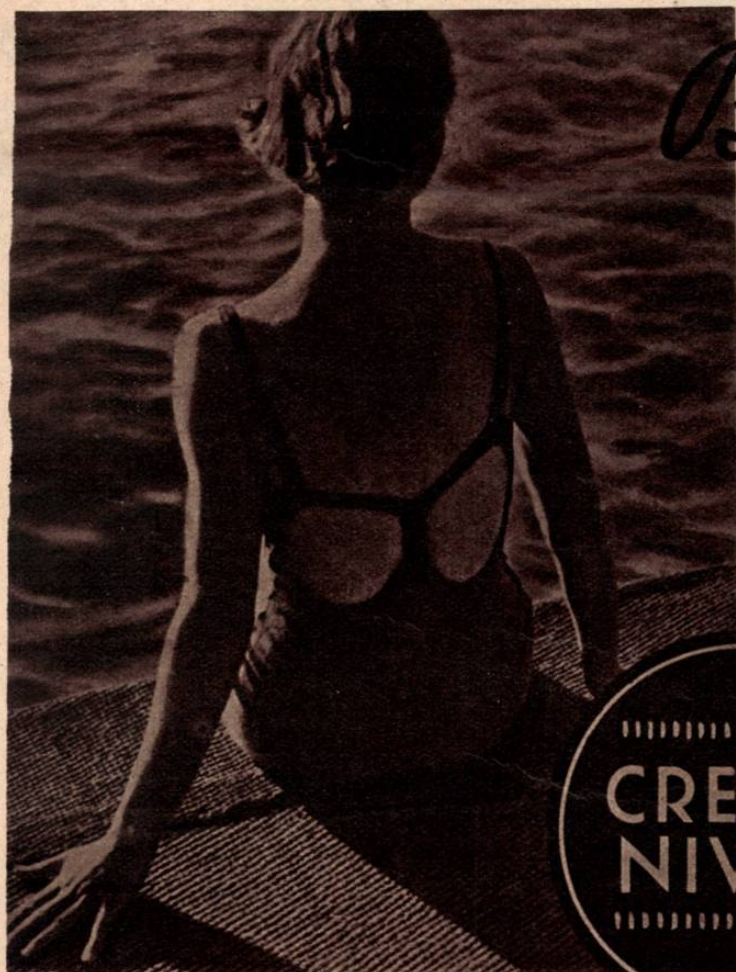
După prezentări, generalul Goering ținu o scurtă cuvântare invitaților săi, vorbindu-le despre vânătoare ca sport, pentru oameni îndrăzneți, și declarând c'ar fi de dorit ca anumite rase de animale să fie cruțate și să rămână în stare de sălbăticie, pentru ca germanii moderni să poată păstra după pilda strămoșilor lor viteji, un contact strâns cu natura primitivă.

Spre a ilustra cele spuse, Goering își conduse oaspeții într-o altă parte a pădurii, unde patru sau cinci bizoni, de curând cumpărați pentru aceasta, înfățișau un spectacol mai degrabă indolent al vieții sălbatice.

În urma acestora, toți vânătorii se suiră în trăsuri mici, trase de cai; generalul Goering mână el însuși caii, având alături de dânsul pe decanul Corpului diplomatic. Curând sosiră la un pavilion frumos de vânătoare, în lemn de Scandinavia, împodobit cu capete de bizoni, cu coarne de cerb, cu coarne de tauri, etc.

Aci, generalul Goering oferi o masă oaspeților săi, schimbându-și însă în prealabil costumul, dar păstrând sulita.

(Morning Post — Londra)



Bronzare naturală prin NIVEA

Cu Nivea se face corect baia de soare și baia la aer liber, fiindcă această Cremă este o binefacere pentru pielea D-voastră: ea vă inviorează și întreamează. Afară de aceasta, Crema Nivea înseamnă o protecție importantă contra arsurilor solare.

Însă întotdeauna vă veți masa mai întâi, și nu veți face nici-odată baia de soare fiind corpul ud și mereu să vă gândiți la acest lucru:

Cu NIVEA
la aer și soare!

CREMA NIVEA: LEI 16.— — 72.—
ULEIUL NIVEA: LEI 55.— și 85.—
BEIERSDORF & CO. S. A. R., BRAȘOV



Povestea insulei Ada-Kaleh

-- „AȚI VĂZUT UNDE A AJUNS BABA?”

-- „Care babă?”

Șoferul îmi arată pe marginea șoselei, un fragment de stâncă, desprins din munte și rostogolit până aci. Suntem pe drumul dintre Turnu-Severin și Orșova, am trecut de Gura Văii și ne apropiem de Vârciorova.

-- „Moșul a rămas colo sus” — și-mi arată profilul muntelui, în vârful căruia se vede o stâncă, cu o formă caracteristică, ce face pe locuitori să-i spună Moșul. Alături de această stâncă se afla o alta, puțin mai mică, poreclită Baba. În această regiune se crede că sunt ascunse, în munți, încă depe vremea romanilor, tot felul de comori. Câțiva îndrăzneți au suit muntele, până la stâncile numite Moșul și Baba și, crezând că vor găsi sub una din aceste stânci o comoară, au spart cu dinamită stâncă cea mai mică și Baba s'a rostogolit astfel până jos în șosea, nu fără a fi strivit pe cei cari au sfărâmat-o. Locuitorii superstițioși au atribuit de atunci acestor stânci puterea de-a răsbuna pe cei cari le turbură liniștea și nici un cantonier nu a avut curajul să împingă stâncă mai departe, ca să se rostogolească depe șosea în Dunărea ce



Moscheea din Ada-Kaleh

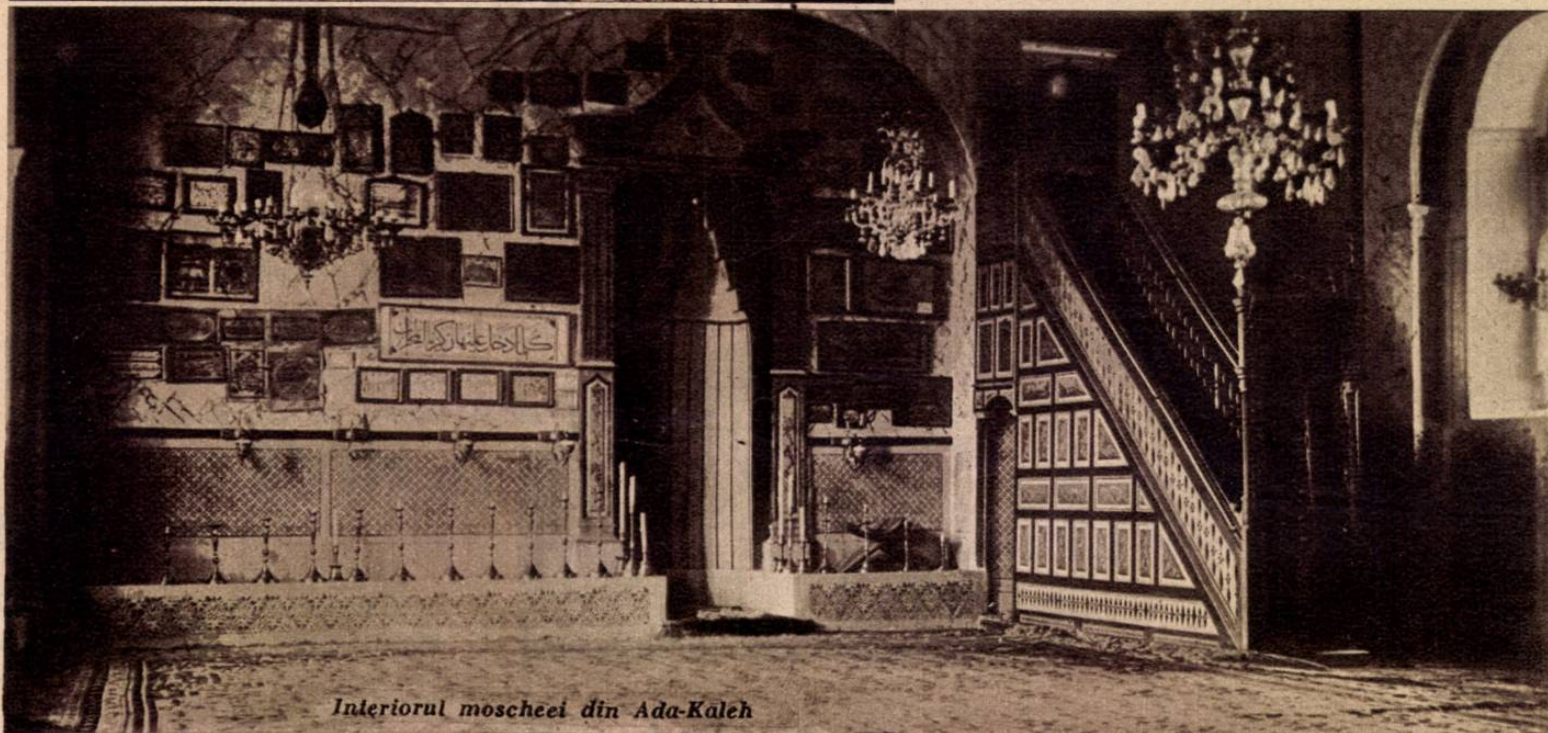
Ruinele vechii cetăți

curge paralel. Baba a rămas astfel în drum, iar șoferii sunt nevoiți s'o ocolească cu atenție.

Dincolo de Vârciorova, unde trecea vechea graniță, pe dreapta drumului, se desface din șosea un debarcader invizibil.

Coborim câteva trepte de piatră și ne aflăm pe un fel de plajă îngustă, pe care sunt trase numeroase bărci și în fiecare din aceste bărci doarme câte un turc. În mijlocul Dunării se ridică, peisaj în verde și roșu, insula Ada-Kaleh.

Un turc tânăr, cu părul creț, figura frumoasă, dar care se bălbăie haotic, ne conduce cu barca până la micul debarcader al insulei, unde ne întâmpină o firmă inestetică de tinichea: „Fabrica de rahal”. În adevăr, în-



Interiorul moscheii din Ada-Kaleh

treaga insulă e un fel de fabrică de rahat, indeletnicire din care locuitorii își câștigă în mare parte traiul.

Ne aflăm în fața unui parc foarte bine îngrijit. Copiii în zdrențe dorm la soare, iar pe o bancă, un grănicer, între doi turci, ne salută în același ritm. O mare parte din insulă e formată din ziduri roșii și metereze năruite. În unele din aceste ruini, ca niște bordeie săpate în pământ, locuitorii și-au făcut casele. Suntem conduși în fața unei asemenea locuințe subterane, din care iese, îmbrăcându-și haina, un domn foarte brun, care se prezintă:

— Emin Haşip, primar.

Mai fusesem prin insulă acum câțva timp, și știam că era un alt primar.

— Eu sunt primarul liberal — ne spune Emin Haşip — pe celălalt pe care-l știți dv. și care a fost primar cinci ani, îl cheama Imai Turham.

Aşadar, politica a pătruns și în această insulă musulmană, depe teritoriul românesc. În adevăr, s'au format și aci organizații ale diferitelor partide, dar un bătrân turc din insulă mi-a suflat la ureche, că lupta politică e mai mult de ochii domnilor dela Severin, fiindcă turcii de aci se înțeleg bine între ei, și primarii se schimbă numai ca să le facă pe gust boerilor dela Turnu.

Primarul ne-a dus apoi să vizităm diversele fabrici de rahat, țigări și alte industrii islamice. Și mi-a prezentat deasemeni pe domnul Ahmed Ale, hoga de la moscheea din Ada-Kaleh, un bărbat tânăr și frumos, foarte cult, care se ocupă cu studii istorice și reconstituie trecutul insulei. Domnul Ale poartă un splendid turban și un zâmbet sub mustăcioara neagră. E foarte amabil și ne dă ample explicații:

Insula are una dintre cele mai tragice povești istorice.

Ruinile care se văd, sunt ale unei vechi cetăți, care se crede c'a fost construită de Maria Thereza, dar, după părerea domnului Ale trebuie să fie și mai veche. În orice caz, Maria Thereza a întreprins această cetate contra turcilor, care apoi au dăruit întăriturile.

Prințul de Savoya, de aci a pornit ca să facă o expediție prin Oltenia.

Câtă vreme insula era supusă austriacilor, erau trimiși în garnizoana Ada-Kaleh, în această depărtată colonie, tot felul de prinți și ofițeri din nobilime, pedepsiți pentru cine știe ce aventură galantă. Fostă pașalâc turcesc, insula conține până astăzi o populație pur turcească. Fatalitatea a vrut ca ea să fie uitată de oameni și de Dumnezeu de două ori în cursul istoriei, și tocmai atunci când era în interesul ei, ca istoria să-și amintească de ea. A uitat-o Bismarck la 1778 și atunci, ca să se repare această greșală dela masa verde, i s'a dat un fel de independență, rămânând, cu numele, sub suzeranitatea turcilor. Și a mai fost a doua oară uitată, după războiul mondial, la Geneva, când tratatul de pace a hotărât noua formă a Europei.

Din negura vremurilor, primarii din Ada-Kaleh încărcu pe măgari registrele și arhiva națională a insulei și porniau cu ea prin țări străine, ca să amintească guvernelor de existența acestei pacifice populații. Tot astfel, la 1919, bătrânul primar din Ada-Kaleh sosi cu hărtoagele la București și mare fu uimirea politicianilor români, când aflară că la Geneva a fost omisă fixarea soartei acestei insule.

Primarul aducea cu el o jalbă nesfârșită, semnată de absolut toți locuitorii insulei, cari cereau Genevei să-i alipească la România, fiindcă ei nu voiau să devină sârbi. Guvernul român transmise conferinței de pace cererea aceasta și de atunci insula a devenit românească.

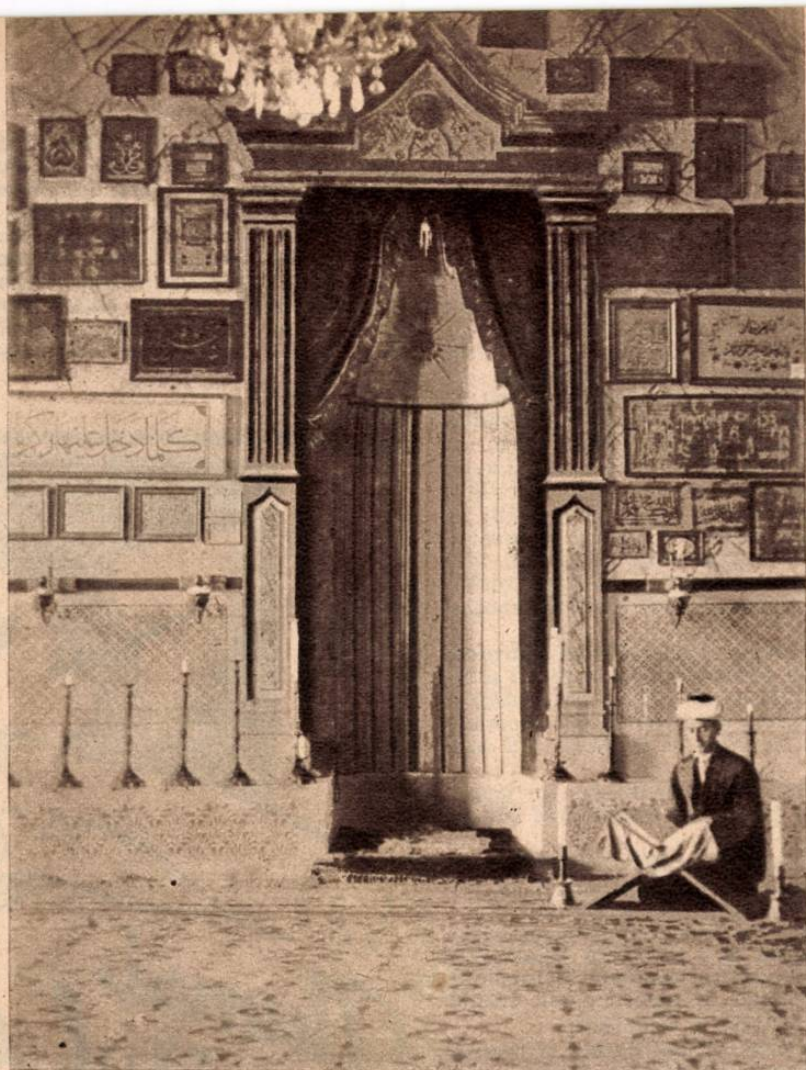
În schimb s'au dat acestor oameni, cari în virtutea principiilor de auto-determinare statuate de Wilson, își afirmaseră liber dorința de-a se alipi României, o serie de privilegii, ca: scutirea de-a face armata, scutirea de-a plăti impozite, etc.

Armata nu puteau s'o facă, fiindcă insula n'ar fi putut rămâne numai cu femeii și cu copiii, în timp ce soții ar fi fost trimiși la ostire. Impozite nu puteau plăti, deoarece insula nu producea altceva decât șerpi și cărămizi vechi, din dărămurile cetății Maria Thereza. În adevăr, alte bogății nu mai există în această insulă săracă.

Există, departe, la celălalt capăt al Dunării românești, în mare, Insula Șerpilor, pe care, oricât ai căuta, nu găsești nici urmă de șarpe. În schimb, adevărata insulă a șerpilor este această Ada-Kaleh.

Locuitorii au dus aci o viață foarte primitivă și patriarhală. Până mai anii trecuți, neavând altceva de oferit, ei dăruiau vizitatorilor

Mormântul sfântului Miskin Baba
din Ada-Kaleh



Muezinul cheamă din minaret
pe credincioși la rugăciune

câte un mic șarpe, ucis de copii, printre bolovani. Copiii își prindeau singuri peștele și-l frigeau la focuri mici, în timp ce noaptea, contrabandiștii treceau, spre malul sârbesc, în bărcile lor agile, tutun, chihlibar, bijuterii orientale, uleiuri parfumate, fructe exotice și pistoale medievale.

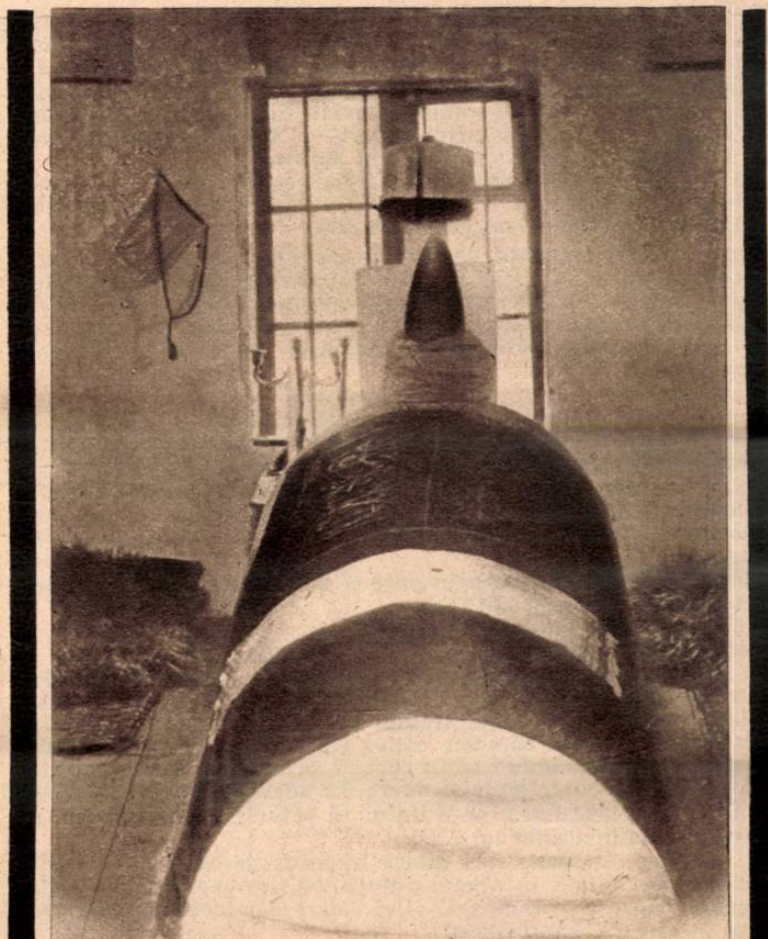
Din cauza mizeriei, în timpul războiului, mulți au fugit depe insulă. Dar gazdele de contrabandiști, tănuite prin catacombele cetății medievale, puteau să câștige câte ceva. Toți erau în zdrențe și cerșiau. Eșiau ca niște pirați ai mizeriei, din văgăunile lor ascunse în insulă și cerșiau în șosea, oprind mașinile, sau în gări, la Vărciorova și Orșova, când sosiau trenurile. Rar, vreun locuitor care să aibe o capră: acesta era considerat chiabur. Ei au dus aci o viață în adevăr subterană, deoarece insula e plină de pivnițele și subteranele cetății vechi.

Și au dus-o cu mizeria aceasta, din jalbă în jalbă, până ce, într-o bună zi, Regele Carol al II-lea, suit de curând pe tronul României, a descins în insulă. Data aceasta a rămas pentru turcii din Ada-Kaleh o dată memorabilă, istorică: 4 Mai 1931.

Ei serbează până azi această dată, ca pe o sărbătoare națională a insulei și există chiar un restaurant și câteva prăvălii care se numesc „La 4 Mai”.

În adevăr, această dată a însemnat în istoria mizerabilei insule, începutul unei ere de mare prosperitate, dacă nu pentru toți locuitorii, cel puțin pentru o parte din ei. Regele, impresionat de această teribilă mizerie, a dat noi privilegii insularilor, și s'au găsit câțiva dintre locuitori cari au știut să valorifice, la maximum, generozitatea regală. În definitiv, spiritul comercial este una din calitățile turcilor.

Pe lângă vechile lor privilegii de-a nu plăti impozite și de-a nu face armata, ei obținură acum o nouă serie de scutiri de taxe, având dreptul să aducă și să desfacă, fără a plăti taxe vamale, un vagon de tutun, un vagon și jumătate băuturi spirtoase, două de cafea, o mie cinci sute kilograme obiecte de amintiri și o mie cinci sute de fesuri. Cu acest din urmă articol nu prea au ce să facă turcii



dela Ada-Kaleh, deoarece influența lui Kemal a ajuns până aci, și mulți din ei au adoptat ținuta mai sportivă, de-a merge prin soarele dogoritor cu capul gol, sau cel mult cu o bască sau o panama, în locul cilindrului roșu de postav.

— *La ce vă servesc atunci atâtea fesuri, câte importați?*

— *Le vindem vizitatorilor, ca amintire.*

Se pare că femeile nu s'au lăsat tot atât de mult influențate de teoriile îndepărtatului Kemal. Cât timp am stat în insulă n'am văzut nici o femeie. Toate fug de ghiauri și stau ascunse prin subteranele cetății Maria Theresa. Abia am putut să zăresc un obraz înfosit în voaluri negre, apărut din greșală, printr'o crăpătură a zidului.

Gestul regal a avut o urmare de neprevăzut: comerțul a luat pe insulă un avânt extraordinar. Cât ține alea principală prăvăliile stau una lângă alta, expunând tot felul de obiecte de amintire, coliere false, mărgelile de toate culorile, brățări de tinichea, țigărete, pipe, mai toate cu un vag aer turcesc. S'ar zice o mică parodie a bazarului dela Constantinopol. În pragul unei astfel de prăvălii ne oprim, pentru ca domnul Emin Haşip, primarul liberal al insulei, să ne prezinte pe domnul Ali Kadri, președintele societății musulmane. Domnul Ali Kadri, sever și corpulent, nu e prea vorbăreț. Totuș, penibil, de parc'ar face niște extracții dentare, reușim să-i scoatem câteva informații:

— *Societatea musulmană este aceea care-a comercializat dărnicia Suveranului. Ea administrează fesurile și suvenirurile, cafeaua și tutunul, scutite de taxe. A pornit cu două sute de mii de lei capital și a dat vreo două milioane și ceva beneficiu anul trecut. E o societate în adevăr prosperă. Din cei 560 de locuitori ai insulei, 180 sunt acționari.*

— *Dar nu cumva — îl întreb pe taciturnul președinte — de aceste râuri de lapte și miere profită numai câțiva din comitet? Li văd pe ceilalți locuitori cam sdrențăroși...*

— *Deloc. Chiar și cei cari nu sunt acționari iau 25% din câștig.*

Așadar un fel de comunism sui-generis, în care acționarii își impart partea leului și mai dau și celor ce nu posedă acțiuni.

Afacerea cea mai rentabilă se pare însă c'o face această societate cu zahărul. În adevăr, ea a obținut dreptul de-a aduce în insulă zece vagoane anual, fără a plăti taxele către stat și totodată se îngăduie oricărui vizitator să scoată 15 kgr. zahăr la plecarea din insulă. Beneficiul realizat de societate e de 3,50 lei la kilogram.

O altă afacere este aceea cu tutunul. Insularii au obținut și dreptul de-a fabrica țigări, așa dar li s'a cedat o parte din monopolul ce revine statului. Ei aduc tutun din Bulgaria și Turcia, fabrică țigări chiar pe insulă, unde posedă instalațiuni speciale, le pun o banderolă a statului și fiecare persoană care vine în insulă are dreptul de-a lua cu ea o mie de bucăți. În fine, e faimoasa fabrică de rahat, din produsele căreia toți vizitatorii se simt datori să cumpere câte o cutie cu forme originale, de carte fără file, sau de hexagoane.

Turcii dela Ada Kaleh mai păstrează și marelui Averscu o amintire de recunoștință, fiindcă el a fost primul care după război le-a cedat o parte din monopolul statului de-a fabrica țigări și i-a îndemnat să construiască un parc, care astăzi a luat ființă și poartă numele marelui.

Negustorii nu se țin după vizitatori, ca cei din bazarul dela Constantinopol. Turcii dela Ada Kaleh fac invitații foarte politicoase și discrete: — *Binevoii a vizita și magazinul meu!* Magazinul, de patru metri pătrați, e încărcat cu tot felul de obiecte de suvenir, cu cărți poștale ilustrate, cutii de rahat și fesuri.

— *Luați un fes, vă rog, numai cîncizeci de lei. Vă stă foarte bine.*

Cu hoguea Ale vizităm moscheea. Pe jos, un imens covor roșu, care e una din comorile acestei insule — fiindcă vom vedea că la Ada Kaleh mai sunt și alte comori. Se spune că acest covor ar valora câteva milioane. Credem însă că e o exagerare, care se datorește unei glume, pe care a făcut-o domnul Octavian Goga, când a vizitat insulă. Totuș, e cert că e un covor superb, de 480 kilograme greutate și de 144 metri pătrați. E originar din Smirna.

Lângă moschee se află cimitirul, un câmp arat parcă, cu mici mobile de pământ, fără nici o floare, fără verdeață și numai în mijlocul câmpului un monument de piatră albă.

Fruntașii acestei populații, decând insula lor e în plină prosperitate, visează lucruri mari: ei vor să construiască o uzină și un hotel. În acest timp, populația sărăcăcioasă doarme încă în catacombele insulei, unde scotocesc nopți întregi și sapă, fiindcă domnește credința c'au rămas dela turci și dela austriaci mari comori, îngropate în pământ.

— *Dar a găsit vreunul din dv. vreo comoară?*

— *Cum să nu. Abdi Mustafa a găsit o oală cu bani.*

Se pare că marea speranță a acelei părți din populație, care nu beneficiază prea intens de scutirile de taxe, a rămas găsirea unei comori; partea care revine celor ce nu sunt acționari la „Musulmana”, fiind uneori abia de 800 lei de persoană pe an, dupăcum ne spun unii locuitori din insulă, fără să fi putut însă controla acest fapt, la societate.

La plecare trecem din nou prin parc și ne oprim în fața unui monument ciudat, o capelă mică:

— *E mormântul sfântului Miskin Baba.*

— *Dar ce-a făcut acest sfânt?*

Mi se înșiră minunile acestui sfânt musulman, venit din țări depărtate, pe Dunăre, până la Ada Kaleh. Se pare că nu numai în timpul vieții, dar și după moarte, sfântul a mai făcut o minune, fiindcă locuitorii ne povestesc că acum câțiva ani, o femeie bătrână a visat pe Miskin Baba spunându-i că în curând va veni un domn mare în insulă și apoi va curge lapte și miere. În adevăr, peste câțiva timp avea să vină Regele Carol al II-lea și să reverse augusta sa bună-tate asupra credincioșilor lui Allah.

Totuș, populația aceasta, care adoră filigeana de cafea și orele de îndelungă inactivitate, în pragul prăvăliilor, are oarecum nostalgia vremurilor aspre de odinioară. Cei câțiva conducători însă, văd viitorul în aspecte americanești:

— *Ar trebui să ni se mai dea încă un privilegiu: acela al jocurilor de noroc. Noi suntem gata să construim un mare casino pe insulă și atunci va avea și România, Monte-Carlo al ei.*

— *Și voi veți fi un fel de Monaco, de capul vostru?...*

— *Noi am studiat chestiunea construirii unui mare casino, cu un mare palas, care să atragă nu numai pe turiștii români, dar și pe străini. Dar am auzit noi că severinenii vor să ceară pentru ei acest drept. Cum s'a acordat băilor Herculane ni s'ar putea da și nouă, și dacă facem marea uzină electrică, hotelul și casinoul, atunci bogăția care-ar veni la noi s'ar răspândi asupra întregii țări...*

A. B.



Dar ca să aveți păr sănătos, trebuie să-l îngrijiți. Mătreața este un semn că sănătatea părului a dispărut și că în curând firele vor începe să cadă. De aceea se impune să recurgeți imediat la singurul mijloc eficace pentru îngrijirea părului d-v., la renumitul preparat

PIXAVON și

Pixavon-Shampoo

Făcând o cură serioasă, susținută cu PIXAVON și PIXAVON-SHAMPOON, căderea părului și formarea mătreaței vor fi împiedecate; pielea capului se va întări; părul își va recăpăta strălucirea naturală, devenind foarte ușor de coafat și cu ondulațiuni rezistente. Din nou părul d-v. va întineri. Veți obține iarăși succesele firești pentru o femeie de lume, care știe să se îngrijească.



ISVOARELE STATULUI FRANCEZ



VICHY-CELESTINS

RINICHI — BĂȘICA — GUTĂ — DIABET — ARTRITISM

VICHY GRANDE-GRILLE

Bolile ficatului și ale aparatului biliar

VICHY-HOPITAL

Afecțiunile stomacului și ale intestinului



Un advertisement bărbatilor

In Statele Unite se introduce matriarcatul

de Percy Wachsman

SE produce o revoluție în Statele Unite, o transformare în fața căreia toate celelalte revoluții n'au importanță fie că sunt comuniste sau fasciste, industriale sau agrare.

Vine matriarcatul sau dictatura femeilor!

Nu zâmbiți cu neîncredere, băbați orgolioși.

Gynecratia, cuvânt foarte neplăcut care exprimă o formă de guvernământ nu prea favorabilă băbaților, pare că este de neînlăturat.

Desigur, bărbatul mai stăpânește astăzi, dar nu e decât din ce în ce mai evident că această supremație este în plină decădere și că introducerea matriarcatului este apropiată.

Băbații nu mai sunt aceiași, se efemeiază, în timp ce ceea ce mai numim încă sex slab capătă caractere masculine, atât mental cât și fizic și moral. Priviți, într-o zi friguroasă de iarnă, pe băbații cari vin la stația de tramvaie dela perife-



In Japonia, fetele încă din școală învață întreaga artă militară. Chiar traerea cu mitraliera

In America, femeile au și un gimnaziu propriu, unde învață boxul

Aviatoarea Amelia Earhardt

rie: friguroși, îmbrobodiți, se înghesue în adăposturi sau prin sălile de așteptare. Iar femeile? Ele așteaptă pe linie, cu gâtul gol și cu picioarele încălțate în pantofi și mătase, expuse crivăfului înghețat.

Luați un ziar. Iată un articol care tratează despre culoarea jartierelor băbătești. Aceste jartiere costă scump și cine o să le vadă în afară de nobilul lor posesor? Dar iată un anunț: „cutare campion de golf nu poartă decât lingerie și ciorapi de mătase”.

„New-York Times” relatează cu gravitate că un tânăr a primit în ajunul căsătoriei sale un trusou, oferit de prietenii săi: haină de casă, halat de bae, pantofi etc. În schimb, logodnica primia în dar, din partea prietenelor ei, o brichetă admirabilă și un serviciu de fumat.

Un privilegiu care părea până aci rezervat exclusiv băbaților — forța pumnului — iată-l că e și el încălcat de femei.

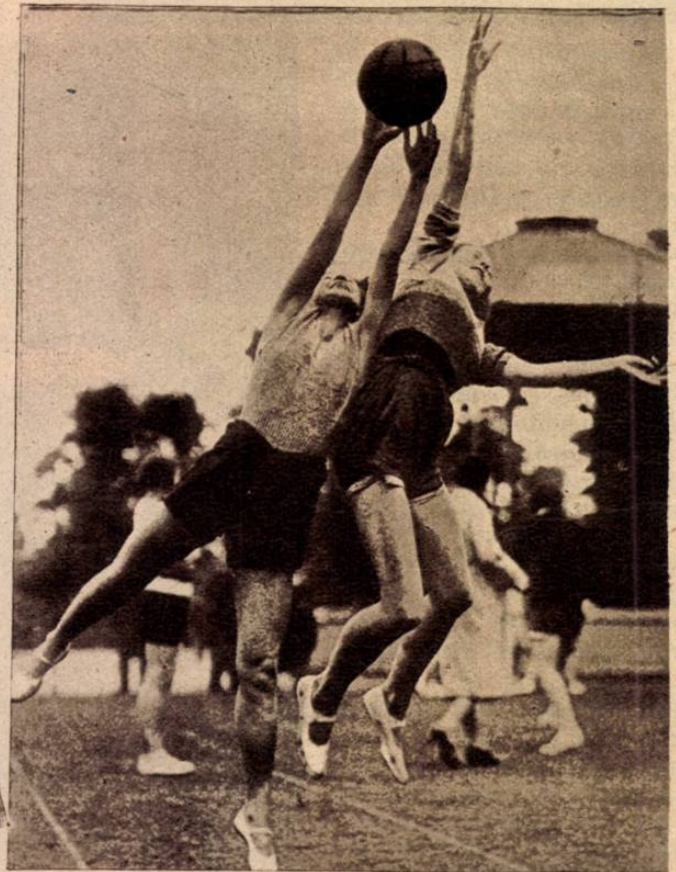




Aviatoare ca Amelia Earhardt, n'ar putea să se consacre ocupației lor dacă ar avea rochiile de altă dată.

Un palmares feminin: Georgia Englehardt, în vârstă de 25 ani, a urcat 90 de vârfuri de munți, printre cari muntele Victoria din Canada (aproape 3.800 metri înălțime), în mijlocul unei furtuni de zăpadă. Virne Beatrice Mitchell, în vârstă de 19 ani, câștigă o mie de dolari (peste 100.000 lei) pe lună, într-o echipă de basse-ball. Doamna Nancy Lee Nannetti, din Oacland (California) are patru lei; într-o zi când unul din acești lei a înghițit un os, care i-a rămas în gât.

Echipe feminine de basket-ball — deși acest sport e destul de aspru — există de mult



Fânăra fată modernă face orice sport: trageri la țintă, înot, hockey, tenis, golf, automobil, aviație, etc., iar forța ei fizică e de aci încolo egală cu a bărbatului.

Nu s'a răs destul de bărbații obligați să aștepte, pentru ca femeile să termine să se îmbrace? Asta era adevărat altă dată, dar astăzi nu mai există. În zilele noastre, femeile așteaptă ca bărbații să fie gata. Femeile au văzut cum, încetul cu încetul, rochiile lor s'au simplificat, în vreme ce bieții bărbați se îmbracă tot ca acum cincizeci de ani. Pe când femeia, dintr'odată, își pune cămașa și rochia, soțul are de luptat cu nasturi, butoni, cravate și alte accesorii ale îmbrăcăminții sale, atât de complicate.



Cricketul, sportul național al Angliei, care era până mai acum câțiva timp un sport exclusiv bărbătesc, a fost acaparat și el de femei

doamna Nannetti și-a vârit mâna în gura leului și i-a scos osul.

Eleanor Cearce din Boston a câștigat la o cursă de fugă, întrecând pe doi studenți din Harward, pe o distanță de 120 klm., într-o zi. Doamna Reggio, în vârstă de 38 de ani, a suț treptele lui Woolworth Building, din New-York (54 de etaje) în 15 minute. și patru secunde, câștigând astfel un pariu de 3.000 de dolari (circa 300.000 lei). Doamna Josephine Huddleston a înotat 50 ore, bătând cu patru ore, recordul masculin și 8 ore recordul feminin precedent. Dar să nu mai prelungim această listă care și așa e destul de convingătoare.

Mâinile și picioarele femeilor cresc, iar chipurile lor devin mai dure. Bărbații, dimpotrivă, devin din ce în ce mai grași, molăi, în totdeauna sexul subjugat fiind predispus la obezitate.

Femeile ocupă și astăzi o oarecare situație în politica statelor Unite: avem o femeie ministru al muncii, o femeie ambasador, o femeie guvernator, o directoare a monedei, femei judecători, deputați, ba chiar o femeie senator.

O dovadă categorică a progresului cauzei feminine, e că femeile mint din ce în ce mai puțin. Dealungul secolelor femeia depindea cu totul de bărbat; pentru a obține ceea ce dorea, ea lingusea pe bărbați. Prin linguire reușea să obțină ceea ce voia; bărbatul înghitea orice, la fel ca pelicanul, principalul este să fie un compliment.

Dar decând femeile își câștigă singure existența, ele nici nu mai linguesc, nici nu mai mint; nu mai e nevoie!

Sezonul voiajului!

Plecând la băi sau în vilegiatură nu uitați flaconul cu Alcool de Menthe de Ricqlès.

Vă ferește de indigestii, crampe de stomac, greață, amețeli, răul de mare.

Alcool de Menthe de Ricqlès să nu lipsească din trusa dv. de voiaj.



CREME MOUSON

— e constatat —
vă face un ten catifelat!



Serbarea de fine de an a liceului de fete „Carmen Sylva”,
la Ateneul Român



PENTRU DV

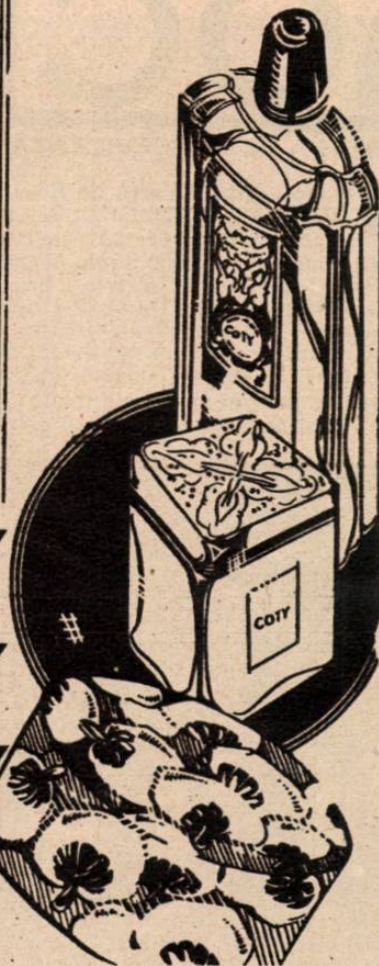
doamna

APA de COLONIE
PREȚUL LEI 500 LITRUL

CREMA
PREȚUL LEI 130 BORCANUL

PUDRA
PREȚUL LEI 110 CUTIA

COTY
COTY
COTY



PRODUSE ORIGINALE FRANCEZE C O T Y — Paris



Pe vasul luxos, vestea a produs o impresie catas-
trofală.

— *America se bolșevizează!* au gândit toți.

D. Herriot a făcut o glumă serioasă, la dejun:

— *Ce-ar fi să ne întoarcem acasă?*...

D. Rist care rămăsese serios, a afirmat:

— *În orice caz eu nu pot nici vinde nici cum-
păra de la un negustor, care are de gând de-acu-
înainte să se servească de un metru de gumilastic!*

Se bolșeviza America într'adevăr?

Cuvântul nu se poate întrebuința, fără a-i altera
înțelesul. Fapt e că 'n America se pregătea, odată
cu venirea lui *Roosevelt* o mare prefacere socială,
fără a fi întovărășită, ca în Rusia, de război civil
și teroare.

Dacă nu se poate vorbi de „bolșevismul” lui *Roo-*

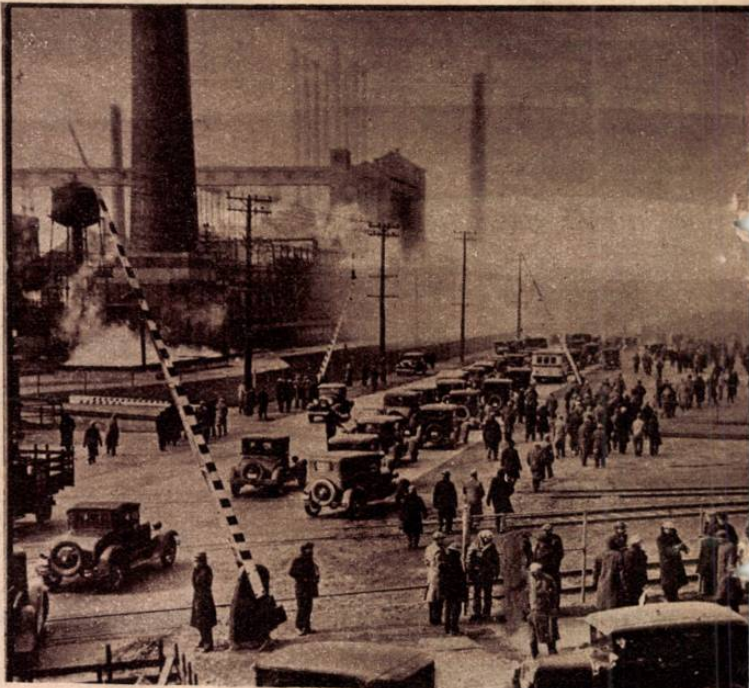
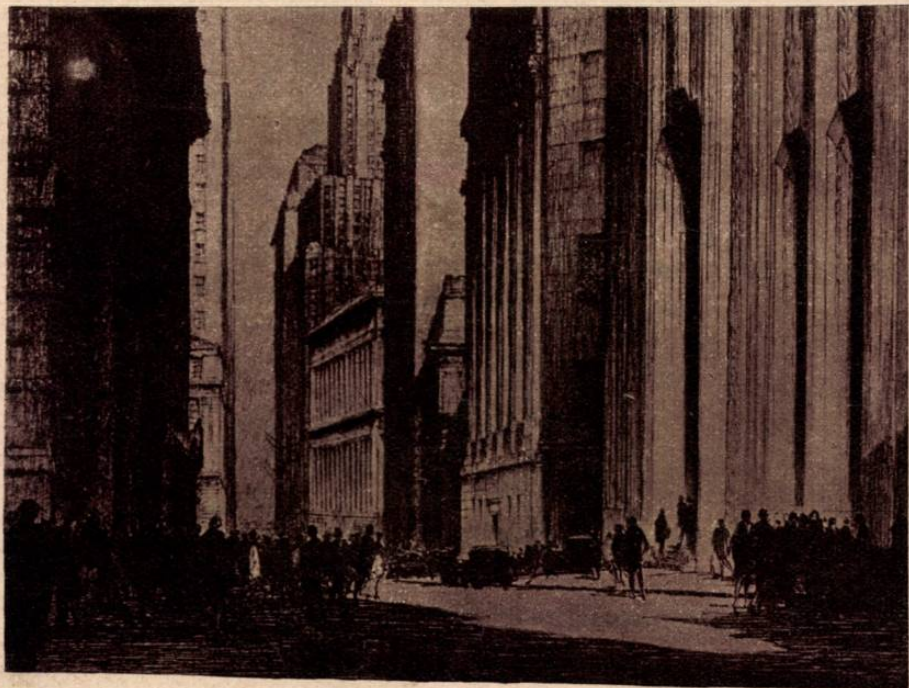
Roosevelt SAU AVUTIA SOCIALA

AMERICA SE BOLȘEVIZEAZĂ

NU mult după urcarea lui *Roosevelt* pe scaunul pre-
zidențial al Statelor-Unite, au plecat spre New-
York, invitați oficial pentru tratative financiare
și diplomatice, un mănunchi de oameni politici fran-
cezi, în frunte cu *d. Herriot*. Franța nu-și plătitise da-
toria la timp, Statele-Unite se găseau atunci într'o criză
economică fără precedent, situația de încordare a Fran-
ței și Americii trebuia rezolvată. Intre francezi se afla
și *d. Rist*, financiarul care a contribuit la stabilizarea
leului. *D. Herriot* spera, ca printr'un aranjament comer-
cial să ușureze în același timp și plata datoriilor către

America și dificultățile producătorilor francezi. Dar
vaporul luxos care transporta ilustrul alai spre țăr-
murile Americii se afla încă în mijlocul oceanului
Atlantic, când sosi vestea uluitoare că dolarul a fost
devalorizat și devalorizarea lui va merge până la
cincizeci la sută. Noul președinte al Statelor Unite
nici nu așteptase sosirea oaspeților francezi, ca să-și
întemeieze politica financiară pe o înțelegere cu Eu-
ropa. Incredințat că Statele Unite suferă de o boală
strict americană, care nu putea fi lecuită decât de
o voință americană, el dăduse dolarului — povară
de aur sub care se innăbușeau peste o sută de mi-
lioane de oameni activi — lovitura de grație.

de F. ADERCA



sevelt, se poate pomeni însă de *experiența socială* a lui *Roosevelt*, foarte originală, ale cărei roade se pot vedea de pe acum. Nu e mai puțin adevărat că noul președinte a desființat multe idei socotite în America adevărate legi divine, pentru crearea de avuții, că a lovit în multe interese, care se socotiseră vreme de două veacuri stăpâne pe destinele Americii — și se mai așteaptă încă, în unele cercuri, o revenire la vechile metode.

Urmăria *Roosevelt* o desființare a marilor bănci și înlocuirea lor cu o bancă unică, sub administrația Statului?... Cătuși de puțin. Când a venit la putere, băncile nu mai existau de fapt: dăduseră faliment, sau erau amenințate toate să dea faliment!

Roosevelt care e un pasionat călător pe mare, a elaborat pe yachtul său întregul său program de revoluție socială

Roosevelt în fața congresului american

Președintele Roosevelt, oaspe într-o tabără de muncitori

Agitația fermierilor din America: autoritățile luptă cu gaze lacrimogene împotriva agitatorilor



Voia *Roosevelt* o desființare a capitalului industrial? O confiscare a fabricilor, în folosul Statului? De loc! Dar *Roosevelt* băga-se de seamă că fabricile se închideau, din lipsă de lucru, una după alta și milioane de lipsiți de lucru năpădiseră grădinile publice, amenințând cu incendierea și masacrare generală — omul flămând nu mai are nimic de pierdut.

Roosevelt a băgat de seamă că avuția individuală se găsea la o răscruce și toate vehiculele ei încărcate cu aur mort se împotmoliseră în noroiul unei crize, din care nu puteau ieși. Milioane de oameni lipsiți de lucru, nenumăratele „marșuri ale foamii”, erau de natură să strice pofta de mâncare a tuturor celor cari mai aveau ce mânca.

Roosevelt a înțeles că pentru punerea în mișcare, din nou, a tuturor forțelor de producție, e nevoie de crearea unei avuții sociale, a unei bune stări generale, chiar dacă principiul avuției individuale s'ar găsi puțin incomodat, în mișcările lui, nițel stingherit în beneficiile și privilegiile lui.

CUM S'AU CREAT MILIARDARI

Căci lucru de mirare: chiar avuția individuală n'a fost decât tot o creație a forțelor sociale, în fruntea cărora a lucrat, pentru folos personal, câte-un om cu voință excepțională. Averea miliardarului *Rockefeller* bunăoară, întemeietorul celui mai

Harold S. Vanderbilt

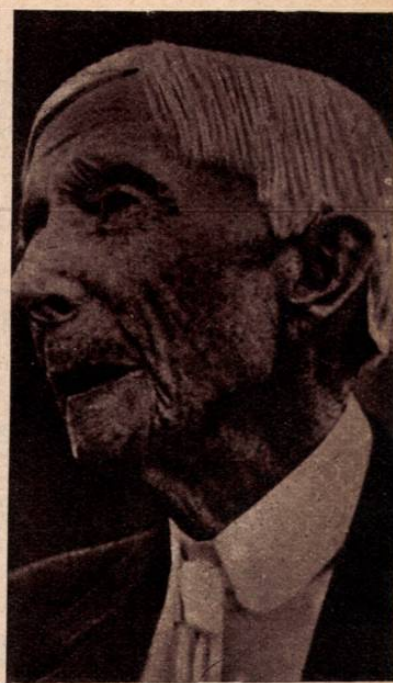
John D. Rockefeller, regele petrolului

Uzinele: stăpânii oamenilor



Uzinele Ford și proprietarul lor

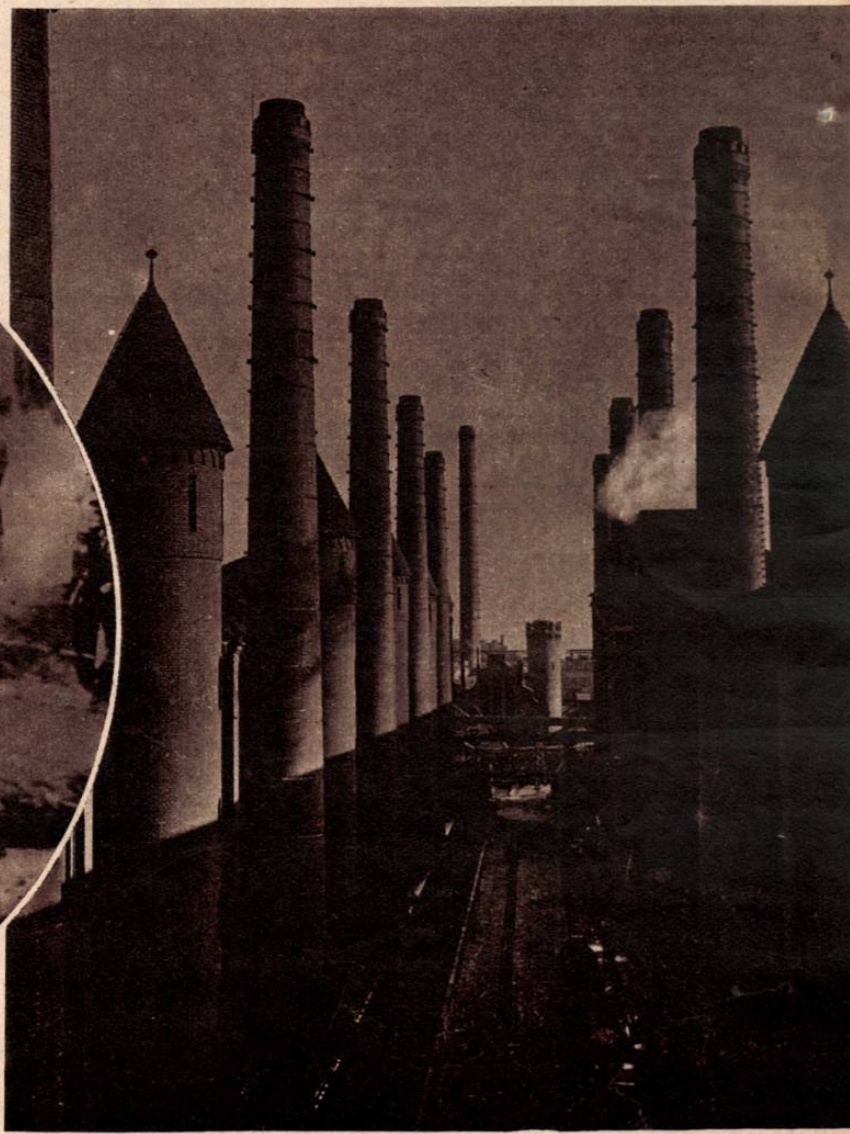
Locul unde se rostogolesc miliardele lumii: Wall Street, strada în care se află marile bănci și bursa din New-York



mare trust de petrol, ar fi fost oare cu puțință, fără o contribuție uriașă a societății americane?... Concesiunea exploatării terenurilor petrolifere le dobândește cu preț scăzut, mituind pe funcționarii Statului. Dobândește reduceri importante la transportul petrolului pe căile ferate, fapt interzis de lege, prin tot felul de corupții și prin atragerea lui *Vanderbilt* magnatul căilor ferate, în trustul petrolului.

Cantitatea de petrol extrasă e atât de mare, încât prețul lui ar trebui să fie derizoriu. Pentru a împiedeca o scădere a prețurilor și deci spre a putea sili societatea americană la un bir uriaș, *Rockefeller* adună pe concurenți și întemeiază o asociație, pentru menținerea prețurilor, un trust. Este averea lui *Rockefeller* o creație personală a lui *Rockefeller*?... Sau avuția lui este de origine evident socială?... Toți americanii au dat zilnic câțiva cenți prea mult, pentru averea lui *Rockefeller*.

Lupta pe care Statele-Unite o duc împotriva trustului de petrol ține mai bine de-o jumătate de veac — și Statele-Unite ies înfrânte. Trustul trăește și azi. *Rockefeller* a subvenționat senatori și comisii întregi, a desființat legal trustul, ca să-l reînființeze ilegal, clandestin, sub formă de acord tacit între oameni ziși de onoare —



„gentlemen agreement”. Impotriva acestui om societatea americană se dovedea complet desarmată: Ea a bătut Asia, a bătut Europa, nu l-a putut înfrânge pe Rockefeller.

Când, pe la 1900, a fost ales președinte tot un Roosevelt, *Théodore Roosevelt*, trustul a fost dat în judecată și acuzat de 1462 *călcări de lege*. Trustul e condamnat la o amendă de 30 milioane dolari, cam 150 de milioane franci aur, peste un miliard de lei. Dar Rockefeller își cunoștea autoritățile: Amenda n'a fost plătită niciodată!

E oare uriașă avere a lui *Henry Ford* de origină mai puțin socială? Cazul lui e extrem de interesant, căci spre deosebire de colegul de miliarde Rockefeller, *Ford* n'a cerut niciodată mai mult de cât se cuvenea pentru automobilele fabricate în uzinele de la *Detroit*. Dimpotrivă, ceea ce caracterizează metoda lui *Ford* este o extraordinară economie de material — întrebuințează până și firisoarele de fum care ies din furnale! — o nemăitâlnită economie de muncă — lucrătorii n'au de făcut decât un gest, cel mult două, în fața unor mașini, care confecționează singure — o genială pricepere comercială: *Ford* a vândut în fiecare an cu preț mai scăzut și în fiecare an numărul automobilelor vândute a fost mai ridicat (iar câștigurile mai mari).

S'ar putea crede că *Ford*, producând și vânzând ieftin, mult mai ieftin decât toți ceilalți fabricanți de automobile și-a exploatat muncitorii... Dimpotrivă! *Ford* a plătit cele mai mari salarii. El afirmă că nu și-a tras averea din lefurile de mizerie ale muncitorilor, din exploatarea omului — ci din exploatarea materialului, printr-o metodă, o organizare care sunt numai ale lui. El propovăduiește și a propovăduit totdeauna politica salariilor mari, dovedind că numai o bună stare generală și un număr cât mai ridicat de consumatori, va da industriei posibilități de lucru și câștig.

Cum și-a adunat totuși *Ford* miliarde?... De bună seamă, tot din societatea unde a produs și a putut vinde! *Averea există*. *Ford* a început ca simplu funcționar la o societate electrică. Azi e unul din cei mai mari bogătași ai Statelor-Unite. A existat deci o diferență de la costul de producție la costul de vânzare, care a rămas în casa de fier a lui *Ford* — pentru *Henry Ford*!

Trebuie să recunoaștem însă că fără spiritul de organizare și tenacitatea unui Rockefeller, fără ingeniozitatea și spiritul de economie al unui *Ford*, America n'ar fi ajuns în fruntea civilizației moderne.

PRINCIPIUL AVUȚIEI SOCIALE

Dar conflictele dintre puternicii miliardari, care au făcut din Statele-Unite una din cele mai bogate țări ale lumii, au ruinat principiul avuției individuale. Cum se putea întoarce societatea americană la avuția socială, din care s'au tras avuțiile personale, fără a anihila virtuțile de creație ale inițiativei individuale? Căci a lua de la bogăți și a da la săraci ar fi fost o metodă simplistă și ar fi adus cu siguranță la război civil. Pentru *Roosevelt* se pune problema de-a scoate clopotul, fără să tae gâtul vacii.

Fenomene caracteristice ale noiei stări de spirit se iviseră mai de mult în Statele Unite. Ce erau gangsterii, dacă nu uneltele unei revolte latente, împotriva avuției individuale?... Contrabandele de alcool și apoi răpirile de persoane dovedeau că pentru o înăvuiere personală, nimeni nu mai ține seamă de nici o lege. Bogătașii nu se mai deosibiau de săraci, decât prin *extravaganțe* — căci baia zilnică, gulerul și cravata, automobilul, erau de mult în confortul obicinuit al americanului, oricât de modest.

Președintele *Roosevelt* a ținut la radio o cuvântare, în primele zile după alegere, în care a expus programul de reforme. „*Nu sunt un revoluționar*”, a explicat el ascultătorilor. „*Dar așa cum stau lucrurile acum, nu se poate merge mai departe*”. Inconjurat de un pâlce de intelectuali, care s'au intitulat „*Trustul inteligenței*”, căci nu fac parte nici din sindicatele muncitorești, nici din marile societăți anonime, *Roosevelt* a elaborat un *Cod industrial*, care printr-o mai dreaptă împărțire a veniturilor să redea societății americane impulsul muncii. Codul se întemeiază pe două principii fundamentale: salarii cât mai ridicate pentru timp de lucru cât mai scurt, fără drept de-a se urca prețul produselor. Ziarele au făcut glume pe această metodă și au pus pe un industriaș să exclame: „*Roosevelt salvează America! El fabrică un automobil cu o sută cincizeci de dolari, îl vinde cu o sută, și ce câștigă bagă în buzunar!*”

Dar problema se pune mai puțin spiritual. Realitatea era mult mai gravă, la venirea la președinție a lui *Roosevelt*. Industriașii aveau de ales între aceste două situații: O naționalizare adică o confiscare a fabricilor, pe care proprietarii le închiseseră din lipsă de lucru, și deci exploatarea lor de către Stat prin comisii de ingineri, sau o

cedare din beneficiu, în proporție mai mare de cât îngăduia legea cererii și a ofertei de lucru, muncitorilor. Miliardele acumulate în ultimul veac rămăneau neatînse, în proprietate individuală: Dar se cerea industriașilor ca de-acum înainte cea mai mare parte din beneficiu să treacă din nou societății de unde e extras, să fie retrocedat, sub formă de salarii.

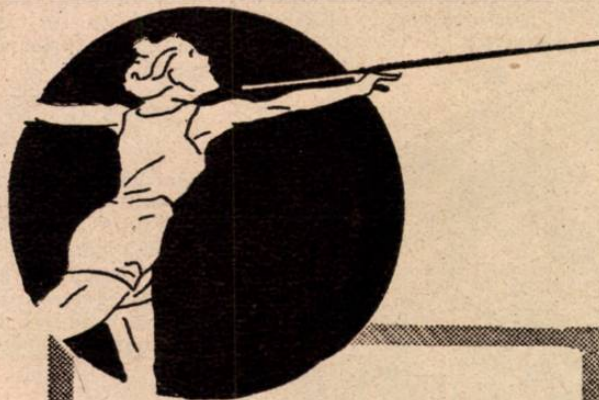
Rezultatele până azi: *Băncile și-au reluat activitatea, ca și mai toate fabricile. Se lucrează numai cinci-șase ore pe zi și numai cinci zile pe săptămână. Cea mai mare parte a salariilor au fost simțitor urcate. Femeile nu mai sunt silit să muncească decât în cazuri rare și numai la anumite industrii. Copiii lucrează în școli profesionale. Mult mai grea de rezolvat pare problema agrară, în Statele-Unite, unde lăptarii au fost siliți să verse laptele pe rău și fermierii să ardă grânele, în loc de cărbuni, ca să poată vinde restul cu preț derizoriu.*

Roosevelt a realizat un compromis. Mulți îl cred provizoriu. Dar „*il n'y a que le provisoire qui dure*”,¹⁾ spune un proverb francez. Unii sociologi militanți îl acuză pe *Roosevelt* că s'a oprit la mijlocul drumului, în loc să meargă până la capăt, ca *Lenin*. Dar urmașul lui *Lenin*, *Stalin*, nu s'a întors și el înapoi, până la mijlocul drumului?... Industria rusă e etatizată desigur și o bună parte din agricultură. Dar nici în Rusia nu se mai plătesc salarii egale, impozitele sunt proporționale pe venit, iar Statul sovietic crează pe rentierii de mâine, plătiind dobânzi la împrumuturile interne...

Și *Roosevelt* n'are mâinile pătate de niciun asasinat!

F. ADERCA

1) Numai cele trecătoare durează.



În încheeturi

se îngrămădesc ușor, în caz de răceală, substanțe toxice cari provoacă dureri reumatice. Una până la două tablete de **ASPIRINA** regulează, fără întârziere, circulația sângelui care duce cu sine substanțele vătămătoare.

ASPIRINA te eliberează de orice fel de dureri — ea fiind tableta mică dar cu efect mare.

ASPIRIN veritabilă numai cu crucea



INSTITUT MEDICAL COSMETIC

sub conducerea unui medic dermatolog și unei doctorițe din Berlin

Str. Brezoianu 9, București III, Tel. 3-5922. Consult. 11-1, 5-8 Sfaturi și îngrijiri date de către specialiști în toate tărimurile cosmetice. Înlăturarea radicală a perilor de prisos, prin diatermie, îngrijirea frumuseții și a trupului, etc.

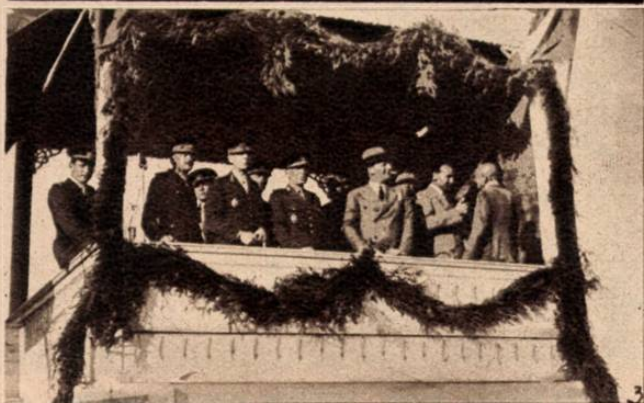


Silueta visată de femeia modernă e dobândită numai grație tabletelor Kissingen.

FEMEEA ZILELOR NOASTRE...

a adoptat tabletele KISSINGEN. Și aceasta pentru că ele reprezintă singura cură de slăbire cu adevărat eficace și nevătămătoare. Nu se cere nici o dietă specială.

Concursul hipic de la Sibiu



La Sibiu a avut loc săptămâna trecută concursul hipic anual al școalei de aplicație a cavaleriei. Fotografiiile noastre, luate cu acest prilej, înfățișează:
Echipa de săritori.
Caruselul ofițerilor-elevi.
Cupele și trofeeale concursului hipic dela Sibiu. Ultima în dreapta cupa ziarului „Dimineața”.

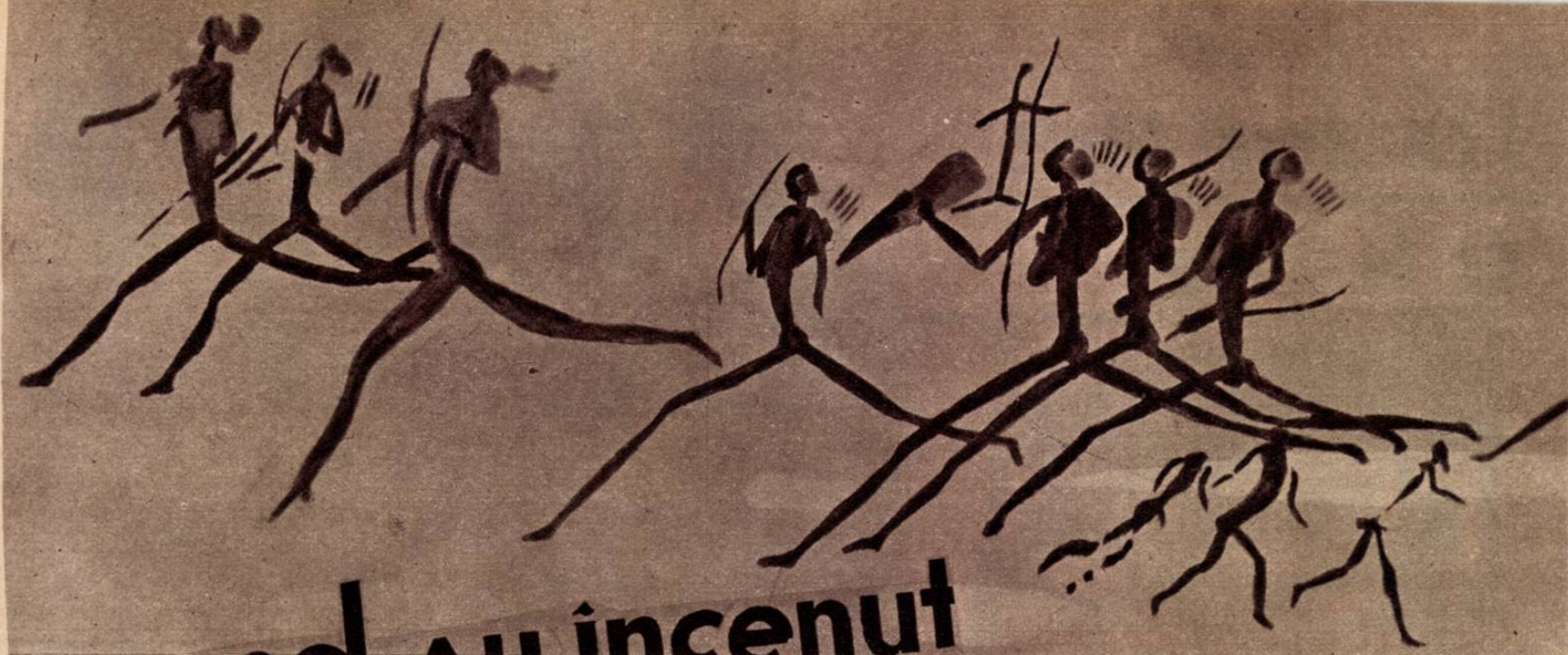
Tribuna juriului: dela stânga la dreapta, d-nii: lt. col. Andronescu, general Corvin, general Scheletti, dr. Prat. Y. Soutzo, ministrul Spaniei; lt. col. Bruckner.

Lt. Zahei, cu iapa Feldioara, câștigătorul premiului întâi, la probele „Spaniei” și „Perris”, în sumă totală de 52.000 lei. Înălțimea maximă pe care a sărit-o este un metru optzeci.



O singură dată cumpărați cutia elegantă pentru săpunul de dinți „GIBBS”, pe urmă vă procurați numai rezervele ieftine!





CAND AU ÎNCEPUT OAMENII SĂ AIBĂ SUFLETE

Interesante reconstituiri de pe vremea strămoșilor noștri preistorici, când cei doi factori ai civilizației, arta și religia, au luat naștere în creările lor.

In interiorul unor asemenea locuințe primitive, au căpătat primii oameni suflet

Mormintele primilor oameni



și frumos, care să servească de inspirație generațiilor viitoare. Dar oricum am defini acest „ce”, e de presupus că a fost un timp când strămoșii noștri nu l-au avut.

Biologii sunt de părere că încet, dar fără preget, în curs de milioane de ani, trupul de astăzi al omului s'a evoluat, diferențiându-se de animale, perfecționat mereu de viața din ce în ce superioară a omenirii. Dar atunci când a început acest proces, sufletul așa cum îl înțelegem astăzi, n'a existat. Chestiunea care se pune, este deci când și unde a luat naștere acest caracteristic și superior atribut al omului, în făptura sa animală? Are întrebarea aceasta vreun răspuns, sau origina sufletului va rămâne în vece un mister? Savanții cari se ocupă de istoria umană au început să creadă că pot găsi răspunsul.

Acum câțeva vreme s'a expus la Chicago o interesantă colecție și reproduceri reprezentând scene din viața unor oameni preistorici, cari au fost poate primii posesori ai unor însușiri, ce presupune prezența sufletului. Ani de-a rândul savanți trimiși de Muzeul de istorie naturală, Field, au studiat cavernele și adăposturile stâncoase din Franța și alte țări europene, unde-au trăit odată acești oameni primitivi. Cufite rudimentare din piatră, căngi făcute din oase și alte obiecte de acest fel, au fost adunate cu religiozitate și trimise la Chicago pentru Muzeu. Remarcabile opere de artă, găsite

și frumos, care să servească de inspirație generațiilor viitoare. Dar oricum am defini acest „ce”, e de presupus că a fost un timp când strămoșii noștri nu l-au avut.

DACĂ teoria evoluționiștilor e adevărată, atunci a existat o vreme când omul nu avea suflet.

Sufletul, după definiția mai multor filosofi, este tendința omului către ceva mai înalt și mai frumos decât el. Popoarele religioase cred că acest ceva nu e decât scânteia divină a creației și a speranței, într-o viață viitoare. Artiștii îl numesc lupta pentru a crea ceva nou





Un grup ulterior din aceeași rasă a Cro-Magnonilor a ridicat arta preistorică la cel mai înalt punct pe care l-a putut atinge vreodată, după cum reiese din sculpturile găsite în cavernele dela Cap-Blanc, Franța, și care reprezintă o serie de cai în diferite poziții.

Înainte a acestor cai sculptați geologii au descoperit, în 1911, scheletul complet al unei fete de optsprezece ani.

Gazele pictate pe stânci din epoca de piatră

Locuințe primitive

În fundul peșterilor franceze și spaniole, au fost studiate și fotografiate. În cele din urmă, toate aceste comori edificatoare, au fost strânse în muzeul din Chicago, unde sunt expuse într'un decor ce reprezintă scene din viața acestor de mult dispăruți strămoși ai rasei omenești.

Dar cele mai vechi tipuri omenești pe care le cunoaște știința sunt departe de-a fi niște animale incapabile. Acum vreun milion de ani, trăia în China o rasă de oameni, care cunoștea focul și care — e probabil — c'au trăit într'un fel de grupare foarte asemănătoare tribului. În vestigiile acestei vieți nu există nimic din care am putea deduce că-și îngropau morții, că-i venerau, sau că aveau cea mai slabă concepție despre o viață viitoare. Deasemeni nu se poate spune dacă trăiau în familii și nu se observă urmă de artă printre cele rămase în urma lor. Vestigiile constă doar în câteva oase omenești, câteva pietre, în parte sparte și arse, oase de animale și câteva pietre ce par a fi fost niște unelte, de-o formă foarte rudimentară. Câteva din aceste obiecte sunt expuse la muzeul din Chicago, dar ne îndoiim că omul modern va recunoaște în acești vechi locuitori ai Chinei, o rudă spirituală.

Mii de ani mai târziu, a existat însă în Europa o altă rasă, în care se vede că începuseră să mijască zorile sufletului, pentru că acești oameni își îngropă morții și sunt primii cari trăiesc în grupuri familiale, îngrijind de femei și de copii. Expoziția din Chicago posedă și aspecte din această viață superioară.

Întâmplarea face ca Henry Field, asistentul curator al secțiunii fizico-antropologice și alți câțiva experți ai muzeului să fie primii cari spun câteva cuvinte de reabilitare, pentru că această rasă de oameni despre care ne arată că-și venera morții și trăia în familii, este faimoasa rasă de Neanderthal, numită astfel după locul unde au fost găsite primele sale oase și acuzată de H. G. Wells și alți scriitori c'ar fi sursa poveștilor cu căpcăuni. Asupra acestor povești despre canibalismul Omului de Neanderthal, savanții muzeului din Chicago au mari îndoieli. Pe de altă parte, oamenii aceștia sunt primii cari prezintă cele dintâi atitudini altruiste față de femei și copii. Deasemeni se poate deduce din faptul că-și venerau și îngropau morții, începuturile unei credințe în viața viitoare.

Omul de Neanderthal a trăit în Europa acum vreo 50.000 de ani și e probabil că a evoluat cu timpul, dar sufletul omenească pare să fi făcut pasul următor mult mai târziu. Acum vreo treizeci și cinci de mii de ani, se ivește vestitul Cro-Magnon, prima rasă la care vedem caracteristici din definiția pe care o dă artistul asupra sufletului — crearea operelor de artă. Câteva din picturile și sculpturile acestor oameni n'au putut fi depășite nici chiar în zilele noastre.



Cine-ar putea spune ce tragedie se află îndărătul acestei sinistre relicve. Deasupra cavității sale abdominale se află un fel de piron de ivory. Acesta pare să fi cauzat moartea. Fata a fost poate fiica sculptorului, sau a marelui preot care păzia sanctuarul.

Ceeace se știe este că tânăra fată, ale cărei oseminte s'au găsit în împrejurările de mai sus, a murit cu capul sfărâmat de pietre și că scena, cu tot misterul ei, cu oase, sculpturi, etc., se află acum reprodusă la Chicago, pentru instruirea și inspirația americanilor moderni.

„Sufetul” omenească își are deci începuturile în rasa artiștilor din caverne. La aceste manifestări se adaugă, viața de familie, credința în nemurire și venerarea morților. Practici magice confirmă existența unei obscure credințe, într-o putere spirituală superioară omeneirii.

Cro-Magnonii și artiștii cavelor au fost urmași în Europa de un popor numit „Neolitic” sau „Noul grup al Epocii de Piatră”, care pare să fi venit din Asia și care avea multe lucruri ce lipsiau predecesorilor lui; printre acestea se prenumără uneltele de agricultură, navele pentru pescuit, animale domestice și vase de pământ pentru fierberea sau păstrarea hranei.

La acești oameni, cari au avut ceeace s'ar putea numi prima bogăție, sufletul persistă și se dezvoltă, căci nu ne putem îndoi asupra caracterului religios al aleelor formate din stâlpi uriași de piatră, stâlpi ridicați de primele grupuri ale acestui popor neolitic, în Vestul Franței și în alte câteva puncte. Aceste misterioase alei fuseseră probabil clădite în cinstea soarelui. Dar s'ar putea să fi jucat un rol în ceremoniile care aveau loc atunci când vizitatori din centre mai civilizate, ca Babilonul și Egiptul, veniau cu bogatele lor corăbii, prin aceste extreme ale lumii din vremea aceea.

Experiențele, tribulațiunile acestor popoare preistorice și gândurile care le-au frământat, rămân pentru noi învăluite în cel mai opac mister.

Dar savanții cât și artiștii, cari au reprodus aceste remarcabile opere de artă ale omului preistoric, nu se îndoiesc că bărbații și femeile peste care s'au așternut milenii, nutreau speranțe, temeri și aspirații la fel cu cele ce frământă sufletul omului de astăzi.

Doamna Smaragda Callimaki

de C. GANE

I.

Nasul puțin prea lung și buza de sus ceva prea subțire, dar încolo un păr frumos și, sub niște sprâncene bine încondeiate, o minunăție de ochi; soție credincioasă, mamă iubitoare — femeie ștearsă ca mai toate Doamnele din vremea ei, sbuciumată și nenorocită ca cea mai mare parte din ele: aceasta a fost *Domnița Smaragda* a lui *Nicolae Vodă Mavrogheni*, Doamna lui *Scarlăt Callimaki Voevod*.

Era cea mai mare dintre fetele lui Mavrogheni și ale soției sale *Mărioara*, născută *Scanari*. Lumina zilei o văzu în Constantinopol, sau mai bine zis pe malul Bosforului, la *Therapia*, prin anii 1773—74¹⁾. Cu totul greacă, prin tată, prin mamă și prin creștere. Când tatăl ei fu trimis Domn în Țara Românească, în Mai 1786, ea era încă o copilă de vreo 12 ani — și nu rămase în București nici măcar un an și jumătate. Căci în toamna lui 1787, izbucnind războiul dintre Austrieci, Ruși și Turci, Domnul Munteniei se gândi să-și trimită familia înapoi la Constantinopol, spre a o feri de bătaia tunului sau de vre-o eventuală ocupație străină. La 17 Septembrie, porni deci Doamna cu copiii ei, cu medicul *Curții*, (*der Leibarzt*) cu 40 de slujitori și cu toată averea domnească, încărcată în rădvan, prin Bulgaria, acasă. Rămăsese în București doar fiul cel mai mare, *Beizadea Petrache*, pentru a se deda cu meșteșugul războiului, în care voia să-l deprindă nebunul, dar vi-teazul său tată.



Smaranda Callimaki

Și trecură astfel trei ani încheiați, trăind familia despărțită, Doamna cu copiii în Constantinopol, iar Domnul cu fiul său prin lagărele turcești — până în Septembrie 1790, când, ca întotdeauna fără binecuvântate motive, se rostogoli capul însângerat al Voevodului Munteniei în noroaiele de prin părțile bulgărești ale Dunării, la *Bella*, lângă *Vidin*.

Ce jale fu atunci în casa de la *Therapia*, numai închipuirea ne-o poate înfățișa. Sărmana Doamnă *Mărioara* își cheltui toată averea, pentru a-și cumpăra prieteni turci, cari să roage pe Sultan a realității cel puțin memoria decapitatului voevod. Și astfel într-o *Vineri*, a nu se știe cărui an, pe când Sultanul *Selim* trecea cu alai prin străzile Stambulului, un ienicer se aruncă în genunchi în fața calului Prea Strălucitului *Padișah*, ridicând în sus cu vâjnoasele sale brațe pe mica beizadea *Iusufachi*, care ținea în mână un

1) Théodore Blancard, autorul cărții: „Les Mavroyéni”, produce un act din 1802, din care ar rezulta că *Niculai* și *Maria Mavrogheni* ar fi fost căsătoriți dinainte de 1763. Fata lor mai mare s'ar fi născut în cazul acesta prin 1765—6, ceea ce este exclus, actul de mai sus aduce o îndoelnică mărturie târzie (p. 370), pe când *Lady Craven*, care a fost la Curtea lui Mavrogheni la București, în 1786, arată că această fată ar fi avut atunci 11 ani. Să se fi înșelat deci cel mult cu un an-doi.

arz către Impărat. Se restabilia, în cererea aceea, nevinovăția lui Mavrogheni și se cerea îndurare, pentru familia lui.

Sultan-Han *Selim* fu mărinimos, și din acea zi începu, pentru Doamna *Mărioara* și pentru fetele ei, un trai mai omenesc.

Curând după aceea — trebuie să fi fost prin 1793 sau 1794 — se făcu nuntă mare la *Therapia*: *Domnița Smaragda* se mărită cu beizadea *Scarlăt*, fiul lui *Alexandru Callimaki*.

Acesta din urmă, deși om de aproape 60 de ani, nu fusese încă Domn; abia după un an în 1795, urcă el treptele scaunului Moldovei, luând cu el la Iași și pe fiul său *Scarlăt*, împreună cu tânărul soție.

Pentru a doua oară se afla acum *Smaragda* în meleagurile noastre. Întâia dată fusese la București ca fiică, și acum era la Iași, ca noră de Domn. Avea vreo 21 de ani, o vârstă destul de fragedă, pentru a se deprinde cu limba și cu obiceiurile unui popor străin. Din nefericire însă, în societatea noastră, nici limba nici obiceiurile nu erau pe atunci — abia dacă sunt astăzi — ale neamului românesc. Nu Doamnele care veneau la noi învățau a vorbi și a trăi românește, ci jupănesele, muntene sau moldovene, se deprindeau ele a papagalici graiul și felul de trai ale femeilor din Fanar. Ca atare, cei patru ani petrecuți la Iași nu-i folosiră *Smarandei Callimaki* nimic, și ea se întoarce în 1799 la Constantinopol, cu mazișul ei soț, cu soacra, cu bărbatul și cu copii, mai Greacă decât venise.

Așezare proprie nu avea încă. Din casa mamei sale din *Therapia* se mutase într-a socrilor la *Cură-Cișmă*, și acolo trebuie să se fi născut și fata ei *Ralu*, fiul *Alexandru* văzând lumina zilei poate dinainte, în Iași chiar²⁾. Când mai târziu, în 1802, *Scarlăt Callimaki* fu numit Mare Dragoman, el pare atunci abia a-și fi clădit sau cumpărat o locuință la *Arnăut-Kioi*, în imediata apropiere a așezării părintești.

Înălțarea soțului ei la rangul de Dragoman era poarta deschisă spre domnia Moldovei, adică spre mărirea aceea în capătul căreia stătea, căscată, prăpastia. Beizadea *Scarlăt* făcu tot ce-i stătu în putință pentru a călca cât mai repede și cât mai hotărât pe drumul acela presărat cu flori și cu spini. Prin creșterea ce primise de mic de la doi dascăli francezi, *Trécourt* și *Martinoi*, tânărul Dragoman era cu totul plecat Franței. De altfel, printre Grecii Fanarului, era un curent în favoarea culturii franceze, care ținea de vreo 20—30 de ani, și care, importat de ei în țările noastre, și coborându-se de pe treptele tronului în boerimea mare și mică, e poate una din singurele adevărate binefaceri pe care le datorăm domniilor fanariote. Dintre Grecii aceia — *Hangerlii*, *Moruzeștii* — cei mai franțuziți erau *Callimakii*, ajunși și ei acum Greci de-a binelea. Iar dintre *Callimaki*, cel mai aprig admirator al Franței era beizadea *Scarlăt*. În calitate de Mare Dragoman, el dădu mareșalului *Brune* tot concursul său pentru a face ca Poarta să recunoască lui Napoleon titlul de Impărat. Mai mult, se spune că schimbarea politicii turcești din prietenoasă față de Anglia (și în timpul din urmă chiar față de Rusia) în favorabilă Franței, se datora dibăciei Marelui Dragoman. În tot cazul, prin sfurile trase de el, *Callimaki* făcu ca în vara 1806 domniul Moldovei și al Munteniei³⁾ să fie maziști și în locul lor să fie numiți el la Iași și cumnatul său *Alexandru Șuța* la București.

Mare eveniment în viața casnică a *Callimakilor* această întorsătură a norocului — dar spinoasă fu calea ce duce la izbândă. Prin tratatul de la *Cuciuc-Cainargi* domniile țărilor române erau statornicite pe 7 ani, neputând vovezoii să fie scoși din scaun decât cu învoirea Rușilor. Înlocuirea lui *Moruzi* și *Ipsilanti* înainte de vreme fu deci privită de țară ca un act dușmănos lui, și făcut înadins pentru a favoriza politica franceză. Consulii moscoviți primiră poruncă dela centru să se împotrivescă înscăunării noilor vovezo.

Scarlăt Callimaki fost mare dragoman era prea știutor al sforilor politice pentru a nu cunoaște situația și pentru a nu înțelege că domnia pe care o răvnise și căpătase era beteagă din naștere. Pornind deci la Iași, în Octombrie 1806, el își luă familia și avutul cu el, însă intră în capitala Moldovei, singur, călare, noaptea, trăgând deadreptul la Curtea Domnească, și lăsându-și nevasta și copiii în urmă, la *Tecuci*, sau poate la *Vaslui*, până o pipăi pulsul țării.

Acesta bătea a friguri. Boerii ieșani, strănși între ciocan și nicovală — între consulul rus și Domnul impus de Sultan — se deteră de partea Moscovitului, care li se păru a stăpâni situația, drept dovadă că aveau Moldovenii ochi buni. Caretele lor intrau și ieșeau pe poarta consulatului, iar curtea domnească era goală de

2) Datele nașterilor acestor copii, arătate de *Xenopol* în *Arb. Genealogic al Familiei Callimaki*, par toate greșite. De asemenea fantastică este arătarea lui *Blancard* cum că *Scarlăt Callimaki* s'ar fi însurat abia în 1806, în urma unei audiențe ce avu la Sultan, care-i promise scaunul Moldovei, dacă ia în căsătorie pe fata lui *Nicolae Mavrogheni*.

3) *Alexandru Moruzi* și *Constantin Ipsilanti*.

sfetnici. Această intolerabilă situație o suportă Vodă Scarlat două zile întregi, iar în dimineața zilei de-a treia li veni știre din Sтамbul că era mazilit! Cauza era flota *Marei Britanii* care se plimba prin apele mării de Marmara și armatele *Tarului* care bivacuau pe malul *Nistrului*. *Sultan Selim*, pentru a liniști lucrurile, rechemase pe *Callimaki* și pe *Șufu* la Constantinopol, înapoiind domniile țărilor române maziliților voievozi *Moruzi* și *Ipsilanti*.

La 4 Noembrie 1806 *Scarlat Vodă* părăsi Iași cum venise, aproape în fugă, merse să-și ridice familia de unde o presăraseră pe drum — *Vaslui* sau *Tecuci* — și se întoarse în grabă la *Constantinopol*. *Smaragda*, Doamna cea de trei zile, care nici nu putuse pătrunde în capitala ei, sbuciumată de atâtea drumuri, îngrijorată de sănătatea unor copii încă prea mici, pentru asemenea oboseli, ar fi dorit să se lase de mărirea unei situații care nu era făcută pentru puterile sale. Dar nu tot astfel cugeta amărâtul ei soț.

Sbuciumul acesta cu urmări aproape umilitoare îl întârâtase și-i oșelise voința. Și apoi, era el *Tarul Tar*, dar era și *Napoleon*, pare-se, cineva, *Scarlat Vodă* avea încredere în geniul acestui om și avea și nădejdea că eforturile ce făcuse pentru a îndruma politica Porții pe căile intereselor franceze li vor fi răsplătite. El trimise deci la Paris pe-o rudă de-a nevestei sale, *Ion Mavrogheni*, să vorbească cu *Talleyrand*, în vederea recăpătării scaunului pierdut (Mai 1807).

În August viitor era din nou confirmat Domn al Moldovei. Deși această nouă numire nu se datora de fapt sprijinului Franței, ci evenimentelor politice în curs⁴⁾, totuși *Callimaki* crezu de dator să scrie o scrisoare lui *Napoleon*, pentru a-i arăta că este plecata lui slugă, care nădăjduște în sprijinul marelui Împărat:

12/24 Aout 1807.

Sire,

La bienveillance dont Votre Majesté a daigné m'honorer, me fait espérer qu'Elle voudra me continuer Sa protection toute puissante. Je m'en rendrai digne, Sire, par mon dévouement respectueux et absolu à Son Auguste Personne. Nommé prince de la Moldavie, j'espère trouver l'occasion de montrer à Votre Majesté combien je lui suis dévoué. Je suis avec la plus profond respect, de Votre Majesté, Sire, le très humbles et très obeissant serviteur.

*Charles Callimaki, Prince de Moldavie.*⁵⁾

Cu o lună înainte, încheind pacea dela Tilsit, *Napoleon* oferise *Tarului Alexandru* să împartă Europa cu el. Devotamentul lui *Scarlat Callimaki* trebuie să-l fi lăsat destul de rece. Nu mai puțin, scrisoarea de mai sus dovedește că Domnul Moldovei cunoștea prea bine atât situația politică internațională, cât și interesele sale.

Noile investiții făcute voevozilor *Șufu* și *Callimaki* erau de fapt simple formalități, deoarece Moldova și Muntenia erau ocupate de armatele rusești. *Scarlat Vodă* știa lucrul acesta, așa încât, părăsind Constantinopolul pentru a urma oastea *Sultanului Mustafa*, el își lăsă familia acasă.

Urmare pentru Doamna *Smaragda* câțiva ani de amarnică desna-dejde. Numărul copiilor i se sporise cu o fată, micuța *Eufrosina*, și era nevoită ea acum, singură, acolo în casa lor din Arnău-Keoi, să-și roadă nerăbdarea, în așteptarea unor întâmplări care nu prevestiau a bine. După trei ani de o astfel de viață, ea află deodată, în Iunie 1810, că armata otomană fusese învinsă de Ruși la *Razgrad*, și că soțul ei fusese făcut prizonier⁶⁾. Vestile veniau nesigure și cu întârziere. În toamnă abia auzi că Domnul ei fusese dus de generalul *Kamenski* la *București* (23 Noembrie) și trimis apoi în Rusia, la *Harkov*. Dar ceea ce nu avea de unde ști amărîta Doamnă, e că *Scarlat Vodă* se bucura acolo de-o deosebită atenție din partea Moscoviților, care-i pregătiseră „o captivitate onorabilă, dându-i și o pensie de întreținere, din partea guvernului”. Însfârșit — căci toate au un sfârșit, și relele și bunurile, și viața care le dăruiește — primi, după alți doi ani, Doamna *Smaragda* vestea că războiul s'a isprăvit, că Rușii au părăsit Principatele Dunărene, păstrându-și pentru ei jumătatea uneia din țări, pe care o chemară *Basarabia*, și că bărbatul ei a plecat dela *Harkov* la *București*, unde urma să primească caftanul de domnie a Moldovei. În Octombrie 1812 sosi la Arnău-Keoi și solul lui *Vodă*, cu mult așteptata scrisoare, prin care Doamna era poftită să-și strângă bu-

4) De la 29 Noembrie Rușii pătrunseră în Moldova, ocupând apoi amândouă Principatele, ceea ce însemna starea de război, așa încât Turcii nu mai aveau să menajeze pe voievozii protejați de *Tarul Alexandru*. În afară de aceasta, o revoluție izbucni în Mai 1807 la Sтамbul, răsturnă pe *Sultanul Selim*, aducând la putere prieteni de-al lui *Callimaki*.

5)

12/24 August 1807

Sire,

Bunăvoința cu care Majestatea Voastră m'a onorat, îmi dă nădejdea că Ea îmi va acorda și de aci încolo protecția Sa Atot-puternică. Făgăduiesc că voi fi demn de ea, Sire, prin devotamentul meu respectuos și deplin față de Augusta Sa Persoană. Fiind numit prinț al Moldovei, nădăjduiesc că voi găsi prilejul să arăt Majestății Voastre cât îi sunt de devotat.

Sunt cu cel mai profund respect, al Majestății Voastre, Sire, prea umilul și prea supusul servitor.

6) Conte de Langeron, emigrant francez în serviciul Rusiei, cel care a lăsat interesante Memorii, a văzut atunci pe *Scarlat Vodă* la Siliștra, și i s'a părut: „un om blând, politicos și instruit”.

glucurile, să-și ea copiii și slugile, și s'o pornească la drum, spre Moldova.

Pentru a patra oară acum făcea Doamna drumul acesta. De data asta o aștepta cel puțin un trai mai liniștit, în timpul unei domnii mai lungi.

Din cauza unei ierne grele, Doamna *Smaragda* nu putu totuși pleca de acasă înainte de sfârșitul lui Ianuarie 1813. Și — lucru ciudat — *Scarlat Vodă*, care sosise la Iași din Noembrie trecut, nu vru să intre în capitala sa, fără ca să-și aibă Doamna de-adreapta și belzadeaua sa de-a stânga. El rămase sus la *Galata*, unde-și așeză Curtea, toată iarna, până la sosirea familiei sale, în ziua de 6 Februarie. Abia a doua zi deci, dela 7 ale lunii, intră el în Iași, cu alaiul domnesc care-l duse la *Sfântul Nicolae*, unde Mitropolitul Țării îl unse voevod al Moldovei.

După atâtea încercări și atâtea neajunsuri, iat-o însfârșit pe *Smaragda Doamnă* cu adevărat. Ea duse, acolo în vechea Curte Domnească, de atâtea ori arsă și de atâtea ori refăcută⁷⁾, un trai cuviincios de femee, nu de Doamnă. În afară de gospodărie, de copii, și de primiriile ce era nevoită să facă, n'o aflăm amestecată nici în politică, nici în mișcarea culturală de pe vremea aceea. De altfel, ea tot nu știa românește și e de crezut că n'a învățat niciodată această limbă, care nu-i folosia la nimic, deoarece cu bărbatul ei, cu copiii, cu slugile aduse din *Tarigrad* și cu jupănele boierilor, se înțelegea pe grecește; iar în popor n'a catadixit, ilustra fată a lui *Nicolae Mavrogheni*, să se coboare niciodată.

Scarlat Vodă, nepot de Moldovean sadea, învățase firește limba țării, dar bine n'o știa nici el. Găsia chiar că ea nu este de nici

Scarlat Vodă Callimaki



Callimaki

un folos, iar când puse să i se alcătuiască vestita *Condica* de legi, cunoscută sub numele de „*Codul Callimaki*”, porunci să fie scrisă pe grecește, deoarece „*judecătorii fiind boieri, cunoșteau toți această limbă*” — ceea ce, de altfel nu era adevărat, căci erau și boieri ținutali, cari nu vorbeau decât românește. Mai târziu trebuie să fi înțeles și *Vodă* aceasta, deoarece însărcină pe *Flechtenmacher* cu traducerea legiului sale — lucru pe care *Neamțul* nu apucă să-l sfârșească din cauza mazilirii Domnului.⁸⁾ Totuși *Callimaki* se mândria de-a fi Moldovean — acasă i se zicea *Iancu* — și el înțelegea să dea culturii românești o deosebită atenție, sprijinind atât pe Mitropolitul *Veniamin Costaki* cât și pe *Gheorghe Asaki* în inimioasele lor încercări de luminare și redeș-

7) Ultima prefacere o făcuse socrul ei *Alexandru Callimaki* după 1795.

8) *Condica* lui *Callimaki* fu tradusă pe românește abia în anul 1833, în timpul ocărmuirii lui *Kiseleff*.

teptare a poporului moldovean. La școala de catehizie de la So-
cola, înființată de Veniamin Costaki, începu în vremea aceea să se
țină cursuri de limba latină, de gramatică, de aritmetică, filosofie
și istorie. Se vorbea, în 1815, de „Roma cea slăvită, din care curge
neamul nostru!” Iar dincolo, la școala de ingineri hotarnici a lui
Asaki, cursurile se predau în întregime pe românește.
Dar cel mai de seamă eveniment cultural din vremea aceea fu re-
prezentarea, în limba română, a unei piese de teatru. Tot lui Asaki
i se datorește și această inițiativă, asupra căreia vom reveni în-
dată.

Să arătăm mai înainte în ce stare, în ce hal, se află teatrul la Ro-
mâni. Lăsând la o parte bălciurile, cu saltimbancii, ghidușii, cara-
ghioșii, măscăricii și pehlivanii lor cari își arătau meșteșugurile,
și la curțile boierești și la Curtea Domnească, dar care de fapt
erau curat ceea ce am numi noi astăzi „artiști de circ” — teatrul,
în înțelesul adevărat al cuvântului, adică desfășurarea unei ac-
țiuni, sau biciuirea unor moravuri, era redus la ultima expresiune
a simplității și reprezentat doar prin Irozi și prin Păpușe. Cei



Păpușari pe vremea lui Callimachi

dintâi înfățișau, din ajunul Crăciunului până după sfântul Ion —
dar, trebuie mărturisit, cu mai multe amănunte și chiar cu mai
multă artă decât astăzi — Nașterea Domnului, Inchinarea Magi-
lor, omorârea pruncilor de către Irod Impărat, (regele Herod), în-
sfârșit, în dialoguri hazlii sau dramatizate, toate istorisirile scrip-
turilor cu privire la aceste împrejurări creștinești.

Păpușile din potrivă nu înfățișau o acțiune desfășurată în timp,
ci arătau numai diferite tipuri reprezentative ale societății de a-
tunci, fiind ca atare, din punctul de vedere culturalo-istoric, foar-
te interesante. O cutie mare de scânduri, numită lada păpușilor
sau hârzobul⁹⁾ era scena teatrului. Înăuntru era îmbrăcată în
piele de iepure, iar pe din afară cu hârtie, în spatele căruia ju-
cau păpușile, trase de sfori de păpușari. Aceștia erau de obicei
doi, și cu Țiganul lăutar, trei. Ei cutreerău străzile Iașului sau ale
Bucureștilor, strigând:

Păpușe, păpușe!
Păpușele franțuzești,
Tot să stai să le privești!

Și apoi, de-i chema vreun boier în curte — la zile mari, de Cră-
ciun, de Paște, la nunți și la botezuri, privia firește și Vodă la pă-
pușe, uneori chiar Doamna și Domnițele ei — de erau poftiți să
între zic, păpușarii întrebau întâi cum vreau boierii să joace pă-
pușile: cu perdea sau fără perdea, adică să le fie vorba „deadrep-
tul” sau „pe înconjuratele”.

Ferească Dumnezeu nu se poate spune ce auziau boierii și chiar
Vodă la chefuri, când cereau păpușarilor să vorbească fără per-
dea. Dar ne putem încumeta să arătăm cam ce se petrecea în hâ-
rzobul păpușelor, când vorbeau ele pe înconjuratele.

Mai întâi, păpușile aceste erau multe, vre-o 15—20. În afară de
animale (șoarecele, pisica și oaia) și în afară de personagiile care
nu puteau lipsi: Vasilachi Țiganul, Gahiță, nevasta lui, și Ilenușa,
ibovnica, apoi mai veniau tipurile reprezentative ale epocii, care
sub Vodă Callimachi erau Turcul și Muscalul, Țiganul și Evreul...
și Napoleon Bonaparte!

— „Lăutar, ia prinde a zice!”
spunea păpușarul scripcarului. Și pe dată începea să cânte „cio-
banul cu oaia”:

Bună vreme la boieri,
La boieri și la cucoane!
Dragi îmi sunt oițele,
Dar mai dragi fetițele,
Dragi îmi sunt oile lăi
Și copilele bălăi.
Măi ciobane de la oi
Tu n'ai grijă nici nevoi
Băr, oiță, băr

Intra pe urmă Vasilachi, care începea să strige:

Ilenușă, Ilenușă,
la poftim din cămărușă!
Și Ilenușa venia zicând:
Iată-mă's, bădiță!

9) Lungimea cam de-un metru, înălțimea și lățimea de 50 c. m.

Urma un dialog glumeț, uneori chiar deșănțat, și apoi se prin-
deau amândoi la joc. Se întâmpla să mai între și „fata Ciubă-
roaiei”. În culmea fericirii Vasilachi le apuca atunci pe amân-
două de după gât, zicând:

Intre două
Nu mă plouă
Dar cu una
Totdeauna!

Cum eșea Vasilachi, intra Gafița cu un copil în brațe, se uita în
toate părțile și întreba dacă n'o fi văzut cineva pe răul ei de bărbat.
Eșea apoi în grabă să și-l caute, și se întorcea cu Ilenușa, pe
care o găsisse la cărciumă, bând cu Vasilachi. Incepea apoi între
femei o sdravănă păruială, care nu se curma decât la sosirea „cio-
clului”, care le despărția.

Venia Turcul:

Esă Turcul din celate
Să-i dea babei sănătate
Neder, neder, bacalâm
Evet, evet, hoș ghioldâm,
la mai vino la bădița,
Ghelî, Moscove, ghel!

Era o provocare la luptă, făcută de Turc Rusului. Acesta intra zi-
când:

Iacă-tă-l și pe Hassan
Cel cu pielea în suman!

Turcul striga:

Aman, bre, aman!

și apoi se apucau la bătaie, până ce Rusul omora pe Hassan, ju-
când o căzăcească pe trupul mortului:

Idi, idi, Marișca
Nina, nina, parișca.
Cine joacă căzăcește,
Vara pânza nu ghilește.
Raz, dva, tri, cetire,
La hazaica na cvartire
Nu-i găină, nu-i cucoș,
Tare ași mai mânca un borș!

Și apoi deodată îl apucă mila:

A răpozat Hassan,
Ca și cel din an!

Dascălul vine de-l prohodește, cioclul îl îngroapă, ...și, hop și
Leiba Badragan din Târgul Cucului!

Esă dracul dintr'o bortă
Cu'n papuc și c'o ciubotă
Esă dracul din urechi
Esă dracul din curechi,
Esă dracul de sub gheață
Cu jidanul de musteață!

Și'n adevăr, vine și dracul, și-l înșfacă pe Leiba să-l ducă la baltă
să-l înnece. Dar îl scapă cioclul, care intră spunând:

Treabă-ți cată altă,
Diavole! La baltă!

După intrarea „calicului”, a șoarecului, care deși șoarece, cântă
și el:

Unde-i mâța să mă vadă
Să-i dau coada să mi-o roadă!

intră și pisica, luându-l la goană. Și înșfârșit, reprezentația se în-
cheia cu sosirea lui Napoleon:

Napoleon Bună-Parte
Stă colo, la el, departe,
Ochiul sus a ridicat
Și spre lume a cătat.

Își cântă biruințele, în fața boierilor moldoveni, Impăratul-Păpușă,
iar când mai târziu fu trimis în insula sfânta Elena, el se tânguia,
din cutie, lui Vodă Callimachi, seara, la Curtea Domnească din
Iași:

Ah! Franță, țară bună,
Bună și blajină,
Ai încăput pe-a Rusului mână!
Nu mă duceți așa departe,
Că eu vă sunt Bună-partea!

Iar Vodă Scarlat, mângâindu-și barba, s'o fi gândit la acel: „Je
suis avec le plus profond respect, de Votre Majesté, Sire, le très
humble et très obeissant serviteur!”¹⁰⁾

(Va urma)

10) „Sunt, cu cel mai profund respect, al Majestății Voastre, Sire,
prea umilul și prea supusul servitor!”

NOI REDUCERI. TOATE SERVICIILE
COAFORUL BEER 25
LEI
CALEA MOȘILOR 53 • BACȘIȘUL SUPRIMAT

Aga Khan

**Are un moștenitor și
supușii săi se răscoală**

ROBUSTUL și oacheșul potentat oriental, Aga Khan, concentrează asupra-i, de vreo douăzeci de ani, curiozitățile și admirația întregii Europe.

Aga Khan este „căpetenia spirituală” a unei secte mahomedane din India, anume „Ismailia” și coboritor direct din Mahomed. Numărul adeptilor săi se ridică la mai bine de douăzeci de milioane și-i procură imensul venit de un miliard de lei anual. În afară de aceasta, el are un mare prestigiu în ochii mahomedanilor din întreaga lume, și mai posedă pitorescul titlu de descendent și moștenitor al celui bizar personaj medieval numit „Bătrânul Muntelui” sau „Domnul asasinilor”.

Cu toate obligațiile sale de „conducător spiritual” al mahomedanilor din secta Ismailia, Aga Khan și-a petrecut mai tot timpul în Franța și Anglia. El s'a ilustrat ca prieten al celor mai frumoase actrițe franceze, ca un fervent vizitator al casinourilor dela Monte-Carlo, Deauville, etc. și ca proprietar al unor cai de curse, cari au câștigat adesea premiul cel mare.

Ca orice om care aruncă banii în dreapta și în stânga, și-a făcut, atât în Franța cât și în Anglia, numeroși prieteni de petrecere. Dar mulți au fost aceia cari s'au străduit în zadar să înțeleagă cum de puteau tolera bigotii și fanaticii mahomedani ca „această căpetenie spirituală” a lor să ducă o viață atât de veselă. Se mai spune că, credincioșii lui Aga Khan, deși duceau o viață extrem de grea în India, erau încântați oricâteori auziau că el cucerise o nouă frumusețe franceză. Ei vedeau probabil în acest fapt un triumf pentru nobila lor rasă și și spori-au contribuțiile ce se trimiteau ilustrului lor conducător sufletească. Înainte vreme era un merit pentru războinicul musulman să adauge la haremul său o frumoasă captivă creștină; aceasta îi asigura un loc mai înalt în paradisul mahomedan. Ei au auzit poate că Aga Khan se înfruptă și din băutura oprită a sucului de strugure, dar aceasta era șampanie, ceva inventat cu mult în urma profetului așa că în ochii mahomedanilor, nu cădea sub prohibiție. Și ori de câte ori caii lui câștigau o cursă, credincioșii se bucurau, ca de-o victorie reputată asupra ghiaurilor.

Dar a venit un moment când bigotismul și intoleranța musulmană s'au manifestat. Aceasta s'a întâmplat atunci când Aga Khan s'a căsătorit cu dragălașa franțuzoaică *Andrée Carron*, pe care a cunoscut-o într-o cofetărie, unde aceasta era vânzătoare. La început, ei n'au făcut nici o obiecțiune, ba i-au trimis chiar un pocal cu diamante și rubine, de ziua nunței sale. Dar ceeace i-a pus pe gânduri, au fost detaliile ceremoniei nuptiale, care indicau că aceasta nu mai era un triumf asupra rasei disprețuite și nici simpla adăogare a unei noi favorite la haremul său. De data aceasta, Aga Khan era captivul.

Religia profetului nu era întru nimic gloriificată de această uniune. Mireasa își menține religia, dar primia biblia regală hindusă. Aga Khan continuă

în luna sa de miere, Aga Khan a primit vizita maharadjalei din Pudukota. În fotografia noastră, dela stânga la dreapta: Aga Khan, Maharadjaua din Pudukota, soția acestuia



Pensionarul „Blenheim” al lui Aga Khan a câștigat Derby-ul englez la Epsom. În fotografia noastră Aga Khan își conduce calul la „paddock”, după victorie

să-și primească imensul venit, dar printre credincioși începură a se produce murmure de nemulțumire. Acestea au atins culmea în momentul când soția i-a dăruit un fiu, care a fost numit „Prințul Sadruddin” și care urma să-l moștenească. La vestea aceasta s'a declanșat o răscoală împotriva căpeteniei hărăzite de Dumnezeu.

Secta mahomedană cunoscută sub numele de *Khoja Sudarah*, care s'a arătat întotdeauna foarte devotată lui Aga Khan, a anunțat că n'avea să și mai trimeată tributul. Măria Sa s'a dus atunci în India, pentru o vizită scurtă, spre a-și primi banii și jurământul de credință.

Are un palat la *Bombay*, în care însă stă foarte rar, pentru că nu poate suporta climatul. De data aceas'a, a primit o sumedenie de scrisori a menințătoare, în care i se spunea că era nedemn de situația sa. Poliția indiano-britanică a descoperit că răscoală mahomedani plănuiseră să împiedice ceremonia anuală, în cursul căreia Aga Khan își primește tributul, în calitate de descendent al profetului. Oamenii poliției au arestat pe agitatori. Poliția din *Bombay* a percheziționat șase case, încercând să descopere un depozit de bombe și pe cei cari conspirau la asasinarea „capului spiritual” al mahomedanilor. Dar în ciuda acestor neplăcute incidente, Aga Khan și-a terminat cu bine ceremoniala-i vizită în India și și-a încasat de atunci o mare parte din vastul său venit.

Aga Khan e cântărit în fiecare an și credincioșii săi îi dăruiesc o cantitate de aur pur, echivalentă cu greutatea sa. Ceremonia aceasta a avut loc cu multă solemnitate anul trecut la Paris, unde-au venit trei mahomedani cu o balanță mare și cu aurul necesar. Ei au plătit lui Aga Khan 5.280.000 lei, pentru cele 99 de kg. ale sale.

Aga Khan mai face în fiecare an o baie ceremonială și apa întrebuițată e deșertată apoi în sticlute, care sunt trimise în India și vândute credincioșilor cu 500 lei bucata, deoarece se crede că această apă ar cuprinde ceva din sfințenia care emană din Mahomed, prin descendentul său.

Fotografia noastră înfățișează pe Aga Khan în ziua căsătoriei sale cu d-ra Andrée Carron, ascultând discursul d-lui Henri Clerc, la primăria din Aix-les-Bains

Aga Khan se bucură de atâtea onoruri și privilegii, pentru că e al patruzecioptulea coboritor direct din *Fatima*, fiica favorită a profetului. El posedă titlurile de *șah* și *sultan* și tot ce făcea, era sfânt, până la nașterea acestui copil.

Andrée Carron a avut o soartă care nu aduce aminte de povestea cenușăresei. Miraculoasa-i ridicare se datorește faptului că Aga Khan își cumpărase un castel tocmai în împrejurimile orașului *Chambery*, situat în regiunea alpină a Franței, unde mica franțuzoaică lucra, nu de multă vreme, într-o cofetărie.

Aga Khan având ca mai toți orientalii predilecția dulciurilor, intră într-o după amiază în cocheta bombonerie, pentru a-și cumpăra o cutie mare cu glasele. — *Ce dorește domnul* — întreabă tânăra fată, de după teighea, cu un aer modest și drăgălaș.

— *Măna dumitale, domnișoară* — răspunse prompt prințul indian. Se spune că la vremea aceea era sâțul de rafinamentele Parisului și ale Londrei și că frumusețea proaspătă a acestei provinciale, care muncia pentru a duce o viață onestă, îl cucerise.

Drept răspuns, fata s'a roșit și a început să râdă, iar prințul a trebuit să pledeze multă vreme, pentru a o convinge că vorbea serios. El a mers apoi mai departe, ducându-se la tatăl fetei și căsătoria a fost aranjată în cel mai scurt timp posibil.

Ceremonia n'a neglijat însă niciuna din formalitățile și legalitățile obicinuite, pentru că onesta vânzătoare și părintele său nu înțelegeau să lase nimic la voia întâmplării. Primarul din *Chambery* i-a cununat, iar martori au fost prefectul districtului, din care face parte *Chambery*-ul și un fost ministru francez. Pentru ca această legătură să fie recunoscută și de credincioșii lui Aga Khan, au fost aduși doi mahomedani, cari au cântat rugăciuni în limba lor.

Între altele, prințul a dăruit soției sale un diamant pătrat, de 61¼ carate, cunoscut sub numele de „*zori de aur*”, și un teren întins pe malurile lacului *Bourget*, unde a pus imediat să i se ridice un palat.

În anul următor, Aga Khan a câștigat *Derby*-ul în Anglia cu calul său *Blenheim* și fosta cofetăreasă a primit, alături de soțul său, ovațiunile a 200.000 de oameni. Imediat după aceasta, a fost invitată de regina Angliei, care era curioasă s'o vadă. Aga Khan a cerut atunci să vadă rochia pe care avea s'o poarte și după ce o examină în tăcere câteva minute, spuse că era prea simplă și c'ar fi fost mai frumoasă, dac'ar fi fost brodată cu perle veritabile. Peste puțin a revenit cu o casetă mare, în care se aflau 10.000 de perle.

Cenușăreasa a dăruit prințului său un moștenitor, pentru toate aceste bogății și Aga Khan, care e mai mult decât tomnatec, ține la copil mai presus de orice. Cei cari cred că Aga Khan va înfrânge pe rebeli, se bizuie pe descendența sa, din invincibilul „*Bătrân al Munților*” sau „*Domn al Asasinilor*”, cum i se mai spune. Acum 800 de ani, când cruciadele frământau Europa și Asia, un șeic persan anume *Hassan Sabah*, coboritor din profet, a creat o fortăreață, numită pe bună dreptate „*Cuibul Vulturului*”, unde pregătea băeții tineri, pentru a face din ei asasinii perfecți.

Procedul său educativ consta în hrănirea tinerilor cu hașiș, substanță extrasă dintr-o plantă indiană și care produce cea mai violentă formă de nebunie, dând consumatorului porniri criminale. Hașișul a dat astfel naștere cuvântului „*asasin*” întrebuițat de atunci pe toată suprafața lumii.

Novicele care urma să devie „*asasin*”, era îndopat cu hașiș și introdus apoi într-o grădină plină cu femei frumoase, care-i aduceau cele mai minunate mâncăruri și-i îndeplineau toate voile. I se administra apoi un alt stupefiant, care-i da o durere teribilă de cap și-l făcea să-și piardă cunoștința. Când își revenia, era dus înaintea „*Bătrânului*”, care-i spunea:

— *Ai fost în Paradis, dar acum porțile lui ți s'au închis. Fă ce-ți spun și îngerii mei te vor duce din nou în Paradis.*

Toți i se supuneau și ceea ce aveau de făcut, era să ucidă un prinț sau alt personaj important.

În felul acesta, Șeicul a dobândit mari influențe, terorizând multe persoane bogate și a adunat averi considerabile. Există o legendă care spune că *Richard Nimă de Leu* a fost ucis de unul dintre oamenii „*Bătrânului*”, plătit de un monarh european rival, care se temea de o luptă deschisă și se mai spune chiar, că văduva lui *Richard* ar fi intrat în haremul șeicului și c'ar fi fost foarte mulțumită de felul cum a fost tratată acolo.

Victimele „*asasinilor*” erau însă mai mult sultani și prinți orientali. Sistemul acesta s'a continuat din generație în generație, vreme de două secole.

Asasinii au fost împrăștiați de *Genghis Khan*, marele căpitan mongol, care a străbătut Asia de la un capăt la altul, dar un descendent din *Hassan Sabah* a format o nouă comunitate în Persia, fără a mai reinvia însă teribilele practici ale strămoșului său.

Importanța lor a mers aci crescând, până când căpetenia lor, *Aga Khan I* și-a atras, pe la 1840, ura șahului Persiei și a trebuit să fugă, pentru a-și salva viața. Acesta a făcut mari servicii englezilor în cursul războaielor din *Afghanistan* și drept mulțumire ei l-au invitat să se stabilească la *Bombay*.

Actualul potentat, care e căsătorit cu mica vânzătoare din *Chambery*, este *Aga Khan al III-lea*.

A.

CITIȚI
„MAGAZINUL”
PE LUNA IULIE
150 pagini 20 lei
PARTICIPATI
LA EXCURSIILE
„Realității Ilustrate”



*Sănătate și vindecare
fără a merge
la băi.*

Timpii frumoși și calzi s'au apropiat, însă aproape nimeni nu se poate deplasa pentru a merge la o stațiune balneară.

De aceea persoanele cari suferă de reumatism, gută, sciatică, inflamații ganglionare de orice natură pot începe de îndată cura la domiciliu, făcând băi cu Sare de iod Bazna care dă rezultate excelente și în bolile de femei, boli de gât și urechi, boli de piele etc.

Sarea iodată de Bazna se întrebuițează în proporție de 1 Kgr. la 40 litri apă caldă.

O cură completă constă din 20-25 băi.

Sarea de Bazna nu atacă emailul băilor, nici instalația.

La farmacii și droguerii în pachete de 1 sau 4 kgr.



Nu mai
TRANSPIRATI
sub brațe și numai produ-
ceți impresia desguștătoare,
datorită toaletei pătate de
transpirație. Întrebându-
vă **„EXODOR”**
produs „**BAEDER**” New-York

SĂ AI 50 DE ANI ȘI SĂ TE
SIMȚI CA DE 30!

Este posibil aceasta? Veți spune dv. Se mai poate avea la 50 de ani energia, dorul de viață și plăcerea unui om tânăr? Se poate, da, însă numai dacă nu ești chinat de reumatism, de gută, sciatică, ca cei mai mulți oameni la vârsta aceasta. De aceste rele însă puteți scăpa acum; e vorba numai să găsiți adevăratul remediu. Ați făcut vreodată o încercare cu *Togal*? Nu! Căci altminteri nu ați mai fi bolnav astăzi. De mai bine de 15 ani se obțin cu acest mijloc succesele cele mai minunate, chiar și în cazuri învechite. 6000 de medici atestă eficacitatea neîntrecută a acestui preparat în reumatism, gută, sciatică, dureri de cap și nervoase. *Togal* ajută imediat. El dizolvă acidul uric și atacă astfel răul direct la rădăcină. Faceți o încercare încă astăzi. *Togal* este absolut nevătămător pentru stomac, inimă și rinichi. Se găsește în toate farmaciile și drogueriile.

Vizitați cu încredere **SALONUL DE COAFURĂ**

ILONA Ondulațiuni permanente lei 250
Vopsitul părului lei 150
STR. REGALĂ No. 6 **BACSISUL DESFIINTAT**

Serviciul ireproșabil cu personalul selecționat

F. A. R. B.

Radio pentru AUTOMOBILE
pentru VOIAJ
pentru priză de Electr.
pentru Baterii

vinde **RADIO BARU**

Strada Domnița Anastasia, 5

Doamnelor!
CEREȚI COAFORUL DVS.
VOPSEA DE PĂR
TONAL 20
anume
naturale
Calea Moșilor 131
BUCUREȘTI GRATUIT

SOFERI ACROBAȚI

Stărnesc admirație nu numai șoferii de la „zidul morții” ci și cei de pe străzile Capitalei! Totuș poliția, mai puțin entuziasată, ia măsuri împotriva lor!

PE când era la București circuitul Kludsky, unul dintre frații proprietari, d. Rudolf Kludsky, m'a luat cu el în automobil.

— Mă duc să caut pe străzile Capitalei dv., un artist pentru circuitul meu. Vreau să creez un număr nou... Vii cu mine? — mă întrebă el.

— ?

— Șoferii dv., sunt niște adevărați acrobați! N'am văzut nicăieri în lume conducători de vehicule atât de îndrăzneți și atât de îndemânateci... Este un fel de minune ce fac ei, strecurându-se cu o înălță vertiginoasă prin fel de fel de primejdii, organizând chiar cele mai curajoase întreceri de curse, pe străzile cele mai strâmte ale orașului!”

Mi se părea că prind o nuanță de ironie în laudele celebrului dresor de tigri, totuș plecând din București el a luat în adevăr, cu dânsul, pe unul dintre șoferii noștri „acrobați”, cum îi numia.

Nu știu ce „număr” a organizat, dar mi-am adus aminte de această convorbire zilele trecute, cu prilejul întrecerii dintre cele două automobile de pe calea Moșilor. Au fost striviți atunci doi pietoni, una dintre mașini intrând cu botul într-o cărciumă și dărâmand un zid...

Șoferul sprinten a scăpat însă neatinș. „Acrobatul” a fugit și nici până azi n'a fost prins de poliție. Nu de mult au mai fost uciși alți doi trecători pe podul Sf. Elefterie. Și atunci șoferul abil a scăpat teafăr.

Am mai putea cita și alte asemenea cazuri de acrobație de ale șoferilor buureșteni.

Unui automobil, rupându-i-se bara de direcție s'a urcat pe trotuar, lovindu-se de un stâlp de telegraf



Un grav accident de automobil



Un automobil răsturnat cu roțile în sus

TOTUȘ D. CHESTOR PACSIMADE NU E CUPRINS DE ENTUZIASM!

D. chestor Pacsimade, energicul șef al serviciului circulației din Capitală, nu împărtășește însă entuziasmul manifestat de binevoitorul nostru amic, d-nul Rudolf Kludsky.

Un glumeț a observat, că e posibil ca șoferul buclucăș din Calea Moșilor să se fi rătăcit prin alte cărciumi vecine deoarece a dat busna, cu automobilul, tocmai în ușa templului lui Bachus, citat mai sus. Ar fi o indicație unde să-l caute poliția pe dispărut...

D. chestor Pacsimade a luat însă gluma în serios. Primind o sugestie a d-lui doctor V. Sava, medic legist — este probabil că d-sa va completa în curând serviciul de control al șoferilor, cu un laborator de analiză pentru a descoperi pe bețivi!

— Ești beat! — îi spune câteodată un agent de control vreunui șofer.

— Eu, beat?! Dar n'am băut nici un pahar de vin! — răspunde acesta cu indignare, deși șovăie pe picioare și i se iplețește limba în gură.

Sau, dimpotrivă, invocă drept scuză ebrietatea, spre a atenua responsabilitatea, într'un caz de accident grav.

Noul șef al serviciului circulației, merită toate laudele pentru reorganizarea acestui serviciu și metodele științifice inaugurate pentru revizuirea carnetelor șoferilor, lucrare începută la 1

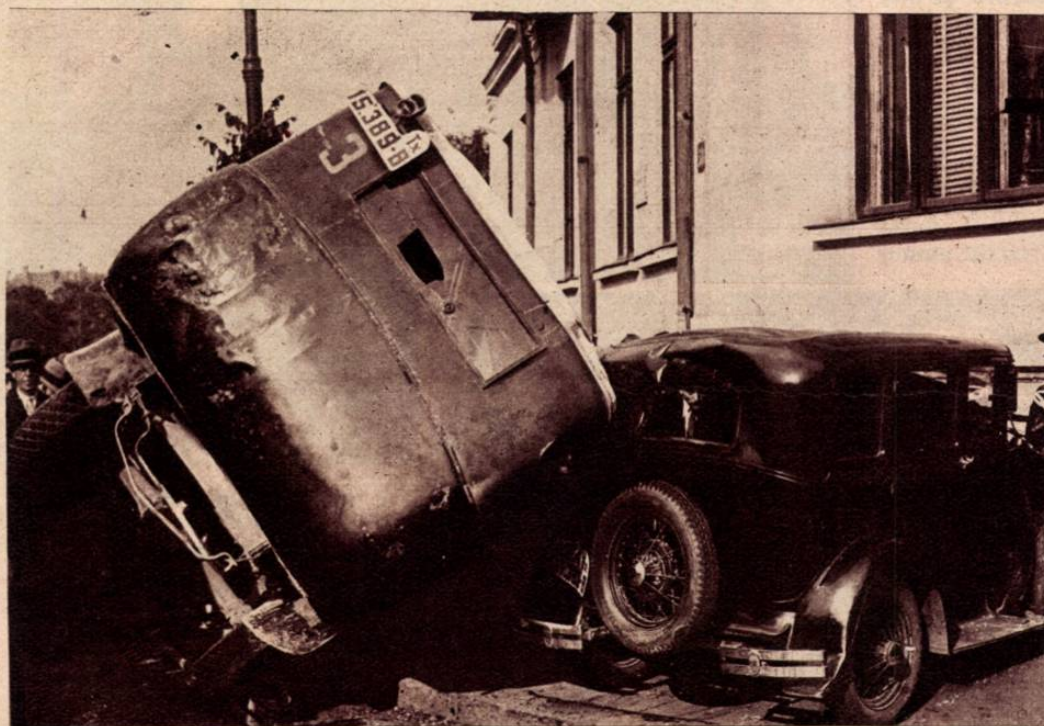
Martie 1934. Pe lângă inovații introduse d. chestor Pacsimade voește să înființeze acum niște fișe, pentru șoferii bețivi, astfel cum s'a procedat și la Viena.

O METODA NOUA DE CERCETARE

Printr-o analiză foarte simplă a urinei, analiză efectuată într-un birou polițienesc, se poate stabili imediat dacă un individ a consumat alcool și cât anume. Procedeu e acela al savantului francez Nicloux. Se întrebuințează o soluție de bicromat de potasiu, care oxidează alcoolul din urină, sau din sânge, determinând o schimbare de culoare. Bineînțeles analiza sângelui o va face numai medicul. Dar puțină urină, într-o eprubetă, poate da o indicație deosebit de concludentă și această încercare o poate face orice profan. Soluția de bicromat este titrată, — adică are o concentrație fixă, cunoscută. Fiecare centimetru cub din soluția de bicromat, corespunde la un gr. alcool absolut ingerat la kilogramul de greutate. Delicventul este prin urmare cântărit, dă în eprubetă puțină urină, și peste două minute se știe... cât rachiu a băut!



O mașină lovită de un pom



Ciocnire între un autobuz și un automobil de piață, pe strada 11 Iunie din București

Un călător, sosit din capitala Austriei, ne spune că a asistat la o ceartă dintre un pasager și un șofer vienez; acesta din urmă era acuzat că ar fi beat.

— *Mă duc la analiză!* — ripostă șoferul jignit. În adevăr, au plecat ambii la poliție. Acolo s'a stabilit că șoferul nu băuse nici un pahar de vin, iar pasagerul a trebuit să plătească o amendă-despăgubire celui ofensat.

D. doctor V. Sava, medic legist, ne informează că S. T. B.-ul are și el un serviciu medical, perfect organizat pentru acest scop, pus sub conducerea d-lui dr. P. Tomescu. Ori de câte ori se întâmplă un accident de tramvai, se ia manipulantului 10 cc. de sânge sau urină. Cu ajutorul metodei de cercetare științifică despre care am vorbit mai sus, se constată imediat dacă manipulantul a fost beat sau nu.

Este interesant de menționat că reacțiunea aceasta chimică se utilizează de mai mulți ani, la Institutul medico-legal, condus de d. prof. dr. M. Minovici, cu rezultate extrem de mulțumitoare. Ea se efectuează asupra tuturor cadavrelor provenite din omucideri, accidente și uneori și asupra sinucigașilor.

Prin analiza, ce se face, se pot stabili responsabilitățile, se pot explica anumite turburări mintale. etc. Uneori însuși alcoolul, în cantitate mai mare, produce moartea, astfel că, multumită acestei cercetări, se înlătură unele bănueli nedrepte, ușurându-se cercetările poliției și parchetului.

Bineînțeles că este cel puțin tot atât de important să se cunoască dacă și *cel care a provocat un accident* a fost sub influența acestui toxic. Este desigur de o mare utilitate a se stabili, în special, dacă în delictele de circulație șoferul a fost beat sau nu.

Și se spune că un manipulant de tramvai, care ciocnise nu de mult vagonul cu o trăsură, a fost dovedit, prin analiză, că băuse doi litri de vin, sau unul de țuică. Evident că a fost imediat concediat din serviciu.

Ar fi de dorit ca această analiză să se facă și cu conducătorii bețivi ai taxiurilor.

LA STAȚIILE „TERMINUS”

Cu toate măsurile care se iau se văd totuși, în stațiile „terminus”,

de autobuze șoferi și agenți nescrupuloși de circulație făcând frăție, la vreo masă de „bodegă”.

Șoferul se urcă apoi la volan, cu mintea turbure, pe când pasagerii, nebănuind primejdia care-i pânzește, se îngrămădesc în caroseria lui.

Ne-am propus să scoatem câteva fotografii — cu titlul de document — ale unor asemenea agenți de circulație, cari se cinstesc cu șoferii, perindându-se pe la mesele cârciumilor de la stațiile „terminus”. Poate că această amenințare să aibă un efect salutar...

SUNT PEA MULTE MAȘINI IN BUCUREȘTI

Revizuirea șoferilor a provocat unele nemulțumiri, dar nu printre profesioniștii serioși și destoinici. Președinții asociațiilor, cu cari am vorbit, aprobă în principiu această revizuire. Ei cer, doar, ca ea să se facă fără târăgăniri și pierdere de timp pentru profesioniști; să se facă cu dreptate; și fără cheltueli...

Măsura a fost provocată de cercetarea situației actuale a circulației Capitalei și de căutarea mijloacelor de ameliorare, care au dus între alte multe constatări și la aceea că numărul de mașini taximetre, aflătoare la București, este prea mare pentru necesitățile traficului.

Într-adevăr, față cu întinderea orașului și populația lui, numărul mașinilor de piață, din București, este proporțional incomparabil mai mare decât al celorlalte capitale europene. Astfel, pe când Viena, la o populație de 1.900.000 locuitori, are circa 1200 de taximetre; iar Budapesta la o populație de 1.200.000 locuitori numără circa 1000 taximetre, la București sunt peste 2600 taximetre la o populație de circa 800.000 locuitori, ceea ce reprezintă un surplus procentual de peste 400%.

În afară de faptul simplu că numărul prea mare al automobilelor întrece capacitatea stațiilor existente și îngreunează controlul lor strict, existența unui număr de mașini dincolo de necesitățile traficului dă naștere fatal unui regim de debandadă a conducătorilor.

ANTREPRENORII

D. chestor Pacsimade crede că este nevoie să se pună frâu și plăgii antreprenorilor de taxiuri. Iată ce ne spune d-sa în această privință:

Nevoia imperioasă a restrângerii numărului taxiurilor, dictează îndepărtarea acelor automobiliști cari nu sunt breslași. Într-adevăr, unii au încercat să creeze o întreprindere din a pune mașini pe piață. Dar s'a constatat că aceste mașini nu aduc, în genere, un venit real, și tocmai pentru motivul că proprietarii respectivi au prepuși pe vehicule și adesea nu dintre cei mai buni; iar în cazul când au găsit conducători mulțumitori pentru ei, suferă ordinea în circulație.

Șoferii conducători sunt luați, uneori, la parte din câștig, și atunci nu se dau în lături de la nici o desordine, cu intenția de a realiza o sumă remuneratorie și pentru ei, și pentru patroni.

Însă, după cum am spus, ideea aceasta de a pune mașini pe piață, ca fiind de un bun câștig, este un miraj pentru cei mai mulți. Nebreslașii capitaliști căzând pe mâna șoferilor angajați, mașinile lor devin pentru dânsii o pagubă iar pentru Serviciul de Circulație un element de desordine. Mai multă sgârcenie la acordarea nu-

merelor de taximetre, va scuti în viitor de neazuri pe o serie de păcăliți și va curma multe neajunsuri.

S'a instituit pe lângă Serviciul de Circulație, un laborator științific bine înzestrat, unde se face revizuirea șoferilor. Cu acest prilej aceștia sunt obligați să treacă și pe la examenul dactiloscopic.

Se examinează moralitatea șoferilor, antecedentele penale, tehnice, etc. Această examinare a permis înlăturarea a numeroși șoferi găsiți cu cazier penale: un asasin ascuns sub alt nume, un falsificator de acte publice, câțiva grav bolnavi de inimă, cari riscau să moară la volan, câțiva surzi, precum și alții, cari — în decursul anului — aproape că pierduseră vederea.

CE PĂȚEȘTI ATUNCI CAND...

Pe pereții localului „Serviciul de circulație” de pe lângă Prefectura poliției Capitalei sunt expuse o serie de tablouri impresionante, reprezentând fotografii de accidente petrecute la București.

Fiecare fotografie are câte o inscripție:

„Ce pățești când:”

„Nu ții dreapta!” — o fotografie reprezentând un auto cu o roată prinsă într-un stâlp!...

„Un viraj făcut în viteză!” — o mașină răsturnată!...

„Când faci exces de viteză!” — o mașină răsturnată cu roatele în sus!...

„Când dai mașina pe mâna unui neconducător!” (adică fără carnet!) — te alegi cu ea complet sfărâmată!...

„Conducătorii în stare de ebrietate!” — fotografia reprezintă o mașină cu toate roatele încolăcite, în formă de serpentine și cauciucurile rupte!...

„Nu te băga între două tramvaie!” — mașina e complet distrusă!... Etc., etc.

Reproducem și noi câteva din aceste sugestive fotografii, în speranța că vom contribui, cât de puțin, la vindecarea „nebulniei vitezei”.

ALEX. F. MIHAIL

Durerile de stomac obișnuite

sunt datorite cele mai adeseori unui exces de aciditate cauzat de fermentațiunea alimentelor rău mestecate, prea grele sau prea pipărate. Acrelile, gazele, răgăilele acide, dyspepsia, gastralgia, senzațiile de arsuri, sunt simptome ce nu trebuiesc neglijate și cari nu rezistă nici 5 minute la o jumătate linguriță de Magnesia Bisurata luată în puțină apă imediat după mese, sau de îndată ce nevoia se simte. Magnesia Bisurata neutralizează aproape instantaneu excesul de aciditate și evită inflamarea mucoaselor stomacului. Eficacitatea sa este atât de remarcabilă încât vă permite de a mânca tot ceiace doriți, fără frică de turburări digestive.

Magnesia Bisurata se găsește la toate farmaciile și drogueriile cu prețul de lei 75 flaconul mic, sau format mare economic lei 110.

CEL MAI MARE PĂCAT AL FEMEII

Femeile
aleargă acum grămadă
la acest bărbat

Femeia care mai arată astăzi sbârșită și urâtă comite un păcat. Dr. Stejskal, profesor la Universitatea din Viena, un renumit medic și savant, a extras un nou produs din animale tinere, numit Biocel. De cum se aplică această substanță vitală, sbârșiturile dispar și pielea devine solidă, fragedă și tânără. Celebre frumuseți din societate, actrițe și multe alte femei aleargă acum la acest bărbat care a contribuit așa de mult la rezolvirea problemei cum se recâștigă tinerețea. Cantități mari de Biocel se trimit acum din Viena prin lumea întreagă. Dar stocul de Biocel e limitat și uneori e aproape cu neputință de a-l căpăta. Biocel adevărat, adus direct din Viena, e acum combinat cu noua Cremă Tokalon (culoarea roză), celebra Cremă de Paris. Deși aceasta mărește în mod considerabil costul de fabricație al Cremei Tokalon, prețul ei, deocamdată, se menține neschimbat.

Noua Cremă Tokalon aliment pentru piele (culoarea roză, vă alimentează și vă nutrește pielea cu Biocel adevărat în tot timpul nopții. Noua Cremă Tokalon, culoarea albă (neunsuroasă), vă nutrește pielea peste toată ziua și face ca pudra de obraz să fie invizibilă și să rămână lipită de piele. Ea vă face pielea în timp de câteva zile cu trei nuanțe mai albă. Succesul se garantează în orice caz, altfel se restituie banii.

De vânzare la toate farmaciile, drogheriile și parfumeriile din țară. Noi prețuri reduse: Crema Tokalon, culoarea albă, de la Lei 50.—, Crema Tokalon aliment, culoarea roză, de la Lei 60.—.

De vânzare la toate farmaciile, drogheriile și parfumeriile din țară. Noi prețuri reduse: Crema Tokalon, culoarea albă, de la Lei 50.—, Crema Tokalon aliment, culoarea roză, de la Lei 60.—.

De vânzare la toate farmaciile, drogheriile și parfumeriile din țară. Noi prețuri reduse: Crema Tokalon, culoarea albă, de la Lei 50.—, Crema Tokalon aliment, culoarea roză, de la Lei 60.—.

DOAMNELORI Vopsitul părului, în cele mai frumoase culori naturale, precum și ondulațiuni permanente, execută ireproșabil Coaforul François, Str. Edgard Quinet, 7.

PURGATIVUL PLĂCUT SIGUR RAPID PURGEN (Dr. Bayer) ÎN TOATE FARMACIILE SI DROGERIILE



La restaurantul „Areni” din B-dul Brătianu a avut loc un banchet al Cooperației, la care au asistat numeroși lucrători, în frunte cu d-nii Mladenatz și Matei Năstăsescu

Îmbrăcați-vă

PENTRU VOIAJ



PENTRU MONTI



PENTRU MARE



PENTRU ACASĂ



**LA VULTURUL DE MARE
CU PESTELE ÎN GHIARE**

Theodor Atanasiu & Co

STR. BAZACĂ 1 STR. CAROL 76-78-80-82 STR. HALELOR 21



DE multe ori o întrebare ciudată îmi vine pe buze: dacă natura nu m'ar fi dăruit cu un păr atât de excepțional curiu, aş mai fi avut oare norocul care mi-a surâs în viaţă? E logic că dacă îmi pun mie însumi această întrebare, cu atât mai mult o adresez şi publicului din toate continentele, unde cred că până acum a ajuns imaginea mea. Curiozitate foarte legitimă, dar satisfăcută totdeauna numai cu născociri, mirosind de departe, mai mult ori mai puţin, a reclamă. Merită aşa dar osteneala să mă ocup eu, personal.

Prin urmare, blondul auriu al părului meu, care de câţiva ani încoace a ajuns o modă pentru toate femeile, nu e rezultatul unor meşesuguri savante. Dacă ar fi aşa, peruchierul meu ar fi devenit cu siguranţă mai celebru decât mine. Dimpotrivă, lucrul de necrezut consistă tocmai în aceea că niciodată şi nimeni, afară de mama, n'a atins părul meu. Firişoarele mlădioase şi aproape albe, ce se nasc pe capul meu, n'au avut niciodată contact cu foarfecile coaforului, n'au cunoscut niciodată vreun pieptene profesionist. Eu singură îmi îngrijesc părul, adică îl îngrijesc atâta cât e necesar ca igienă şi îl pieptăn cu ajutorul mamei mele. Cât e de surprinzător şi simplu! Poate că prin această destăinuire am desamăgit vreo fantazie înflăcărată pe seama mea, sau mai bine zis pe seama părului meu, dar trebuie de asemenea să recunosc că toată viaţa mea, plină de noroc şi fericire, e bogată de firişoarele delicate ce-mi încadrează chipul. Şi când gândesc că de copilă am plâns atât de mult pentru această podoabă dragă, a capului meu!

Am avut o copilărie de aur, aşa cum se spune deobiceiu, pentru că m'am născut din părinţi foarte înstăriţi, în Kansas City, exact în ziua de 3 Martie 1911. Mă numesc de fapt Harlene Carpenter şi m'am botezat Jean Harlow, câţiva ani mai târziu, într'un studio din Hollywood. Când domnii de acolo au luat această hotărîre, care cât de cât mă privia şi pe mine, i-am întrebat, fireşte, „de ce?”; mi s'a răspuns că spre a fi „lansată”, nu trebuia să le pun niciodată întrebări de prisos. „În orice caz — adăugaseră ei — dacă aveţi un nume mai bun, comunicaţi-mi-l în răstimp de douăsprezece ore”. Închipuiţi-vă aceste douăsprezece ceasuri ale mele de chibzuinţă şi aflaţi că mi-am întrebuinţat vremea căutând toate numele de femei celebre, existente într-o enciclopedie. Dar pentru că toate erau nume prea uzate, m'am mulţumit cu Harlow, dat fiind că în nici un caz n'aş mai fi putut continua să fiu Carpenter...

La vârsta de 16 ani m'am căsătorit cu un tânăr care-mi spunea că mă iubeşte, dar care în realitate iubea părul meu blond. Am început de timpuriu să joc roluri mici, ori de câte ori directorii căutau o fată foarte blondă. S'a întâmplat astfel ca într'un film, fiind partenera celebrilor comici Stan şi Bran, să fiu silită să apar în costum de baie. Această exhibiţie avu pentru mine două urmări: casa cinematografului, îndată ce-a sfârşit filmul şi l-a trecut în prima viziune, m'a angajat, oferindu-mi un contract care-a stărnit multă vidie, printre semenele mele, iar tatăl meu — după aceeaşi primă viziune — m'a desmoştenit. Notarul care-mi comunică acea-

stă hotărîre irevocabilă a strânicului meu părinte, crezu nimerit să mă mângâie cu aceste vorbe: „E păcat să vă mâniaţi pentru atâta lucru; când aveţi un păr şi un corp sculptural ca nici o alta, iar pe deasupra mai faceţi şi cinematograf, e destul câţiva ani, ca să câştigaţi ceea ce pierdeţi în acest moment!”

Primul meu film a obţinut un succes curios; nimeni nu se gândia la numele protagonistei, adică Jean Harlow; de pretutindeni se cerea filmul „novei artiste blonde”. Astfel că, încurajat de atâta entuziasm, directorul producţiei mă chemă spre a-mi spune că trebuia să-mi fac părul şi mai blond. Iar când îi răspunsei că în viaţa mea nu făcusem altceva decât să-i pieptăn, îmi răsă în faţă, strigând: „Nu vei fi vrând să mă faci să cred că nu-l vopseşti!” Şi adăuse: „Dacă ţii să nu-ţi distrugi cariera, fă-te mai... blondă!” Trebuiră multe stăruinţe ca să-l conving de culoarea naturală a părului meu şi când, în cele din urmă, păru sigur, încheie astfel: „N'o mai spune nimănui căci pare cu neputinţă...”

Totuş, acum, nu mai e cazul să păstrez un secret, care nu e de loc secret: ar trebui să regret că părul meu e blond dela natură? Recunoaşteţi şi d-voastră c'ar fi cam târziu!



Jean Harlow la vârsta de patru ani

Jean Harlow la vârsta de şase luni



Pétrole Hahn



Inlesnește

**ondulațiile, făcând
părul mătăsos.**

**Curăță mătreața
Miros plăcut**

Ferți-vă de imitațiuni



IN 15 MINUTE

nu mai aveți nici un fir de
păr alb dacă întrebuințați

IMEDIA

ORÉAL
PARIS

Vopsea de păr invizibilă
în 20 nuanțe

Cereți la toate droguerile și
farmaciile din țară



Expoziția de lucru a elevelor gimnaziului mixt din Medgidia,
deschisă de d-ra profesoară Maria Theodoroff



Blanche Brinder, premianta în-
câta a clasei a IV-a, la Școala
Mecet



D-ra Leria Niky Cucu, cunos-
cută maestră de coreografie, an-
trenându-se la ferma sa



Aveți dinți albi și frumoși?

Dacă nu puteți răspunde bucuros „da” la
această întrebare, vă sfătuim să încercați
cu Chlorodont.

Chlorodont este o pastă de dinți care
posedă cea mai largă putință de curățire,
fără totuși a dăuna prețiosului smalț de
pe dinți. Dinții îngrijiți cu Chlorodont,
capătă strălucire și frumusețe.

Pentru a desăvârși cu succes îngrijirea
zilnică a dinților și a gurii, folosiți neapărat
și apa de gură Chlorodont, care nu este
numai o plăcere pentru simțul gustului, ci
și un mijloc de a îmbogăți și răcori
gura, precum baia dă vigoare corpului.
Este concentrată la maximum și de aceea
poate fi folosită cu economie.

Pasta de dinți: Tuburi a câte Lei 16.- și Lei 26.-
Apă de gură: Sticlă. . . . Lei 40.- și Lei 75.-

Chlorodont

pasta de dinți efina de primă calitate

Cel mai mare eveniment artistic!

Al doilea concert simfonic

JOI 19 IULIE 1934 ORA 9 SEARA

L. v. Beethoven: Simfonia V-a a destinului;

George Enescu: Poema Română;

Chopin: Poloneza;

Tschaikowski: 1812;

Dat de muzicile militare sub conducerea maestrului

Lt.-col. EGIZIO MASSINI

700 instrumentiști

Rețineri de bilete, începând de Vineri, la Agenția Jean Fe-
der și O. N. E. F.

Biletele numerotate cu 40, 60, 80 și 100 lei. (Intrarea prin
str. Maior Ene). Peluza cu 30 lei. (Intrarea prin str. Isver)

METODA MODERNĂ DE A SE PARFUMA...

*Întrebuințarea
Apei de Colonia
parfumată*

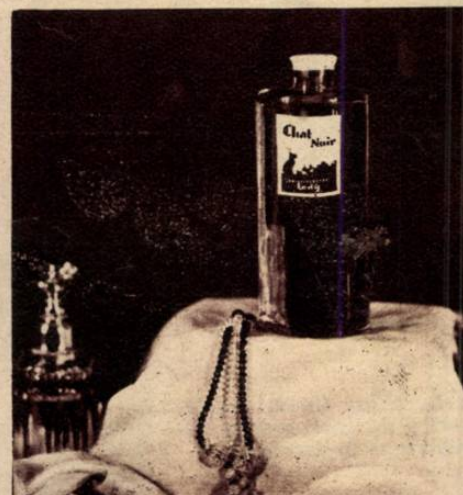
DA, așa se parfumează femeia modernă. — Lingerie suprafină de astăzi, silueta sveltă, au inspirat moda parfumurilor subtile care parcă emană din însăși pielea catifelată a femeii. „Chat Noir”, favoritul Doamnelor, este întrebuințat de acele femei care știu că parfumul este hotărîtor în cucerirea inimilor, în răscolirea simțurilor.



• TOILETTE CRÉATION ARDANSE-PARIS • PHOTO ROCKWELL-PARIS •

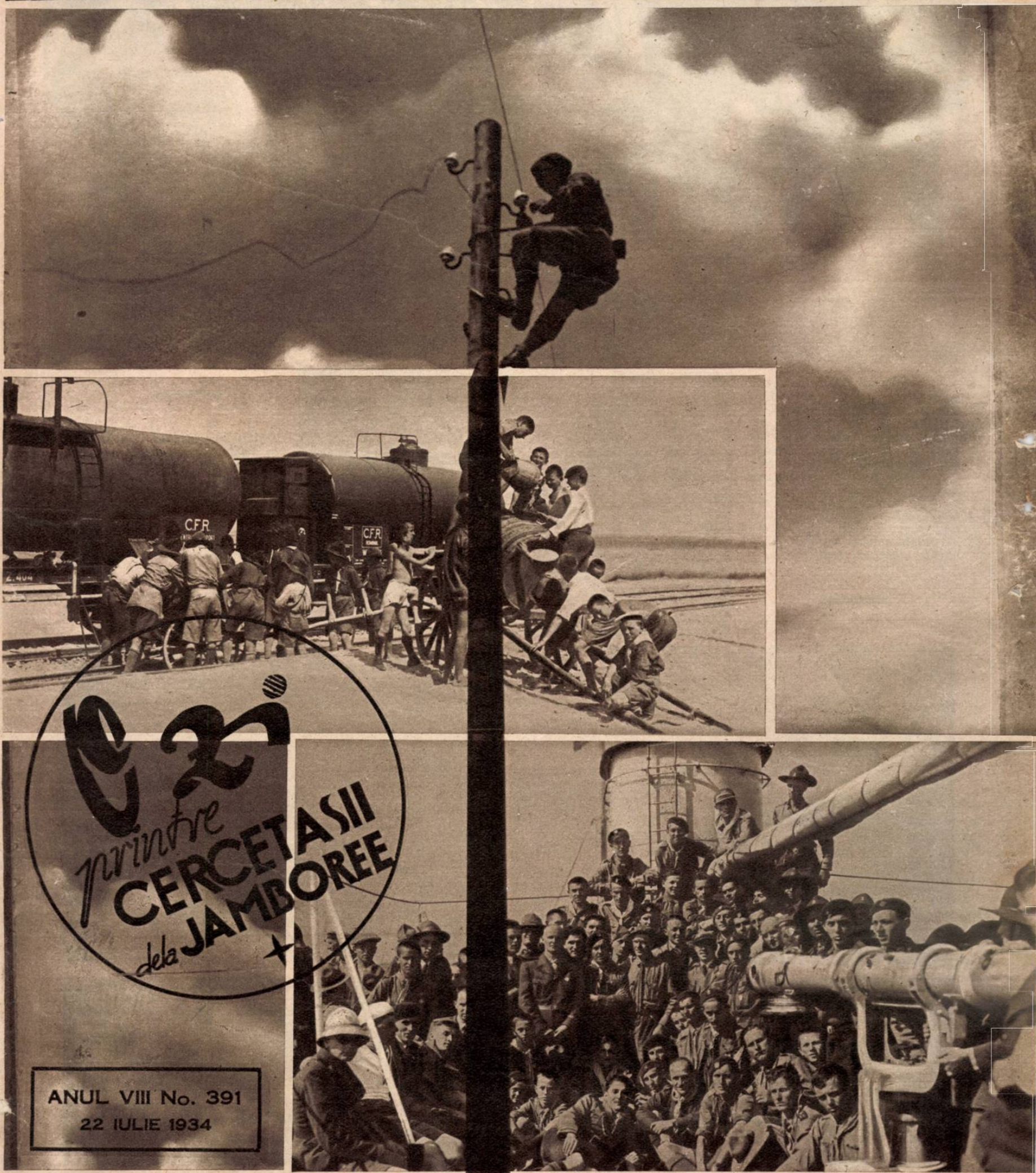


**Chat
Noir**
CRÉATION *Lady*



REALITATEA

ilustrată



ANUL VIII No. 391
22 IULIE 1934

Aspecte dela jamboreea cercetaseasca

(Foto Păsculescu)



Domnul George Tătărescu, prim ministru, a fost de curând în Franța. În fotografia noastră, d. Tătărescu la Paris, în fața palatului Elysée, însoțit fiind de d-nii: G. Doumergue, președintele consiliului francez; Barthou, ministru de externe al Franței; Slăvescu, ministru nostru de finanțe; Chéron, ministrul aerului; Irimescu, ministrul aerului; Dinu Cesianu, ministrul României la Paris și Sichițiu, atașat de legăție.



Săptămâna trecută s'au deschis la Văelnii de Munte, cursurile universității libere, sub conducerea d-lui prof. N. Iorga. Cu acest prilej s'a organizat un corțiu etnografic.

La 16 Iulie s'a produs o explozie la fortul Tunari. Fotografia noastră înfățișează un aspect al bordeiului care a fost distrus.

Via Marelui Voevod Mihai dela Eforie, care va fi inaugurată în curând.



REALITATEA

ILUSTRATĂ

Director: NIC. CONSTANTIN

Apare săptămânal în 32 pagini mari, cu un supliment gratuit de 48 pagini. Un exemplar 10 Lei

PREȚUL ABONAMENTULUI:

PE UN AN 400 LEI

PE ȘASE LUNI 200 „

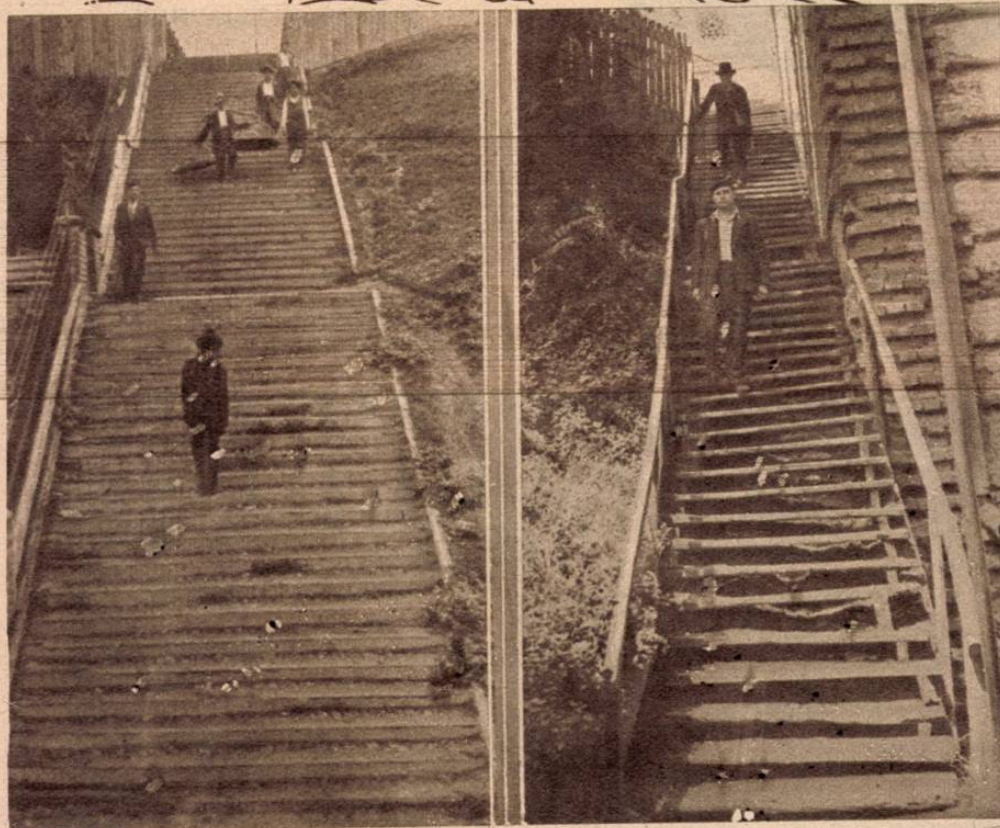
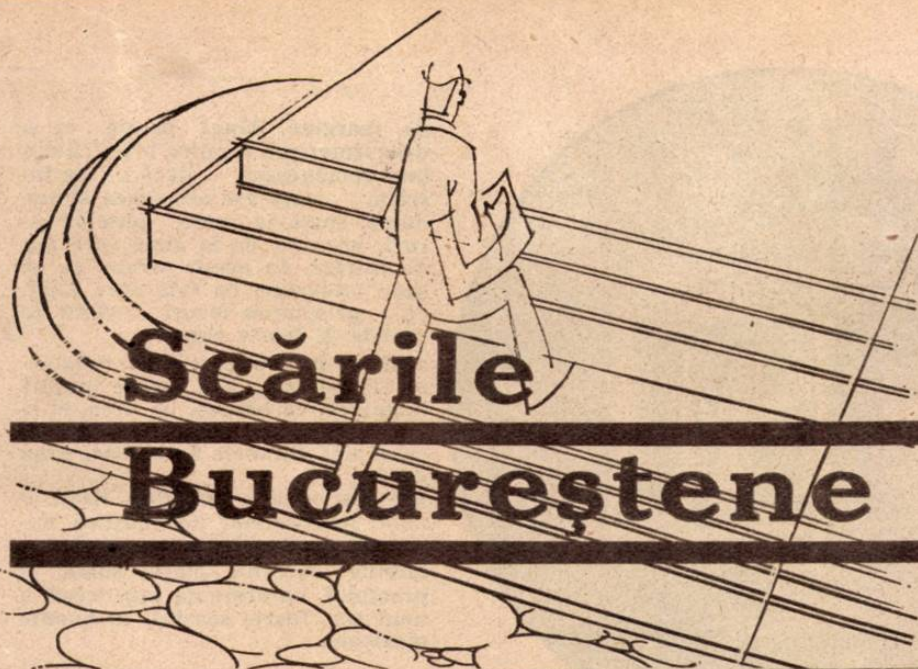
PE TREI LUNI 100 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

București Str. CONST. MILLE 5-7-9

TELEFON 3-84-30

Imprimată la foto-rotogravură în atelierele „Adeverul” S. A.



Scara de lemn din dosul Mitropoliei „Scăricica” dela Cotroceni cu 85 de trepte

Jos: „Scăricica” din str. Isvor



„Gorganul” în biserica Sf. Ilie

VENIAM zilele trecute dinspre strada Imprimeriei, prin dosul „Monitorului Oficial”, în căutarea circumscripției a 21-a polițienești, unde aveam treabă.

La adresa indicată, după-am suit treptele la etaj, deschizând o ușă, m’am pomenit, pe neașteptate, într-o curte plină de verdeață...

În mijlocul curții era o biserică!

Cer îngăduință cetitorului, care e pornit să exclame: „O biserică într-o curte, situată la etajul unei case?!” Nici mirarea mea n’a fost mai mică. În primul moment, am bănuit că sunt victima unei absențe mintale, vre-o congestie cerebrală... Poate sunt grav bolnav?... Mă suisem într’adevăr la etaj? — m’am întrebat. Sau a fost un vis?...

Nedumerit, pașii totuși în curtea plină de lumină și verdeată, căutând să mă orientez în acest pitoresc centru, atât de apropiat de mijlocul orașului și totuși ascuns de privirea noastră, aproape a tuturor.

Abia acum înțelegeam cum stă chestiunea.

Biserica fusese ridicată pe o movilă, care la un moment dat a fost teșită pe margini. Acolo se clădiseră case cu etaj. La mijloc însă, între aceste edificii înalte, pe vârful movilei, rămăsese sfântul locaș, declarat intangibil de către comisiunea monumentelor istorice. Nici biserica, nici restul cîlinei nu mai putea fi dărâmat.

Poți ajunge la biserică pe niște trepte de scânduri, așezate pe o parte liberă a povârnișului, sau prin ușile dosnice ale clădirilor înconjurătoare, care au realizat această minune arhitectonică, să aibă curte la etaj!

Eram pe „gorganul” vechiului București, de care ne vorbesc documentele de pe vremea lui Matei Basarab. Cuvântul gorgan o fi derivând din tătarul *Kurgan*. Dacia este semănată, în toată întinderea ei, de asemenea gorgane, care ar fi un fel de morminte străvechi.

Neuitatul Odobescu ne spune că „temeliile bisericii Sf. Ilie — aceea pe care, uimit, o zărisem pe platou, din ușa de la etaj a circumscripției polițienești — temeliile acestei biserici, se afundă în băerile unei movile, unui antic gorgan, care a dat, pe vremuri, numele său împrejurimii. Se vede că străvechii locuitori ai mocirlelor Dâmboviței, sălbatecii, cari rătau acum câteva mii de ani prin stuful mlăștinilor Cîsmigiuului, și-au înălțat această metropolă, pe locul numit mai târziu „mahalaua gorganului”.

Măgura aceasta, purtând în spinarea ei



biserica Sf. Ilie, e aproape necunoscută de bucureșteni. Deși situată la câțiva pași de stația de tramvai a liceului Lazăr, e complet ascunsă, având în față edificiile impunătoare din Bulevardul Elisabeta: palatul Ministerului de Justiție și clădirea Imprimeriei Statului.

S'ar putea pune întrebarea, dacă avem de a face în adevăr cu o necropolă înălțată de mâna omenească? Sau este o colină făptuită de Dumnezeu, ca și celelalte: dealul Mitropoliei; colina vechei Curți domnești, din care nu se vede azi decât un dâmb în dosul bisericii Sf. Anton; movila complet dis-



Sus: „Scara morții” a Institutului Medico-Legal din București

St.: „Scara sfântă” locul unde Patriarhul aruncă crucea de Bobotează

Scările noiei terase a Cercului Militar

Terasele Parlamentului noaptea

de margine, lângă perete, ci și deacurmezișul. E unica biserică din țara românească — dacă nu ne înșelăm — care are asemenea strane duble, spate în spate, puse în șiruri, pornind de la altar spre ușa de intrare. În aceste strane nu se șade totdeauna cu fața spre altar, ci — prin unele locuri — chiar cu spatele. E foarte curios!

Sosisem în timpul slujbei religioase, Duminică. Era foarte puțină lume: câțiva bărbați pe dreapta și câteva femei pe stânga. Așa e obiceiul aici. Stranele numeroase erau goale.

Am mai avut o surpriză, fiind adânc impresionat de acustica minunată a sfântului locaș, unde se îmbina cucernic glasul sonor al preotului, cu armonia îngerească a unui cor, foarte sensibil în nuanțe muzicale.

SCARILE PATRIARHIEI

Dealul, pe care Constantin Vodă a ridicat „frumoasa mănăstire cu turnuri multe și biserică”, ce-a devenit, în urmă Mitropolie și apoi Patriarhie, dealul acesta a suferit și el foarte multe schimbări, din pricina necesităților edilitare.

Fost tăiat atunci când s'a construit Bulevardul Maria.

Și a mai fost nivelat acum în urmă, când d. Dem. Dobrescu a croit bulevardul Parlamentului, care urmează să fie prelungit peste

părută de lângă Cișmigiu (Opera), pe care bătrânii bucureșteni spun că se mai dădeau, copii fiind, cu săniuța; dealul, înconjurat odată de bălți, al lui Radu Vodă; colina mănăstirii lui Mihai Vodă... Bucureștii, cari pentru un privitor superficial par așezați la șes, are în realitate o serie de dealuri. Multe movile au fost complet nivelate, din pricina necesităților edilitare, altele au fost tăiate numai în parte, cum e gorganul, pe care este situată biserica Sf. Ilie.

De aci necesitatea de a se construi o serie de scări, pe care — constatare foarte curioasă — bucureștenii nu le prea știu și se miră, când le vorbești despre dânssele.

Am spus unor bucureșteni getbeget, că avem în Capitală străzi formate complet din trepte și n'au vrut să creadă.

O BISERICĂ UNICĂ

Puțini cunosc treptele ce duc la biserica „Sf. Ilie din Gorgani”.

Deși îmi propusesem să vorbesc în special despre scări, totuș nu m'am putut opri să nu intru în biserica, pe care n'o vizitasem niciodată.

E una din cele mai interesante. Prin secolul al XVII-lea, Șerban Vodă a închinat-o metohului mănăstirii Cotrocenilor. Nu se știe cine a construit-o. La început era din lemn. Dar căzând de vechime, pe vremea lui Alexandru Vodă Ipsilanti, a fost reparată în 1819 de enoriașii din „mahalaua gorganilor” — după cum e scris, cu litere cirilice, deasupra ușii de intrare a bisericii. Tot acolo se vede reliefat un vultur negru cu două capete și o coroană deasupra!

Bolta bisericii este susținută de stâlpi de lemn. Stranele sunt așezate nu numai pe





Puțu cu apă rece, no. 50, din fața „Scăricicăi” ne spune, că nimeni nu vrea să-i spună „Calea Pelerinilor”, astfel cum, foarte frumos, a fost botezată de curând, de Primărie.

Altădată, pe la începutul secolului, „scăricica” era lun fel de albie de pământ, prin care se scurgea apele murdare, ne spune d. Lorenz. În primii ani ai secolului, trecătoarea a fost pavată, așezându-se niște trepte deacurmezișul străzii, în toată lungimea ei. Mai târziu, scările au fost desființate și strada a fost nivelată, astfel ca să poată trece automobilele; s’au făcut trepte numai pe de margini, la trotuare, și anume 110 trepte.

Acum un sfert de veac, dacă te urcai pe „scăricică”, ajungând în dosul cazarmilor din str. 13 Septembrie, „îți apăreau, peste pomii și casele din coastă, nesfârșita, vesela grădină a mahalalelor bucureștene, iar pe vreme

„Treptele dreptății” — Palatul Justiției din București

O scară laterală a Teatrului Național

piața Bibescu-Vodă, până în str. Călărași, care va deveni deasemeni—după cum ni se spune — un bulevard. Aceste modificări au dus la construirea teraselor etajate, de unde se poate privi panorama Bucureștilor. Iar în spatele Camerei deputaților este o scară de lemn care, după aspect pare cea mai lungă scară din București, dar totuși nu ocupă decât un rang mijlociu, în tabloul statistic de la sfârșitul acestor rânduri.

„SCARA POEZIEI” ȘI „SCARILE MUNCII”

E frumoasă, scara cu 21 de trepte de piatră, prima scară care a început să se construiască de curând în Cișmigiul. Scara pornește din apropierea izvorului natural, dintre stâncile de la poale, și urcă până în strada Stirbey Vodă, unde e noua intrare deschisă spre parc, lângă Academia regală de muzică și artă dramatică.

Am putea-o numi „scara poeziei”.

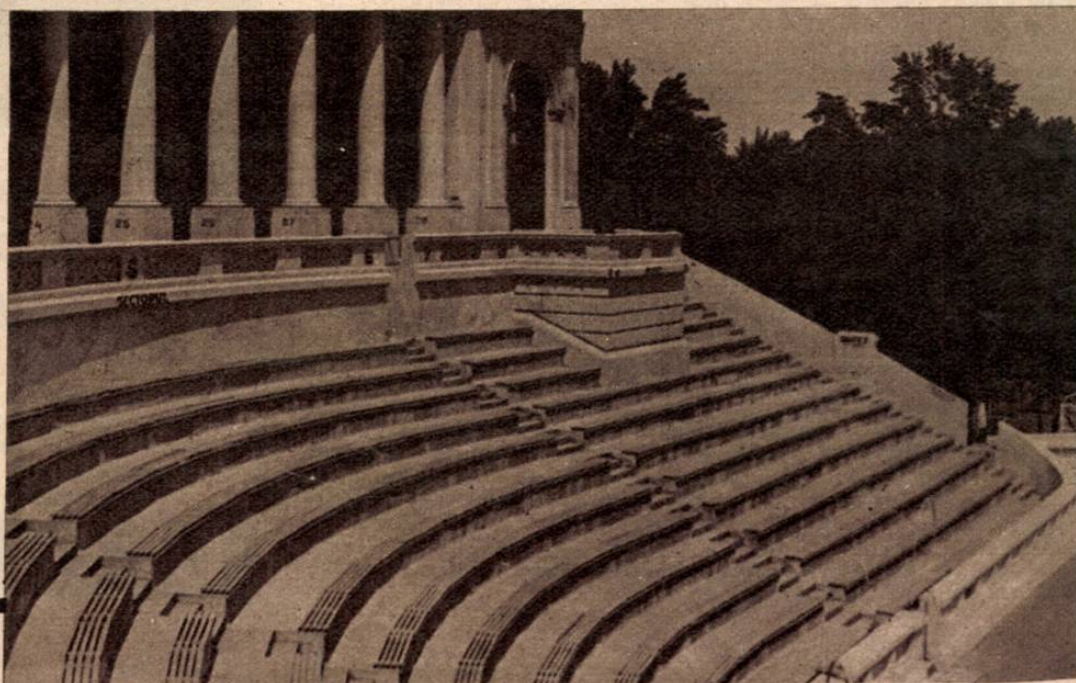
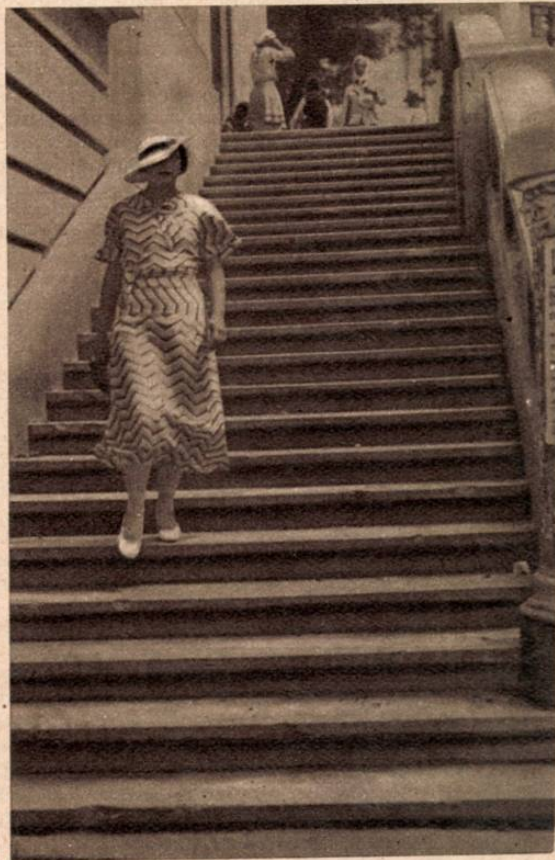
Impresionante sunt cele două scări largi, de beton, pe care coboară, grămadă, la orele 12 și 5 d. a. mii și mii de lucrătoare, eșind din stupul ca de albine, al atelierelor fabricii de țigări R. M. S., situate dincolo de Gara de Nord. Acestea sunt „scările muncii”. Am putea cita, între scările muncii, și treptele, care duc la paserela peste sinele dela intrarea trenurilor, în Gara de Nord.

„SCARICICA”

Cu această denumire avem două străzi în București.

Una este spre Cotroceni, între str. dr. Râmnicianu și str. Ioan Atanasiu. E o stradă, o trecătoare foarte mult frecventată, bineînțeles numai de pietoni. Are 85 de trepte largi de beton, întărite la mușche cu câte un colțar de fier. Scara aceasta, leagă cartierul Cotrocenilor cu Dealul Spirei, prin str. 13 Septembrie.

Altă „scăricică” este între strada Puțu cu apă rece și Fundătura Maior Ene, spre O. N. E. F. D. Lorenz Prisching, bătrânul proprietar al caselor din str.



Sus mijloc: Scara Suler

Amfiteatrul Arenelor Romane

limpede, se vedea, în zare, silueta albastră a Carpaților, cu tăetura caracteristică a Bucegilor" — ne spune d. H. Stahl — care pe vremuri a descris această scărișcă, într-o carte apărută în 1910.

Pe atunci, treceau puțini prin această străduță, schiopătând pe treptele neegale și abrupte: erau oameni grăbiți, urcând gâfâind drumul, spre a-și scuti un lung ocol. Pe seară se vedeau olteni, bălăbănind coșurile goale, cântând vesel din frunză, mergând spre o-dăile lor din dealul Spirei; treceau de asemenea soldați și ofițeri, iar la amiază și seara, lucrătorii de la arsenal.

Acum „scărișcă” e mult mai frecventă, legând cartierul Dealul-Spirii și al Isvorului, unde, și într-o parte și în alta, s’au construit multe edificii moderne.

D. Lorenz ne povestește că începând să treacă automobilele pe „scărișcă”, i-au dărmănat de două ori câte o parte din casă. Panta fiind foarte repede, ea este greu de urcat, mai ales iarna. Unele automobile urcau până la mijloc și apoi alunecau înapoi, la vale, dând deseori cu spatele în casa nefericitului proprietar, din str. Pușu cu apă rece no. 50.

Pentru a se preveni o nenorocire, primăria a pus niște stâlpi-bare, împiedicând astfel trecerea vehiculelor pe acest drum răpos.

Adevărații stăpâni ai Scărișcăi au rămas copiii. Ca și acum treizeci de ani, iarna este o veselie sgomotoasă, nebună, pe acolo. Zăpada nivela pe vremuri treptele drumului. Acum nu mai este nevoie de această nivelare, deoarece, la mijloc, nici nu mai sunt trepte. Săniuțele sboară la vale, pe povârnișul periculos de gheață, pe care numai copiii îndrăznesc să se urce. Micii sportiviști își strecoară săniuțele lor cu o abilitate uimitoare, între stâlpi. Niciodată nu s’a lovit nimeni de un asemenea obstacol — ne spune d. Lorenz. Într-o zi, venind repede o săniuță, a dat peste un camion greu încărcat, tras de trei cai, care trecea pe str. Pușu cu apă rece. Toată lumea s’a înspăimântat. Dar copilul a cotit sub oște și strecurându-se ca un acrobat printre picioarele cailor, a trecut pe dedesubtul camionului; apoi a eșit chinuind vesel printre roatele dindărăt, pe când toți cei de față înlemniseră de groază.

O SCARĂ MONUMENTALĂ

O scară, oarecum impozantă a Bucureștilor, este aceea din fața Cercului militar, completată în mod fericit de terasa ce s’a adăugat în urmă sub primariatul d-lui Dem. Dobrescu.

Tradiția spune că acum șase secole, frații lui Mircea cel bătrân au ridicat aici casa de rugăciuni a Sărindarului, în mijlocul pădurilor mărețe ale Bucureștilor; căci pe actuala piață și pe locul Cercului Militar era, pe vremea veche, pădure. Abia prin secolul al XVII-lea, Constantin Vodă Brâncoveanu a tăiat o cale prin pădure, care începând dela biserica Sărindar se sfârșia la bariera Colfescului, pe locul unde e acum palatul regal de azi, drum care mai târziu a devenit „Podul Mogoșoaiei”, stradă numită după războiul din 1877, *Calea Victoriei*. Iar str. Const. Mille s’a creiat pe la începutul secolului nostru.

Pe locul unde sunt acum treptele Cercului Militar, era în vremea veche, un spital și se ținea cu mare cinste, o icoană făcătoare de minuni, *Maica Domnului dela Sărindar*, la care se închina toți creștinii, făcând mătânii chiar pe drum, dacă icoana era scoasă afară spre a fi dusă acasă la vreun bolnav. E de notat că asta se făcea cu mare alai: un preot în odăjdii se suia într-o brișcă și o ținea aplecată pe piept, iar în jur, pe jos, mergeau purtătorii de făclii aprinse. Se spune că această icoană plângea ca și statuia lui San Gennaro, patronul Neapolului. Ea a fost răpită de călugării greci și dusă la Muntele Athos.

Azi, pe locul retras, unde trona această icoană făcătoare de minuni, țâșnesc cele câteva fântâni arteziene, ale căror stropi scânteiază în bătaia reflectoarelor electrice, luminând ca ziua, piața ajunsă să fie centrul cel mai frecventat al Capitalei.

După ce Brâncoveanu a deschis și aliniat, mai mult sau mai puțin, Podul Mogoșoaiei, mulți boeri au început să-și construiască acolo case.

Casele vistierului Hieria Brezoianu, erau puse pe locul unde este astăzi Teatrul Național. Dela dânsul s’a dat numele stradei care coboară la vale, spre Cismigiu. Pe la sfârșitul domniei lui Constantin Vodă Brâncoveanu, bariera orașului era la Hiera Brezoianu, adică la Teatrul Național. *Casa Ghica*, unde e azi casa Török și Pasagiul Român, cu scările lui repetate, și prin mijloc, a atras totdeauna atenția celor cari vizitau Bucureștii.

Acum câteva decenii, în locul unde se află acum cartierul Luther, era un deal. Odinoară, dealul acoperit de vii, avea la poalele lui heleşteul lui Șerban Vodă.

E interesantă scara de piatră, destul de lungă — cât câteva case puse una peste alta — care duce astăzi la strada croită pe muchea dealului.

ALTE SCARI

Poate cu alt prilej voi vorbi mai pe larg despre următoarele scări, despre care se pot povesti multe, scări pe care acum numai le enumerăm.

Scările unde se oficiază Boboteaza, precum și celelalte scări depe cheul Dâmboviței; scara cu numeroase trepte a Teatrului Național depe str. Oteteleşeanu, care s’ar putea numi „scara unde-și rupe lumea iarna mâinile și picioarele”; apoi treptele curioase dela colț, neegale, așezate pe trotuar, spre Calea Victoriei, de care se împiedică trecătorii; trepte de fațadă, încadrate de coloanele Ateneului; cele dela biserica Sf. Spiridon și dela alte biserici; treptele palatului Președinției consiliului de miniștri; „Scara cu lei”; treptele Pavilionului regal și ale Muzeului Militar din Parcul Carol; amfiteatrul Arenelor Romane; „Scara morții”, dela Institutul medico-legal; etc.

Apoi ar fi interesant de descris unele scări din interiorul palatelor bucureștene, și în legătură cu istoricul acestor palate. Enumerăm câteva: scările Băncii Naționale, Casa de depuneri, banca Marmorosch Blank, cele din interiorul palatului Poștei, palatului de justiție, Ministerului de Domenii, etc.

Să mai spunem totuși aici câteva cuvinte, despre cele mai cunoscute scări din București, prin fața cărora trec zilnic mii de oameni. Cea mai lată scară din București este aceea din fața palatului Poștelor, edificiu numit „piramida egipteană” și considerat de premierul gospodăru, conu Mitiță Sturdza, drept cea mai destrăbălăată risipă... Totuși, peste puțini ani, palatul Poștelor s’a dovedit prea mic pentru necesitățile Capitalei, fiind nevoie să se construiască, ca edificiu ajutător, palatul Vămii Poștei.

Treptele largi ale Poștei se transformă, cu prilejul diferitelor parăzi, în amfiteatru gratuit, pentru mii de spectatori, fiind des fotografiat.

Altă scară, oarecum impozantă, era aceea a Palatului de justiție; dar estetica acestor trepte a fost stricată prin cele două pagode greoaie, care-au tăiat treptele în trei felii, fără nici o noimă.

Se spune că cu acest prilej s’ar fi pus la cale o mare afacere. S’a scobit palatul pe dedesubt, pe unde trebuie să treacă acum toți justițiabilii, fiind siliți să plătească câte doi lei, de căciulă, taxa de garderobă.

Vorba vine, „de căciulă”. Căci bieții oameni, mii de țărani și țargoveți, care de multe ori vin cale de poște întregi, n’au cu ce-și cumpăra un codru de pâine. Fiind țărâți ca martori, aduși cu mandate, etc. Acești oameni își ascund căciula în sân sau o coase la pantaloni, pe dedesubt — ni se spune — ca să scape de „taxie”. Dar tot trebuie s’o plătească; uneori chiar de câte 3—4 ori pe zi, dacă sunt nevoiți să intre și să iasă de mai multe ori.

Treptele care odinioară serviseră la odihna celor trudiți, veniți din depărtări la templul justiției, au ajuns acum motiv de ceartă și scandal zilnic; nimeni nu le mai urcă, dar în dosul lor, în subsolul palatului, sunt în fiecare zi conflicte penibile, uneori destul de serioase, între cei chinuți de soartă și cei cari strâng, zilnic, mii de lei.

Dar să nu lăsăm pe cititori sub o impresie urâtă și — pentru sfârșit — să cităm scara de onoare din sala Ateneului.

Așezată într-un cadru impunător de coloane, sub cupole artistice, împodobită prin prezența operelor de sculptură valoroase din jur, a fost suită și scoborită — în ultima jumătate d’escol — de cei mai mari oameni ai României și de străinii celebri, cari ne-au vizitat. Reprezentanții omenirii, pionierii artei și științei universale, au pășit pe aceste trepte, care-ar putea povesti multe.

România, până acum șase decenii vasală Turciei, săracă în manifestări culturale, a devenit un stat mândru, admis în rând cu cele mai înaintate țări. Oamenii noștri de știință și artiști noștri, pleacă în străinătate, fiind apreciați acolo, după cum străinătatea se simte mai mândră să ne trimeată bărbații ei de valoare.

Scara de onoare, din marea sală a Ateneului român, parcă simbolizează avântul României moderne.

O STATISTICĂ

Să nu termin acest studiu, fără a da și câteva cifre statistice:

Scările din fața ale palatului poștelor au	13 trepte
Acele ale palatului justiției au	14 „
Scara Cercului Militar, spre Calea Victoriei	20 „
La gorganul cu biserica Sf. Ilie sunt	21 „
Scara nouă din Cismigiu are	21 „
Scara Teatrului Național are	25 „
Cercul Militar, venind spre str. Const. Mille, are	25 „
Cercul Militar, spre B-dul Elisabeta, are	28 „
Scara Pavilionului Regal din Parcul Carol, are	39 „
Intrarea în Aleea Suter, are	45 „
Scara de lemn, din dosul palatului Camerei, are	63 „
„Scărișcă” dela Cotroceni, are	85 „
„Scărișcă” din str. Isvor, are	110 „
Palatul „Adevărului”, scara atelierelor are	171 „
Scara internă a palatului telefoanelor are	294 „

Ni s’a spus că noua clădire a „Creditului rural” din Bulevardul Brătianu va fi și mai înaltă, având cele mai multe trepte. Scările s’au montat, astfel că am putea controla versiunea, dar n’am găsit decât 252 trepte.

Cine nu crede, să se suie și să le numere din nou, că eu — a doua oară — nu mă mai sui!

ALEX. F. MIHAIL



Bucură-te de fiecare clipă de libertate!

Soarele te imbie — dar nu uita să te fricționezi de fiecare dată cu Leocrem! Asta înlătură pericolul arsurilor și ajută la îngrirea rapidă și omogenă a pielii.

Cutii elegante de Lei 15.— și 30.—

Chlorodont S. A. R., Brașov

LEOCREM cu vitamine de soare